



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

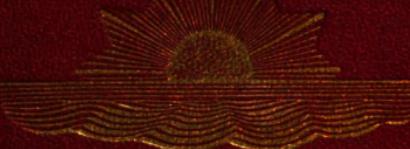
Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

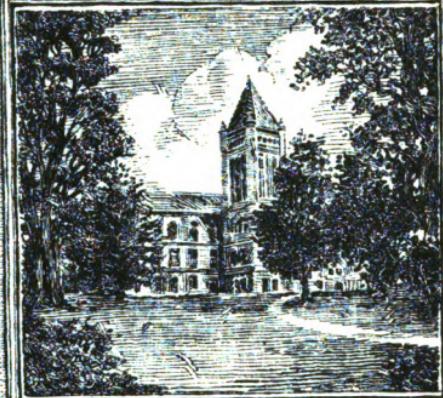
Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

839.4  
L13n

Lafrenk  
  
Nordische Klaenge

Ratt

THE LIBRARY OF THE  
UNIVERSITY OF ILLINOIS



PURCHASED FROM  
MR. H. A. RATTERMANN  
OF CINCINNATI IN 1915

839.4  
L13n.





Nordische Klänge.

F. W. Lafrenz.



# Nordische Klaenge.

---

Plattduetsche Riemels.

— von —

Ferdinand W. Lafrentz.

Erste Uplag.

---

Chicago, Ill.

Louis W. H. Neebe.

1881.

---

Entered according to act of Congress, in the year 1881, by  
Ferdinand W. Laffrentz, Chicago, Ill.,  
in the office of the Librarian of Congress, at Washington, D. C.

---

839,4

L13m

## Rathmann Vörwort.

Wenn ik torügg denk — en ganze Reeg vun Jahre — so seeg ik en langen, smallen jungen Minschen (dat weer ik sülbn), de wannert hin un her vör en lütt Hus mit apen Dör un Finstern. Dat stille Hus steit to Enn vun den stillen Ort: Landkarken is de Nam un op de lütt Ostseeinsel Fehmarn ist ungefähr dat Centrum.

Vör Dör in de Steenbrügg stat en Halsduß Swartpappeln, de gegen Osten Schatten gevt, ünnerweg führt de junge Mann öwer Wischen un Korn, twischenin mit en Reeg vun Wicheln, scheef un krumm mit utpullte Köpp, denn jeden Busch kann man bruken, bet an de See, de in de Sünn opblinkert.

Wat bedrifft he dar? — Ja, wenn de nieschie-rigen Fehmaraner dat rutkriegen kunn! Se kennt em All, op de ganze Insel. Denn wannert he nich vör Dör, so wannert he öwer Feld, sammelt

Blöm, schütt Bageln, grippt Flegen un Käfer,  
oder he geit to baden un hett an den Strand to  
lieken. He snact mit Jeden, mit Old un Lütt,  
spelt mit de Kinner.

En wunnerlichen Mann! Inn Winter schient  
ut sin Stuv dat Licht bet in de Nacht hinin, dar  
sitt he mit sin eensamen Fründ, de Organist, oł  
en Gelehrten, bi de Böker un Schriften. Ja, wat  
he bedrieben mag! Hett sin Amt opgeben, de  
Heimat verlaten, besöcht keen Minsch.

Dat lezte Hus in Landlarken leeg vun min  
Fründ de Organist sin ut neeg bi, öwern Weg, dar  
wahn' eensame Lüb, un all wat se harrn, werr oł  
bet op de Höhner, eenzeln. Jeden Morgen güng  
in en grote Plank en Port op un rut störrt en  
lustigen Teckelhund, de sit na alle Sieden umkeek,  
snüssel un bell; denn folg langsam un bedächtig en  
ol Peerd, dat sit, wennt wat funn, en Mundvull  
grün plüd, denn leem, noch bedächtiger, en brune  
Koh, denn en Schufkar mit en Mann achter, de de  
Stall reinmak, un meist keek solezt noch, de Arms  
inn Platen, blot mit denn Kopp herut, en nieschirig  
Hrunsgesicht na alle Kanten, un en wittbunte  
Katt hev Poten un Steert hoch un snurr er üm de  
Föt. Dat weer min Nauer Lafrenz mit sin Familje.

Kinner weern nich dar, en eenzigst Söhn weer in en Geschäft in Glückstadt. Jeden Morgen begröten wi uns. Inn Summer broch de Fru mi de erste Grasmelk un Grasbotter. Belmals stunn se vör Dör un keek in de Feern as ik in min Bok, wennk op un dal wanner, denn reep se tolekt: „Gun Dag, Herr Nachbar! Ik lur jümmer, Se warn vunt Trottewar falln, Se seht je gar ni ut' Bok!“ Un se dach wul as de meisten Annern op Fehmarn, Presters nich utnahm, richtig weert nich mit den Mann, so klok he ok wesen much.

Richtig weert ok nich, un wenn ik seggt harr, wat ik bedrev, so weern de Presters de eersten west, de dar seggt harrn, mit den Mann weert reell unrichtig, denn ik schrev in min Finster rin, meist wenn eben de Sünn opgan weer, un Unnerlüd söt slepen, schrev ik plattdütsche Gedichte!

Op Fehmarn schrev ik min ersten Band Quickborn, op Fehmarn kreeg ik noch, ehr min Bok rutkeem, den ersten Brief vun unsen beröhmtten Gervinus, wo he mi schrev: Die Gedichte werden sich selbst empfehlen und ich habe das Vorgefühl, daß sie in der Dede Ihrer heimathlichen (schleswig-holsteinischen) Zustände wie eine Dase sein werden, bei der man sich ausruhend niederläßt. —

Fehmarn heff ik nich weddersehn. Als en Fründ  
mi na den Sund fohr, da sä ik ok adüs to min  
Nawer Lafrenz un sin Fru.

Wenn mi damals Gen seggt harr: „Mark di  
den Nam Lafrenz! Mal kumt en Tied, denn ward  
en Lafrenz din Naſolger. Süh, günstied't Water,  
dat du blenkern füsst, günstied dat Weltmeer,  
merrn in de Wildniß vun Amerika, dar wo körtlich  
noch de Rothhüd' de Indianer er Wigwams  
opstellen, an den groten Michigan = See, wo enige  
dütsche Pioneers eben er Blochhäus' opslagen, dar  
steit bald en grote Stadt, Chicago heet se, dar  
ward Plattdeutsch snact as in Landkarken op  
Fehmarn, dar ward man en plattdeutsche Zeitung  
drücken, dar ward en junger plattdeutscher Dichter,  
Lafrenz mit Nam, dat eerste plattdeutsche  
Volk rutgeben wat in Amerika schreben un drückt  
is. — —

Ja den Mann harr ik vör ebenso verrückt holn  
as mennig Fehmaraner mi. Awer de Mann harr  
Recht hatt, de Sak is indrapen, un ik sitt nu hier  
ann Ostseestrand un schriev vör min jüngsten  
Colleg günstied en paar Neegen, um min Landslüd,  
unſe Sprakverwandten, alle Platteutsch'en upmark-  
sam to maken: Nehmt dat Volk mit Andacht to

Hand! Dat is nich as en gewöhnlich Bok, dat is un bedüdt wat uteudem. Betere mögt mintwegen folgen, awer dat is dat eerste! Wat ut son Bewegung rut bröden kann, de en Dichtergemöth begeistert, dat he langt na sin ol heimische Moder sprak um sin Hart frie to spreken — ik weet dat nich. Awer se is mächtig un se is heilig. „Ich habe ein Vorgefühl davon,“ müch ik mit Gerwinus seggn.

En Vörwort is keen Recension un Beurtheelung, darto is de Weg twischen mi un min nien Nauer Lafrenz to breet. Wat ik vun em in de Plattdeutsche Zeitung sehn heff, bewiest dat he en Vers maken kann, vunt Trottewar ward he nich fallen.

Mag sin Bok sin, as Nauersch Lafrenz er Vörjahrsgav: as frische Grasmelk un söte Grashotter mit Summerduft un Heimatsluft.

Klaus Groth.

Kiel, den 4. November, 1881.

## Inhalt.

---

### Widmung.

Sünnenünnnergang.....	1
Sommermorgen.....	2
De Schipper.....	3
Dat Hart.....	6
Horf.. .....	7
Anna.....	8
De Schäper.....	11
Ludwig un Dora.....	13
Als et weer.....	16
Darhen.....	20
Rüjahrsgruß. .	23
Berhungert.....	24
Det Schippers Brut.....	26
Dat Enn.....	28

De Jm.....	85
Denk baran.....	85
Fierabend.....	87
Winterabend.....	89
De Vertellers bet Komedijanten.....	40
Mai.....	45
Samer slöpt.....	45
Utwanneret un storben.....	46
Karop an Garfield .....	47
Dat Lorbeerblatt.....	48
Gesang .....	50
Dat graue Haar.....	51
Fründschap.....	51
De Maan.....	52
De Jung un de Hünb.....	53
Dat Ständchen.....	54
Winachtsabenb.....	58
En Winachtsbag.....	59
De Kelpnerin.....	69
An Cook.....	70
De Komet.....	71
De Utwannerer.....	75
En Sünd....	77
Junimorgen .....	78
De Leewer.....	79
Söt, föter, am fötsten.....	80

Niſſ-a-waſſ-a.....	80
Fest-Gedicht.....	88
Wilhelmine.....	91
De Entſöhrung.....	99
Gebreite Leew.....	125
De frie Brödershaft.....	140
Ann Strand.....	146
De Schien.....	163
Dat Leben.....	164
De inmurten Benedier.....	169
Moder un Söh̄n.....	200
Lewise.....	205
Gedankenspöh̄n.....	206
Landleben up Fehmarn.....	209

---

## Widmung.

De Welt lett grot, — un vel, heel vel, se bütt! —  
Nich wahr? Jawol! un lüer, lüer lütt,  
Bergleken mit en eenzi Moderhart,  
Wo Deelnam findet din Frei, din Seelensmart!  
Ga wo du wollt, de eene Wahrheit blist,  
Dat et hier nerrn man blots e en Moder gift!

So nimm, leev Moder, von din Söhn sin Hand,  
Wat he di widmet in een fröndet Land,  
Wo he herümirrt, eensam un alleen,  
Un oft, heel oft, vör stille Sehnsucht ween.  
Et is de Wies, de Lut, de Ton, de Klang,  
De mi ward leev sin all min Lebelang!









## Sünnenümmergang.

B erg i v !      B erg i v !

Komm flink, o Fründ; komm flink de Sünn geit dal;  
De Klock röpt ton Gebet vonn neegen Thorn;  
Giv mi din Hand! Der öwer unsren Born  
Verswinnen mag er letzter golden Strahl  
B erg i v !      B erg i v !  
B erg i v !      B erg i v !

Sühst du, o Fründ, den kleenen Engel nich,  
De up us blickend, bitter Thranen weent?  
Komm knee bi mi, dat inn Gebet, vereent  
Wi stigen mögt vör Gottes Angesicht.  
B erg i v !      B erg i v !

\* \* \*

V e r s ö h n t !      V e r s ö h n t !

Hörst du, o Fründ, den Engel? Komm hork sach!  
Wa allerleevst he us en Ständchen bringt;  
So voll, so wunnersam sin Lid erklingt,  
Wi Saitenspill dörch stille, deepe Nacht:  
„V e r s ö h n t !      V e r s ö h n t !“

B e r s ö h n t !      B e r s ö h n t !

Hork wa in dürren Blädern rust de Wind!  
Mi schient he swiestert: „Gottes Fred is hier;  
De Eentracht is det Menschen schönste Zier;  
Wa leev, twe Krünn nu mit enanner sind  
B e r s ö h n t !      B e r s ö h n t !“



### Sommermorgen.

De Morgen graut. De stille Nacht entsleken  
Uemspelt den Horizont en lichtet Roth,  
Un dörch den sanften Morgennebel breken  
Bel golden Strahlen ut de Purpurfloth.

De schöne Ros, de sik ann Abend slaten,  
Steit dar bekränzt mit Perlen wi Crystall,  
Un deit sik up nu dar de Nacht verflatzen,  
To kosen mit den Morgenkünnenstrahl. —

De kleene Lerch, de söte Roth genaten  
Inn engen Nestchen mit de junge Brot  
Stigt jeßt hervör ut schön bedauten Saaten  
Un jubelt fröhli: „Gott, o Gott is god!“

Wahen ik seh herrscht friet, frohet Leben;  
Von bunten Drieben wimmelt de Natur,  
Un Engel schienen dörch de Lust to sweben  
Verschönernd Garn un Wiesch un Feld un Flur.

Un du, o Hart, de du so vele Gaben,  
So manchet Gode von din Gott empfahn,  
O, hev din Og to Em, to Em gen baben!  
Un bög din knee un bå Em kindli an!



### De Schipper.

De Stormwind hult dörch deepe Nacht;  
Et rollt dat Meer in hoge Bogen;  
De Schipper steit up stille Wacht,  
Un luscht den wilden Meereswogen;  
De Nacht is wild un rabenswart;  
Keen Licht up em vonn Heben schimmert;  
He lehnt ann Mast, em is dat Hart  
So truri, un so deep bekümmert.

He denkt inn Stillen an sin Brut —  
Bellicht genütt se söten Slummer;  
Bellicht sitt se un führt henut  
In Storm un Nacht voll harben Kummer.  
„Wer weet ob wi us weddersehn!“  
So röpt sin Hart voll bange Sorgen;  
„O, weer de Nacht, de Nacht doch hen,  
O, weer et doch erst wedder Morgen!“

De Stormwind waft to en Orkan,  
Un an sin Ohr tönt fernet Grollen;  
Dat Schipp erschient en hülplös Spahn,

De Wogen immer höger rollen.  
    Bald sleubern se et hoch empor,  
Dat Wolken von den Mast to recken,  
    Un denn hendal, dat et förmahr  
De ungestöme Floth deit decken.

    Un immer wilber ward de Floth;  
De Mastbom knakt un draut to breken,  
    Un deeper sinkt det Wachen Moth —  
He denkt de Mannschaft uptoweden.  
    „An Deck! An Deck!“ stött he int Horn. —  
„An Deck!“ ertönt von alle Kehlen;  
    „Wi sind,“ röpt he, „wi sind verlorn!  
Dot jo det Höchsten Schutz empfehlen!“ —

    Un Alle fallen up de Knee,  
Un Alle schicken sik to bädien,  
    Un Alle sieken in de Höh,  
Un Alle vör den Schöpfer treden,  
    Un Alle heben Hand un Hart,  
Un Alle bon de Lippen apen,  
    Un dörch de Nacht, so gruli swart,  
Stigt lies en Rop üm Hülp gen haben.

    Noch liggen Alle up de Knee  
Mit dröwen swarbeladen Seelen;  
    Noch sieken Alle in de Höh  
Wiel Thranen lank de Backen stehlen:  
    Da gript en Stot dat hülplös Schipp,  
Un schient et ut de Floth to heben; —  
    He sleudert an de Felsenklipp  
Dat Werk der Kunst mit sovel Leben.

Dat Horn ertönt: „Lew wol min Schätz!  
O, hart is et von di to trennen,  
Un ni min Leew warst du den Platz,  
Wo ik den Dod erleden, kennen;  
Min Stünn hett slan; lew wol m — —  
De Wellen brekt üm em tosamien,  
De Schöpfer, de em Leben gev,  
Hett et nu wedder von em namen.

As Morgen graut un Nacht entflütt,  
Leggt sik de Storm, warni still de Wogen,  
Un Sünnenlicht bringt Morgen mit,  
So tröstend to det Armen Ogen,  
De, kramphaft klammernd an dat Brack,  
Umherdrift twischen Dod un Leben  
Mit Nir as Heben vör sin Dak;  
Bon Rovgesselen rings ümgeben. —

He drift ümher; he drift to Land ;  
He slept vonn Brack de starren Glieder;  
He sinkt hen up den witten Sand,  
Un Ohnmacht slütt sin Ogenliver. —  
Man findet em, drigt em tössam fort;  
Man plegt, — he wakt to nüen Leben;  
He geit torügg ian Heemathsort  
Bericht de leewe Brut to geben.



## Dat Hart.

Wa sleit dat Hart so froh to Tib,  
So frödi hang, dat et kunn springen;  
Dat Allens si et neeg or wiet,  
Schient nüe Lust to em to bringen;  
Dat Allens in em hüpt un lacht,  
Un gar vör Fröhlichkeit deit singen;  
Dat Allens wogt un wallt, mit Macht  
Sik enen Utweg to erdwingen.

Wa wonni un wa füri wild,  
Sind Lider, de de Dichter schrieben  
Von Fröhlichkeit, von Lust erfüllt; —  
Wa ewi jung desülben blieben.  
So herrli sind se immerdar  
Wi Saitentöne de erklingen  
Dörch Stormeswuth, un an dat Ohr  
So sacht un doch begeisternd bringen. —

\* \* \*

Wa sleit dat Hart so swar to Tib,  
Dat et vör Truer. kunn terspringen;  
Dat Allens, si et neeg or wiet,  
Schient nüe Trurikeit to bringen.  
De Pien is harv, de an em nagt,  
Un Süfzer siner Post entringen,  
Unn wenn he noch so sehr sik plagt,  
So kann he dat Geföhl nich dwingen.

Wa truri un wa weherfüllt  
Sind Lider de de Dichter schrieben,  
In Kummer un in Sorgen hüllt; —  
Wa trostlos se up ewi blieben.  
So truri, sind se immerdar  
Wi Klagentöne, de erklingen  
Dörch Winters-Storm, un an dat Ohr  
So voll von wilden Twiefel dringen.

\* \* \*

So wi de Wind weit  
Dat Schippken drift;  
So wi dat Hart sleit  
De Dichter schrift. —



### Hör!

Winter is herinner trocken;  
Stormwinn pietschen wild dat Meer,  
Un vonn Heben drieben Flocken;  
Kahl un öd is nu de Ger.  
Sall Gott diner sik erbarmen,  
O, so denk nu an de Armen!

Ga hen na verfallne Hütten;  
Seh dat Elend; seh de Noth;  
Seh de nakten, frernden Lütten  
Weenen vör en kleen Stück Brod!  
Sall Gott diner sik erbarmen,

O, so help du disse Armen!

Hörk! wa dörch den Storm, den harben,  
Lies en zitternd Stimm erklingt:

„Giv mi Brod or ik müt starben!  
Dat dörch Mark un Been et dringt.

Sall Gott diner sik erbarmen,  
So erbarm du di det Armen! —

Sühst en Hand du sik uitstrecken,  
Frag nich erst: „Is he et werth?“  
Do en Scherlein glied em recken,  
Du, den Gott hett mehr bescheert. —  
Sall Gott diner sik erbarmen,  
Müsst du helfen sine Armen!



### Anna.

De Nacht weer schön. De milde Schien  
Bel golden Lichter föll hental  
Vonn schön gezierten Firmament.  
Da seet up gröner Nasenbank  
De holde Anna: sehg de Böm  
Bi stillen Sternenschimmer sik  
So leev tonicken, un de Blöm  
Sik gegensidi an den Duft,  
Den se utathmeten, erfrön:  
Wiel af un to en sanster Strahl  
Brök dörch de blöthenrieke Kron

Det Flederboromes dessen Twieg  
Sik schelmisch bögten üm to speln  
Un kosen mit er wallend Haar.  
Gar wehmoths voll würr, wi et schien,  
Er üm dat Hart; den zarten Mund  
Ümspel en dröwer Schatten, un  
En stiller Süfzer steeg empor  
Ut er so schön gewölbte Vost,  
De mächtig gan dā wi de See  
Wenn wild en Storm daröwer fegt,  
Un up un dal de Wogen drift  
Wi lütte Dröppen. — Wi er Blick  
Voll stillen Staunens sik so wei  
An disse Gentracht der Natur,  
Stöl lank er leevliet Gesicht  
En Thran von Dröfsinn; ton Gebet  
Hol se de lütten witten Hänn;  
Denn, richtend hebenwärts den Blick,  
Reep dörch de milde Sommernacht  
In röhrtan Ton: „O, Wilhelm min!  
Wa angenehm, wa eenzi söt  
Entflög de Tid, wenn wi alleen  
Hier seeten, un in Leew vereent  
Us fröten an de schöne Welt  
Bi Maanenschien, wenn Allens still.“  
Un immer klarer spiegelte  
In eren blagen Ogen sik  
De Truer eret Hartens af,  
Un mächtier swoll er de Vost,  
Un rascher flöt de Thranenquell.

„Wa eensam schient mi,” sahr se fort,  
„Nu all de Welt; wa frödenleer  
Un trostlos siet du nich mehr hier.“  
Denn liese swiesternd: „Doch vellicht  
Bis du en Engel nu, un swest  
In dissen Ogenblick üm mi.  
O, min Geleevter sprik, is et  
Din Athem de mi hier so sanst,  
So söt anfächelt, üm de Thran,  
De wol in minen Og noch glinzt, —  
Henweg to küssen? Wilhelm min!  
Din lechter Leeweskuß brennt noch  
Up minen Lippen, unvertehrt  
Von Tid un Thranen de sietdem  
Hebbt slaten, un min ganzet Hart  
Hört di alleen — is ewi din.  
O, giv du goeder Gott! dat bald  
Ik scheeden mag ut dissen Sin,  
To leben wo min Wilhelm is;  
Wo Nir to trennen us vermag!  
Denn to sik sülm inn Ünnerton:  
„Doch heff Geduld, du armet Hart!  
Gott is barmharti, un ward bald  
Mi ropen ut dit Jammerdaal  
To em, de mi hier Allens weer.“  
Da seet er Wilhelm, de sik still  
Verstecken achtern Flederbom,  
Mit eenmal bi er, un en Meer  
Von Thranen swomm üm sin Gesicht.  
„Min Anna!“ reep he wiel sin Blick

Voll deeper Inbrunst, brök hen dörch  
Den lichten Thranensleier, un  
Sik in er blaget Og aspräg  
Wi in en Speigel: wiel sin Arm  
Sik slung üm eren slanken Liev, —  
„Du holder Engel! — O, wa froh,  
Wa unutsprelli froh, is mi  
Nu, dar ik din Gebet heff hört. —  
Gott is barmharti, Gott is Leew,  
Gott is allgödt — un he hett  
Din kindli Flehn gewiß erhört. —  
So komm denn lat dörch em vereent,  
Us dörch dit Leben wanneln un  
In em us frein un an sin Wort —  
Un ni, min allerleevstet Kind,  
Ni warst du dissen Schritt verön.“ —



### De Schäper.

So lang as ik mi kann erinnern,  
Ja schon in fröhster Kindheit, schien  
En Hand unsfehn mi stets to hin.nern,  
So dat recht froh ik ni kunn sin.  
Un, wat ik immer much beginnen,  
En hinnerniß bö mi de Tid —  
Drüm is so truri oft min Sinnen;  
Drüm is so wehmoths voll min Tid.

Mi is, as weer ik uterkoren,  
En Frömling jeder Tid to sin;  
So weer et in min Kinnerjahren,  
So is et nu, so ward et sin;  
Denn o, en Heem harr ik ja nimmer;  
Dat Ölernhus is sülbst mi frömd;  
Keen Moderhart üm mi je kümmer —  
Wa selten heff ik Moder nömt.

Harr ik je an en Blom Gefallen,  
Se weer de erste, de vergüng;  
Un hör ik je en sötet Lallen,  
Et weer dat erste, dat verklung.  
Doch nimmermehr warr ik vergeten  
En lütt, doch allerleevstet Lamm;  
Ik lehr et, ut min Hand to eten,  
Un mak et wol so fram un tamm.

Lä ik mi up den grönen Rasen,  
Wo he verteer sin Leevlingsmahl,  
So höl soglied he up to gräsen  
Un keem un lä sit bi mi dal.  
Mi is, as dän sin troen Ogen,  
Nu in min sehn, nu up min Hänn;  
Mi is as dän so klok se fragen:  
„Wat heft du vör mi?“ nu as denn.

Un dä he blots en Krömel kriegen,  
Sin schuldlos Hart besredigt weer;  
Dä he sin Dankbarkeit betügen  
Verständlier as manchet Gör.  
Doch bald müst ik sin Tod betruern;

Wa kunn et ōk wol anners sin?  
Unmögli kunn heel lang et duern;  
Son Glück weer ja noch nimmer min.

Doch still! In Sternen steit ja schreben  
Ans Aller Woos; wer up de Eer  
To dulden hett, ja jedet Leben;  
Gen wenier, dat annen mehr.  
En jedet Hart von Sorgen swaren,  
Ahn Leeden blift en Leben ni —  
Un he alleen, de ni geboren,  
Is kummerlos, is sorgenfrei!



### Ludwig un Dora.

„Komm, kief mi an, as eerst du däst;  
Noch eenmal do din Leew bekennen.  
Komm, segg mi, dat du keenen weest  
Vör de din Leew as mi deit brennen.  
Noch eenmal sing so as du singst,  
As Hand in Hand bi Sternenschimmer  
Mit mi du lang den Garnstieg güngst  
Un blots üm mi din Hart sik kümmer.

Komm, sing to mi dat Leeweßlid,  
Dat ik so oft, so oft dä wählen:  
Un lat en Lächeln wie vör Tid  
So seit dinen Mund ümspelen.

Wa oft, wa oft heß ik mi sehnt  
Na de so flink entflohnē Stunnen,  
Wa oft vör stille Sehnsucht weent  
Na di, de da min Hart gewonnen.

Den Flug det Geistes wiest de Blick;  
In wiede Fern schient din to wannern.  
O, segg mi, segg mi, roht din Glück  
Sowiet entfernt bi enen annern?

Du weenst; o, segg wat meent de Thran?  
Warüm deist sülwe du vergeeten?  
Segg holde Deern, wat heß ik dan,  
Dat se bin Weddersehn müt fleeten?

Warüm, warüm min Engelskind,  
Bis du so deep, so deep bekümmert?  
Wat makt so truri di gesinnt,  
Dat dröv din Blick dörch Thranen schimmert?  
Du weerst doch sünft so froh, so froh!  
Wa hüpp din Hart wenn wi us dreepen;  
Wa sehgst de Sandkörn hang du to,  
As ob se to geswind asleepen!

O, segg mi, is dit Allens hen?  
So as en Drom in Nir verronnen?  
Denn, o, harr ik doch ni di sehn!  
Harr ik doch ni din Hart gewonnen!  
Du weerst mi all, wat ik beseet;  
Du weerst min Licht up düstern Wegen.  
Un nu nich mehr? O Hartensleed!  
Wa kann, wa soll ik dit erträgen?"

„O, Lubwige hör! Min Hart kann ni  
Din Egen warrn noch enet annern;  
Dar is keen anner Trost vör mi,  
Als minen Pad alleen to wannern.  
O, harr ik jenen Blick nich sehn,  
Brusik mi nu nich antollagen!  
Weer doch dat Leben erst darhen!  
Slöt doch de Dod de möden Ògen!

„Gen Sünd is et, de mi so quält,  
Vör de vör Scham ik müt erröthen;  
Wi Gift se in min Hartblot wöhlt:  
Er Pien kann ik alleen blots weten.  
Din Leew o Fründ, bin ik nich werth;  
Do mi sogliek von di verstöten. —  
Un denn nocheens min Hart begehrt:  
Do mi sobann verge... vergeten!“

„Din Sünd is mi zwar unbekannt,  
Doch se alleen wollt wi vergeten.  
Komm, Dora, komm, giv mi din Hand!  
Dat Band der Leew is noch nich reten.  
Komm, komm un lat us glüdli fin!  
Lat us tosam von nu an wannern!  
Din Blick genögt. Du, du bis min!  
Up ewi min, un keenet annern!



### As et weer.

Et flütt de Tid ahn Ünnerlat;  
Hüt ward to gistern; gar to bald  
Minuten, Stünnen, Dag vergat,  
Un nimmer röpt de Lenker: Halt!  
Stets wieder, wieder rollt se fort —  
Verfall beteekent ere Bahn

In jede Son, an jeden Ort —  
Noch keener bröch se je ton Stan.

Doch oft,bett se vör immer hen;  
Ward disse Ümstand nich bedacht;  
Er Wahrschunsteeken wi nich sehn  
Bett se dämonisch us belacht.

Un fehrn wi üm torügg to sehn  
Up all er Unheel neeg un wiet,  
Dat Hart vör Wehmoth wol müch ween' —  
Doch vörwarts, vörwarts flütt de Tid.

So sünn ik wol, wiel inn Kamin  
De helle Flamm ik flickern sehg;  
Denn flög torügg min wannernd Sinn —  
Bergane Tiden keemen neeg.

Un buten an de Fenster flög  
De witte Snee; de wilde Nord  
De Flocken börch de Lüste brög. —  
De Tid flög snell un sneller fort

Ik dröm dat ik ann Öwer stünn  
Un sehg de helle, blage Floth  
As sik inn West versteek de Sünn,

Un farw de Ogen purpurroth;  
Denn bück ik mi, un in den Sand  
Schrev minen Namen grot un deep;  
De Wogen bröken an den Strand —  
De Tid ganz tössam wieder freep —

Dennleep ik dörch de Felder hen  
Mit Kameraden üm mi her;  
Mi büch ik kunn en Jeder sehn  
Wi et vör langen Jahren weer.  
Wi spelten up de gröne Wiesch,  
Wi seeten bi det Grabens Sid  
Vertellend us von Morder Liefch —  
Un angenehm verflög de Tid.

Wi steegen in en neeget Boot;  
De Segeln würrn gespannt nan Wind —  
Wi seilten dörch de blage Flöth  
So froh un fri as Kinner sind.  
Wenn Woge un wenn Wind of krach,  
Wi fröten us der schönen Fahrt; —  
En Jeder sünge, vertell un lach —  
Un heiter flög de Tid so fort. —

De Scholstuv wink mi fründli to:  
Ik söch en Platz un sett mi dal;  
De Lehrer keem, sä: „So un so,  
So makst du mi et Allemal!“  
Wi müßten schrieben, volkstäbeern,  
Bespreken Männer neeg un wiet,  
Wi müßten telln un diffideern —  
Un vörwarts, vörwarts flög de Tid. —

Nu tön to mi hen öwert Feld  
En Glockenspiü vonn neegen Thorn.  
So herrli schien mi ni de Welt  
As wi an dissen Sünndagsmorn.  
Et güng to Kark mit slinken Schritt  
Um to vernemen Gottes Wort;  
Ik kreeg det Höchsten Segen mit —  
Wa seli slög de Tid dar fort. —

Et slög en Stünn un ik müß fort;  
Ik sä „Adjö“ to all minn Frünn,  
To reisen na en frömden Port; —  
Un Thranen in er Ogen stünn.  
Dat Schipp verleet den troten Strand,  
Wi seilten af mit goden Wind  
Un keemen an inn frien Land. —  
De Tid vergüng nu gar geswind. —

Nu tön heröwer von de Kark  
En Klockenton gar truri bang:  
Ik sehg vör mi inn Geist en Sarg,  
Ik hör den stillen Grangesang.  
De Sarg weer Allen's wat ik sehg:  
Nich er de funnen sôte Roh  
Un nu man na den Karhof drög. —  
Mit Grienien sehg de Tid er to. —

Denn wanner ik ann Michigan  
Mit min Geleevte Hand in Hand.  
Wi bleeben halv vergeten stan,  
Un kiektan up den witten Sand.  
Mitünner kief se up to mi

So troensvoll, so hoch beglückt;  
Er Backen würrn gar roth darbi. —  
So himmlisch söt de Tid verflöt. —

Wi wählten enen stillen Pad —  
Uns Harten slögen fast wi Gen.  
Et drei sik gau der Tiden Rad:  
De Flamm der Leew würr heller brenn'n.  
Ik sä er wa ik in mi föl,  
Ik töw up dat Entscheidungswort;  
En Thran lank dat Gesicht er stöl —  
Un wonni slög de Tid nu fort. —

Denn fahr ic ut den Drom empor  
Geweckt dörch hellen Klockenton.  
Man lüdte ut dat ole Jahr  
Un sett dat nüe up den Thron.  
Et weer de Geisterstünn de slög;  
Se swirrten dörch de stille Nacht;  
In jeden Winkel sik wat rög —  
Se lachten hell, de Tid kreep sach. —

Min Drom weer ic, mit em de Noh;  
Min Geist weer waf, sünne hen un her;  
Ik seet un hüng Gedanken na,  
Un dach an dat wat fröher weer.  
Bör minen Og weer Allens swart —  
Mi würr gar wehmoths voll to Mo',  
Mi würr so ängstli üm dat Hart. —  
Un truri sic de Klock darto. —

En Drom is Schum; doch hört mi wol:  
Ni unbemerkst sin Warkung blißt.

Bald makt he froh bald wemothsvoll  
En Hart von Platz to Platz he drift.  
He is en Deel von unsren Sin.  
Dörch Viller, de wi warrn gewahr  
In deepe Nacht bi Maanenschien,  
Ward us gar menni Wahrheit klar.



### Darhen.

Dit is de Stünn. Hork! wa so klar  
Vonn neegen Thorn de Klocken klingen!  
Wa trot de Midnachtsklänge dringen,  
Heröwer an min wakend Ohr!  
Et kneen Mönche vörn Altar  
Fantastisch fleedet, un se wringen  
De Hänn as se de Messe singen  
Vör dat inn Dob erbleekte Jahr.

De Stünn is dar. Dat Jahr flög hen  
Mit frohen Sinn, mit bangen Klagen,  
Mit Truer un mit Festgelagen  
Bi Rieß un Arm, bi Grot un Kleen;  
Doch kunn man all de Truer sehn  
De Harten in dit Jahr hebbt dragen,  
Un würrn se mit de Fröden wagen,  
Würrn Harten Blot un Thranen ween!

Wa Mancher sitt so ganz alleen

Wi ik, verlaten un vergeten!  
O, wat ik söl kann he blots weten,  
De sülben solke Stünnen sehn!  
Em, führt en eensam Hart he ween',  
Smart nü de Wunnen de em reten.  
Gen kann det Annern Truer meten  
Wenn se en Schicksal hebbt gemeen.

Wa Mancher sitt in disse Nacht  
Un grübeltbett he fast von Sinnen,  
De neege Tokunft to ergründen,  
Um to dörchschun den neegsten Dag.  
Wa Mancher hett keen warme Dracht,  
Güht Hunger lustern em angrienen,  
Mit em det Döwels höllisch Nienen,  
De in de Riken sitt un lacht.

O, lat jo trösten, arme Frünn!  
Dot mit Geduld dat Schicksal dregen;  
Mit frohe Hapnung, dat an Segen  
Dat nüe Jahr ward rieker sin. —  
An Hapnung un an frohen Sinn  
Is vel von unser Glück gelegen;  
Ja, weern de enen Leben egen,  
Wurr bald verschwinnen alle Pien.



## Nüjahrs Gruß.

Schreben vör de „Plattütsche Zeitung“ 1881.

Gruß un Gottes Segen Allen,  
De an disse Sprak Gefallen.

Heil un Glück un Gottes Segen  
Allen, Allen, rief or arm!  
Allen rop ik et entgegen;  
För jo All min Hart sleit warm.  
Jeden Hüsstand stüllen Freden,  
Gentracht jeden Kämmerlein,  
Saaten, Warken god Gebein;  
Kortum: Heil si enen Jeden.

Klocken lüdten twischen Beeden  
Gravesklang un Frödenton,  
Wiel dat ole Jahr inn Scheeden  
Un dat nüe stünn vörn Thron.  
As de Midnacht klocken lüdten,  
Un er Klang de Lust dörchdrüng,  
Bröch to mi Erinnerung  
Viller her von alle Siden.

Wa vel Gaben wi genaten,  
Wa vel Godes Gott us schenkt  
In den Jahr dat nu entslaten,  
Bröder, Swestern, daran denkt.  
Gott is gödi, doch sin Wege  
Sind mitünner wunnerbar,

Doch ann Utgang warn se klar. —  
Trot man blots sin Baderplege.

En lütt Jungfer sehg ik sweden  
Vör min Og wi Liljen schön; —  
Sehg de zarten Lippen bebén,  
Hör er dringend mi anslehn.  
„Ewi,“ reep ik, „sast du leben;  
Vett de Welten warn vergan  
Sast dis wie en Helsen stan  
Nu Cultur un Völker heben.“

Vör mi stünn se nu mit Wangen  
Rosí, schön wi Melk un Blot;  
Ik ümsat er mit Verlangen,  
Küß de Lippen purpurroth.  
„Holde Jungfer du sast leben;  
Leben in jedweden Mund  
Up den wieden Erdenrund  
Wi en Engel All' ümsweben.

Düre Jungfer! doch vör Allen  
Wahr de Reinheit det Gemöths;  
Hess an Sittlichkeit Gesallen,  
Schüxe edhe Muse stets.  
Veter weer et nu to starben,  
Ganz ahn Tadel, kausch un rein,  
As in Tokurst Gift to strein,  
Frucht to drägen den Verdarben.

Acht up wat du di errungen;  
Ga getrost de wählte Bahñ,  
Belet is dörch Moth gelungen:

Lat de Tid ni müssi gan.  
Un wat nu inn Vo begrepen,  
Von geschickter Hand utföhrt,  
Ward ann Enn dei Meister werth,  
De et in Entstahung reepen.

Lat en dresach Hoch us bringen,  
Er, uns Modersprak so rein;  
Lat dörch alle Welt et dringen,  
Lat up jede Lust et weihn!  
Stimmet an de Jubellider,  
Allens wat dar Plattdeutsch fann;  
Denn de Tid de nahi heran,  
Wenn et spreken ward en Zeder.

Heil un Glück un Gottes Segen  
De de Plattdeutsch Mundart ehrn!  
De an disse Sprak gelegen,  
De de Kinner sülwe lehr'n.  
Mag uns Herrgott jo bewahren  
Gegen jedet Leed up Eecn,  
Un Gesundheit jo bescheern  
Noch in velen, velen Jahren!



### Berhungert.

„O Moder! Moder! komm un seh,  
Wer mi to Köppen sitt un singt!  
Denn help mi, help mi, dat ik knee

So lang hett dat dat Lid verklingt.“

„En lütte Mus piept in dat Stroh,  
Un in de Riken blast de Wind —

Komm, legg di dal un slap söt to,  
Du arme Seel — min hungri Kind!“

„Wer seggt denn, dat mi Hunger plagt?  
Mi is so wol, so wol to Moth.

Et schient, as ob de Morgen dagt, —  
Wa leevli prangt dat Morgenroth!“

„Min Kind, si still! et is de Schien  
Der lezten Köl up unsern Herd!“

„O, segg, wer mag de Nieder sin  
Dar up det Hebens schnellsten Peerd?“

„Min Deern, et is en Schattenbild,  
Ümspelt von rothen Hüerschien.“

„He ridd darher, so hild, so hild,  
Et müt en Engel Gottes sin!

He singt so schön, so wunnerschön,  
Sin Bäcken sind wi Melk un Blot,

He hört mi sachē ünnern Bön.“ —  
De Moder schri, dat Kind weer dod.



## Det Schippers Brut.

Du fragst warüm  
Allein ik sitt un ween: —  
Wenn all herüm  
So herrli antosehn:  
Wenn doch de Welt  
So wonni is un schön:  
Wenn rieck bestellt  
De Däler sind un Höhn:  
Wenn blank de See  
Un ruhi vör us ligt; —  
Et is en Weh  
Dat lang min Hart all drigt!  
Komm denn — komm neeg;  
Bernimm wat ik di segg,  
Un wiel ik di vertellen do  
Din Hand in mine legg.

Lang is et her:  
An enen Sommerdag,  
Wenn up de Eer  
Keen Hauch to rögen wag,  
Stünn ikalleen  
One bi den olen Sot;  
Klag as ik meen  
Den Heben mine Noth,  
Un as ik stünn  
Un bää vör den ik gern,  
Weer mi ik kunn  
En lieset Singen hörn.

Lies weer et zwar,  
Doch o, so söt, so söt!  
Mi weer as weer de Heben folln  
Hendal vör mine Föt.

As ik so lusch  
Den Emmer balgesett,  
Weer mi et rusch  
Wat achter den Stickett,  
Un na de Sid  
Min Ogen ik dä wenn';  
Doch nich so wiet  
Um achter mi to sehn.  
Ik weer to bang  
En Sylbe to verleern  
Bon den Gesang,  
So angenehm to hörn.  
Et webderhalln  
In mi noch jezt de Wör.  
Als ob se nu erklingen dän,  
Un ik hier seet un hör:

„Still, still min Deern!  
Et hett di En so leev,  
Dat he ganz gern  
Sin Leben vör di gev.  
He lett di ni;  
Wenn ok so wiet, so wiet.  
Swevt doch üm di  
Sin Geist to aller Tid,  
Un wo he geit  
Din Bild he wähnt to sehn;

Glöv mi et sleit  
Sin Hart vör di alleen ;  
Glöv mi he levt  
So wi du et so gern,  
Un wat he immer sik bestreot  
Is vör din Wol lütt Deern."

If dach et weer  
De Got de Singen dä,  
Dr fünst de Ger,  
Dr'n Engel ut de Höh. —  
Da enu dat Lid —  
Et swünn en Ogenblick —  
Un an min Sid  
Sehg if min eenzi Glück. —  
Wa würr mi warm  
Ümt Hart, wa wol to Moth,  
As mi sin Arm  
Ümfat so hold un trot;  
As up den Mund  
He mi mit Innbrunst küß,  
Un sä: „O, Lisel segg noch Mal,  
Dat du min Engel bis.

Bliv recht gesund  
Bett ik di wedderseh!“ —  
Un meinen Mund  
Noch Mal he küssen dä. —  
„If müt nu fort  
To steken in de See,  
Vörn lange Fahrt —

Adjö, min Schatz! Adjö!  
Wa würr so weh  
Ümt Hart mi, un so eng,  
As dann de See  
Vör minen Geist sik dräng;  
Wa würr so dröv  
Min Sinn as he mi leet;  
Wa weer min Glück mit enmal nu  
Verwannelt worrn in Leed.

Flink flög de Tid:  
Et keem ton lehren Gruß —  
Dröv weer min Lid,  
Un wild sin Affsheedskuß. —  
He güng. — Alleen,  
Würrn mi de Ogen natt;  
Ik bleef un ween,  
Un ween, un ween mi satt; —  
Un in min Hart  
Würr et gar öd un leer,  
Würr et so swart  
As nächtli disse Eer.  
Ik fös et weer  
Up Nimmerweddersehn  
Dat he nu Affsheed namen harr,  
Un darüm müß ik ween!

Dag folgten Dag;  
Mi würr keen Starbenswort,  
Ik seet un flag, —  
Weer sorgenvoll henfort,

Ik fünn keen Noth  
Un ween de Ogen roth: —  
Weerhe mi tro,  
Or fünn he finen Tod? —  
Oft, wenn et Nacht,  
Un fredli leeg de Eer,  
Leet ik ganz sacht  
Dat Hus un güng ant Meer; —  
Güng up un dal  
Ann Öwer ganz alleen,  
Un flag den Wellen mine Noth  
Un sett mi dal un ween.

Oft, ör ik doch  
To trennen von den Meer,  
Grau schon de Dag,  
Steeg all de Sünn darher.  
Wa fahr so wild  
Ik manchet Mal in Enn,  
Wiel ik en Bild  
So hartterrietend sehn  
Un flög denn fort:  
Gar ängstli un verstört;  
Sleek dörch de Port,  
De an min Kamer föhrt, —  
Ik würr gar swack  
Doch keener wüß den Grund  
Noch warüm dat en fründli Mien  
Ni spel üm minen Mund.

Da keem darher  
En Mann von kleener Form;

Sä wer he weer,  
Vertell von enen Storm:  
Wa alle Mann  
Erweckt min Wilhelms Horn;  
Wa se sodann  
Ant Deck befehligt worrn;  
Wa as dat Schipp  
Verscheitert würr to Grus;  
Wa bi de Klipp  
Versunken Mann un Mus, —  
„Dat Gott erbarm!“ —  
Keep ik verbiebert ut —  
„Un mi of glied herraßen da; —  
Ik weer ja Wilhelms Brut!“

Denn sä he sacht,  
Dat Wilhelms lextet Wort  
In jener Nacht,  
Em bröcht an diesen Ort. —  
Wat nützen Wör,  
Wenn em ik nich kunn sehn —  
Ik seet un hör  
Sin Kundshaft to un ween.  
Lang seet un flag  
Ik hier von Mornbett Nacht,  
Un keener wag  
To stören mine Wacht.  
Denn würr ik still,  
Doch keem hier stetti her,  
Un sett mi an den Öwer hen,  
Un sehg henut int Meer. —

If bin nich irr!  
Dat is blots leerer Wahn —  
Wenn so, wa würr  
Mi Armen et denn gan —  
O Mine süh!  
Ha ha ha ha ha ha! —  
Mi schient so nü  
En jedet; ha ha ha! —  
Süh doch: et winkt  
Min Wilhelm ut den Meer.  
O Gott! he singt  
En Lid if lang entbehr!  
Wiel nich to lang!  
O, Wilhelm komm doch neeg;  
Et schient mi fast en Ewigeit  
Siet if di bi mi sehg.

Hlink, Wilhelm! Hang  
Mi up in dinen Arm!  
Mi is so bang —  
Mi draut, mi draut ja Harm!  
Nu Wilhelm, nu!  
Dr if beswög—b-b-e-ſw-ö-ög —  
Hl-u-u-u-u —  
En Sprung: tosamens flög,  
Wo se versünk  
Det Meeres blage Floh, —  
Erinnerung  
Makt noch det Hartens Blot  
Kolt, un et treckt  
En Grusen dörch mi hen.

Mi is to Moth as dä is nu  
Den Sprung er maken sehn.

Günt bi de Kark  
Dar is en fredli Grav;  
Up et keen Wark  
Von Marmor blickt henaf.  
Dar liegt un roht  
Se sanft von Sorgen ut —  
Rich Storm noch Floth  
Schrekt dar de Schipperbrut. —  
Doch wenn et Nacht,  
Un düster is de Eer,  
Lett se ganz sacht,  
Er Gruft un geit ant Meer;  
Geit up un dal  
Ann Öwer wi vör Tid  
Un dörch det Meeres Ruschen lies  
Erklingt er Truerlid.



### Dat Gunn.

Wa heit dat Hart mit weh  
As is dat Mäden seh  
Bleek un doch schön. —  
Wehmoth in jeden Tog —  
Leden hett se genog —  
O, if kunn ween! —

Ogen inn Dob noch klar  
Swar tet un wallend Haar,  
Elsenbeen Tän, —  
Slank von Gestalt — un voll  
Anmooth er Bossen swoll —  
Doch dat is hen.

Hevt er ganz sachen up,  
Leggt even möden Kopp  
Up disse Vahr, —  
Drägt er den Hüttlein to  
Wo se so kindli froh  
Schien immerdar.

Klinget ji Klocken all!  
Lat joen Truerschall  
Weihen darher.  
Un mit den Klockenklang  
Meng sik en Gravgesang —  
Bringt er to Ger.

Sett jo nich to Gericht:  
Swar weer de Slag vellicht  
Den se erleeg. —  
Is se up Aßweg gau,  
Or hett se unrecht dan,  
Denkt an er Weeg.

Denkt, wa so kindli söt  
Weer of eenst er Gemöth,  
Un wol so tro.  
Menschen O! Nasicht övt —  
Dis Anerkennung gevt  
Er ganz ahn Scho.

### De Jm.

Ik leep hen dörch den Wald un plück vel lütte Blöm,  
Un sett mi af un to inn Schatten dal un dröm.

Mi weer so wol to Sinn alleen inn leeven Grön,  
Ik jauchs ut voller Vost: „Hier is et wunnerschön!“

Dann fahr verfehrt in Enn: mi summ wat in dat Ohr —  
Et weer en böse Jm: „Hör du wat hast du dar?“

Wat nügen di de Blöm? O, lat se doch hetem!  
Du robst de Nahrung mi, un di den Honniseem!“

Ja, dacht ik, menni Blom in Övermoth ward plüdt,  
Un von en ruchlos Hand entblädert un verdrückt.

All menni Knupp würr knickt, un laten wo se stünn  
Beslagend dat er Enn so unverwahrns se fünn. — —

Knick ni en Knupp or Blom in frechen Övermoth — —  
Du deist wol annern weh — di sülz keen haarbreet god.



### Denk daran!

Wenn det Hebens Wolken schuen,  
Voll von Unheil, voll von Gruen,  
Up de Eer in Winternacht;

Wenn de olen Eeken stöhnen,  
Un de Wind voll döwisch Höhnen

As un to dartwischen lacht,  
Ahn en Platz sik uttostrecken,  
Un ahn Kleebung sik to decken  
Um to schützen gegen Wind,  
Ensam, kümmerli, verlatten  
In den menschenleeren Straten  
En vergeten Menschenkind:  
O! dann füllt en banget Grusen  
Wol den Armen, un et susen  
Von den Storm em wol de Ohrn.  
Un he wünscht, dat he kunn starben  
To entrinnen den Verbarben,  
Hen wo Nir dat Hart to swarn.  
De Gedanke warmt sin Glieder  
As he tappt inn Düstern wieder.  
Plöyli steit he — dann ped ließ.  
Vör em Water — un et winken  
Em de Geister, as se sinken  
Dörch de Wak de in dat Jes.  
Unwillkürli, angetrocken  
Von de Geister fründli Loden  
Stigt he in dat kole Grav.  
In de Höll de Geister lachen  
As he in det Dodes Rachen,  
Tössam, tössam kümmt heraf.  
Keener hört sin Dodesstöhnen  
Von den natten Lager tönen —

Unbemarkt geit he to Roh.

Findt man em, drigt unbetruert,  
Unbeachtet, unbeduert  
Man den Armenplatz em to.

\* \*

Wer kann raden, wa vel Leben  
Winters Störmen Pries sind geben  
In den wieden Gerendaal?

Wer kann raden wa vel Leben  
So ton Rohplatz sik begeben?  
Wer, wer weet de grote Zahl?



### Fierabend.

Fierabend — köstli, labend!  
Leevli winkt mi stille Roh,  
Un de Klock röpt söt dortho:  
„Fierabend! Fierabend!

Fierabend! Fierabend!  
Sinen Heem ielt Jeder to,  
Un gar menni Hart sleit froh:  
„Fierabend — o, wa' labend!“  
Fierabend — o, wa' labend!

Wenn det Tages Arbeit dan  
Kann dat Hart wol frödi stan:  
„Fierabend — du bis labend!“



### Winterabend.

Hee! Hee! Juchhee!  
Willkamen Jes un Snee!  
Decket Seen, Flüsse, Ströme,  
Hengt hendal von Hüser, Böme  
Hee! Hee! Juchhee!  
Willkamen Jes un Snee!  
  
Hee! Hee! Juchhee!  
Willkamen Jes un Snee!  
Lat Prinz Frost en Lied us singen,  
Dat de platte Deck mag ringen.  
Hee! Hee! Juchhee!  
Willkamen Jes un Snee!  
  
Hee! Hee! Juchhee!  
Willkamen Jes un Snee!  
Wenn de Bahn worup wi glünnern  
Ahne Knüft den Kop to hinnern.  
Hee! Hee! Juchhee!  
Willkamen Jes un Snee.  
  
Hee! Hee! Juchhee!  
Willkamen Jes un Snee!

Glittschöhlen maßt Bergnögen  
Bett en Lidmat noch to rögen.  
Hee! Hee! Zuchhee!  
Willkamen Jes Snee!  
Hee! Hee! Zuchhee!  
Willkamen Jes un Snee!  
Genzi is et fortlosheeten  
Mit en riekbeladen Sleden.  
Hee! Hee! Zuchhee!  
Willkamen Jes un Snee!  
Hee! Hee! Zuchhee!  
Willkamen Jes un Snee!  
Et bringt Fröden nu un immer  
Winter — O! verlat us nimmer.  
Hee! Hee! Zuchhee!  
Bliv bi us Jes un Snee!



## De Vertellers det Komedijanten.

De Heben weer swart, de Stormwind hul,  
De Nacht weer grogeli schuri;  
Un doch, un doch wol menni een schul  
Inn Frien verlaten un truri:  
Da-seeten versammelt inn prangenden Saal  
De Jünger Apollo's ton nächtlien Mahl  
Dat Keene to Ehren würr geben.  
In goldenen Schalen hell funkeln de Wien,  
Un köstlie Spiesen börg Hatt un Terrien,  
Un bald dä de Stimmung sik heben.

Un as een Glas na enanner würr leert  
Dä öwer de Tafel man bringen  
Toast na Toast, det Festes wol werth;  
Dä Lof dar vör Manchen erklingen, —  
Herr Schakespeare jedoch brög de Vorbeern  
darvon:

Wi hörten em sanft vör Mepomene's Thron —  
Em Englands unstarvlien Dichter.  
Wi wähnten verklärzt em in himmlischen Glanz  
Un Redner na Redner em wünn enen Kranz,  
Un Frohfinn ümspel de Gesichter.

Blots Gener bleef stir un wessel keen Mien —  
Em lockten de duftenden Spiesen;  
He law sik mit Lust an den sprudelnden Wien  
Un schien half geneegt em to priesen.  
Sin Antog leet old un verwahrlost un kahl,  
Un wat vör en Ümstand em bröch to den Mahl

Schien Allen en Rabers to wesen.

Doch, arm as he leet, weer in sinen Gesicht  
De Stempel den Bildung as Kennteken drigt,  
Heel klar mank sin Falten to lesen.

He et un he et — un weck, em to narrn,  
Versorgten sin Töller mit Spiesen.

He markt, dat ton Besten em Etlie harrn;  
Doch dä sik heel gliedgüldi wiesen.

Da föller to reden em up wol, inn Ton  
So kränkend, verächtli, voll inwendti Hohn,  
Dat mi de Ole dä duern.

Doch all stimmten in un Klatschten de Hänn —  
De Ol seet as wüß he nich her or nich hen, —  
Un wi harrn em düchdi vörn Buern. —

Da neem he den Stand; keen Seel harr et ahnt —  
He dank vör de Ehr wi em wiesten.

Un as so den Weg ton Beginn he sik bahnt,  
Sin Ogen de Tafel ümkriesten;

Bellicht üm de spöttischen Mienen to sehn  
Womit em sin Hörer wol ankieken dän, —  
Un smiet sik sodann in den Sadel.

Un as he begünn, un as he fahr fort,  
Würr Jeder ganz still, harr Keener en Wort,  
Vergeet de Verjmaher den Tadel.

He stell den unstarvlien Barden us vör,  
In wunnervoll sinnrieke Bilder.

Sin wenien, eensachen, wolwählsten Wör  
Den Sinn, den Verstand dän bewilbern.  
Un as he sik sett, nadem he to Enn,

Da frög Thomas Keene, em drückend de Hänn,  
Mit wen wi de Ehr harrn to eten:  
Un Jeder een dräng sik heran an den Oln,  
Sin magere Hand een Sekunn blots to holn —  
Doch nüms kreeg dat Wünschte to weten.

So keem et to Paß, dat wi, de em narrt,  
Nu bleeben em still to verehren,  
He schien överkamen, em buller dat Hart,  
He kunn sik det Weenens nich wehren:  
Et weer ganz nu gar uter Fatung geran  
De eben so fri un so stramm vör us stan, —  
Dat Hart seet inn Hals un verstumm em;  
Erst as he genaten en lütt beten Wien,  
Allmähli de Windsbrot to leggen sik schien —  
Doch bleef dat Hart heel bekommn em.

Da endli stünn he ton tweten Mal dar —  
In Wahrheit erst nu wi em sehgen:  
Sin Stimm weer unseler, sin Athem weer swar,  
Sin Föt wolln er Last kum mehr drägen.  
Et weer nich de Künstler de nu vör us stünn —  
De Mann as he weer aller Harten nu fünn:  
Sin Wör weern so week un so truri.  
Et weer nich de dwungene, swungolle Reb —  
Et weer de Natur in er einfachet Kleed:  
Sin Wör trocken iu gar so kuri.

Wol harrn sin so wunnersam klingenden Wör  
All menni Bewunnerer funnen;  
Nu, as he us wies sin natürliche Klör  
Weern Harten un Sinne gewonnen. —

„Ik bā üm Entschuldigung,” stamel de Gries,  
Denn as to sik sūlm, sett hento he ganz lies:  
„Doch Hunger un Döst mi hier bröchten —  
Mi straft dat Geweten vör wat ik heff dan —  
Mi schämt et int Hart, so vör jo to stan.” —  
Sin Ogen den Földoden söchten.

„Mi hunger mi döst,” fahr de Ol sinnend fort,  
Min Kraft sünk stets sieder un sieder;  
Et hul lank de Straten de grimmie Nord,  
Un fahr mi so kolt dörch de Glieder.” —  
Un as he sin grenzenlos Glend vertell,  
Da gung us en Gräsen so kolt öwert Hell  
As dä us de Nordwind anpussten. —  
„Schön warmende Spiesen harr lang ik nich hatt,  
Un legen heel oft wenn ermödet un matt,  
Wo Rotten un Müs fünsten husten,

De Koll dreef mi an; da wenk mi de Saal —  
Ik stünn, öwerlä, wag mi neeger;  
Mi würr wat mi Noth: en erquidendet Mahl;  
Doch sta hier beschämt as Bedreeger.  
Nu wet ji et all — Gottlos dat mi noch  
Nog Männlikeit bleef to seggn wat ik doch  
So gern, ja so gern harr verswegen —  
Ik heff mi hier lavt, bin warm, un so lat  
Mi gan, üm von Nüen to wannern de Strat,  
Sowiet as min Föt mi wolln dregen.”

He söch na de Dör, doch wi höln em fast —  
He soll noch so gau nich entflamen.  
Wi bröchten en Hoch den wol würdien Gast

Un kreegen paar Schilling toammen,  
He woll keenen Heller, doch as il em sa  
Dat Dummheit Genie en Geschenk maken da,  
Da neem he et ann unner Thranen;  
Wa nett leet he nu mit griesgrauen Haar —  
He stunn rein so seli so furdrunken dar,  
As da he en Tokunft sil planen.

\* \* \*

Un wer weer de Mann he so up de Strat  
Verlaten harr wannert un truri?  
Eenst weer he en Lidmat von unsern Senat,  
Un eenst Govenör von Missouri.  
So, so spelt dat Glück mit us Menschen hier Ball —  
Wi meenen wi habbt et — mit Mal is et mall  
Un swindt oft noch ör wi et weten —  
Doch oft wenn bi Nacht de Nord wüthend hult,  
Denn denk ik inn Stillen: wa menni en schult  
Nu buten verwahrlost, vergeten! —



## Mai.

Leevliet Grön  
Kleedet de Ger;  
Lang is et her  
Siet se so schön.

Slummert de Welt,  
Dröppelt de Dau  
Sanft up de Au,  
Saaten bestellt.

Öwer de Wei  
Guselt so lind  
Südlier Wind. —  
Schön bis du Mai!



## Samer flöpt.

Heemwarts lenkt  
Den Schritt de Bur; —  
Sinnt un denkt  
Un fiekt heel stor.

Un he fleit'  
Un singt ganz lies  
As he geit  
No ole Wies:

„Balb gar balb  
Fallt nu dat Lov,  
Gäl as Gold,  
Den Winn ton Lov.

Lerri steit  
All Held und Flur;  
Drusen deit  
De ganz Natur.“

„Slummer wol!“  
He sachen röpt —  
„Lew, lew wol  
Wiel Samer flöpt!“

Un heel holl  
Torügg et röpt:  
„Lew, lew wol  
Wiel Samer flöpt!“



### Utwannert un storben.

Still dä din Mober Thran na Thran vergeeten,  
Deep snee int Hart er en verhehlter Smart,  
As ji ton Usscheedsmahl bisamen seeten —  
Un wa vel Hapnung heg din junget Hart.  
„Fort in de Welt, ör noch de Ros versort!  
Fort, fort von hier!“ weer, bleef din Lösungswort. —

Du günst! — Du keemst! — Von det Geschickes  
Mächten  
Würst hier verslagen du von Platz to Platz!  
Du stünnt alleen! — Bertwiefelt däst du fechten —  
Hast unerträgli würr de wilde Haß! —  
Du würst gebüldi — dreegst din Loos un sveegst —  
Un bald ermattet du den Storm erleegst! —  
Din Leed is all; — denn glückli sind de Doden!  
Doch vör de Oln: O! wat en Jammerstand!  
De Söhn gebettet ünner gronen Soden  
In frömde Ger von mitleedsvoller Hand; —  
De Stütt det Öllers, braken, müt versorn:  
En ganze Welt voll Hapnung is verlorn.



### Narop an Garfield!

So slummer sanft! Ga in to stillen Freden!  
Swew nu in Glanz üm det Gerechten Thron!  
Unsägли Smarten heft hier nerrn du ledern,  
So smück di nu det Hebens Frödenkron!

Dat matte, dröwe Licht güst ut so fachen,  
As dä den Dodesengel sülm et leeb,  
En Leben, dat so edel, antosachen,  
So gau to sehn inn witten Dodenkleet.

Du bis nich mehr! — Bel hitte Thranen fleeten —

Dat ganze Land betruert dinen Tod!  
Un troe Ogen warrn de Gruft begeeten,  
Un grön erholen sülm de kleenste Tod. —

Dod! Dod! Ne! Ne! Ni starvst du! Din is Leben!  
Din Nam levt ewi fort von Mund to Mund!  
So will et Gott; so steit et haben schreiben —  
Drüm slummer sanft in kölen, kölen Grund!



### Dat Vorbeerblatt,

Mi dröm. — En Wesen wunnerschön  
Begürtet mit en Vorbeerfranz,  
Leeg up en Bett von Immergrün  
Inn Swiem von Leew un Wien un Danz.

Ia reizend, as inn Sünnenschien  
Se badend vör min Ogen leeg  
Leet se, inn Gus vön söten Wien —  
Se würr mi wahr un reep: „Komm neeg!“

Wa würr ümt Hart mi sonnerbar  
As Schritt na Schritt mi neeger bröök —  
Se höl de Hand ton Kuß mi dar —  
Un hilf min Mund den Braden söök.

„O, holde Göttin!“ stamel lies  
Min Lung, det langen Swiegens satt, —  
So frünn wi sind, giv ton Bewies

Mi blots en eenzi Lorbeerblatt."

Se sat mi üm un küz·mi wild  
Vörn Vörkoppbett en Bläcken nati. --  
O, dit Geföl! as nös heel hild  
Darup se back en Lorbeerblatt.

Un as de Wind flög nu min Ruhm  
Von Ort to Ort von Land to Land —  
Noch ör mi Tid to wunnern kum,  
Weer neeg un wiet min Nam bekannt.

Doch Weh! doch Weh! dat Lorbeerblatt  
Würr scharp un stachli as en Dorn  
Un steek un prickel as en Gnat  
Von Mornbett Nacht, von Nachtbett Morn.

Un Blot in Strömen streek hendal —  
Unsägli weer de Smart, de Pien.  
As dunn de Göttin webber Mal  
Dar leeg veruscht von Leew un Wien,

Sleek ik mi neeg un reep mit Macht:  
„O, Göttin! nimm torügg wat din!”  
Se hew dat Og un swiester sach:  
„Verschenkte Göder sind nich min!”

Ik seet un ween — se neem min Hand  
Un sä bedrövt: „Wer harr et dacht?  
Ruhm, Lorbeern, Mizmoth Hand in Hand!” —  
Dunn wak ik up un All weer Nacht. —



### Gesang.

Smiet af, smiet af dat Truerkleed!  
Sing, sing min Söhn, vergilt din Leed,  
Vergitt det Lebens Sorgen.  
Ja, weer en Unheil noch so grot,  
Em kiemt en Segen ut den Schot  
Als ut de Nacht de Morgen.

Dit Sin is man en karter Drom —  
Drüm plück de Frucht vonn Lebensbom  
Dr se vör di verloren.  
Wer müssi sitt un nich genütt  
Wat em de fleetend Tid anbütt,  
Weer heter ni geboren.

Drüm kam dar wat dar kamen mag:  
Verswenn mit klag'n nich den Tag:  
Dat linnert nich de Smarten.  
Bis du bedrövt, so sing en Lied —  
Bal'd ward din Heben wedder blid,  
Bal'd fällt de Steen vonn Harten!



### Dat graue Haar.

„Förwahr! So jung an Jahren un all grau!“  
So sä de Fründ un sehg mi sinneud an. —  
Güll mi sin Red? Jawol! Wa würr mi slau  
Mit Mal to Sinn, as enen olen Mann.  
„Du seggst et, Fründ! so lewer den Bewies!“ —  
He reet en Haar ut un de Klör weer — gries. —  
Na ja! In Gott sin Namen si et so —  
Wat he bestimmt, is, blist mi immer recht!...  
Hol still! Grau! Is nich grau de Mo?  
Natürli! Na, dit is förwahr nich slecht. —  
Ann Enn wünscht menni een na jüst de Klör,  
Un sä et gern in gra so vele Wör.



### Fründschap.

Um to verherrlien dit Leben  
Würrn us gar nienni Gaben geben. —  
Jedoch det Hebens schönste Gifft  
Is Fründschap de up ewi drift.



## De Maan.

De Mann in de Maan,  
Dat is di en Schächt;  
De hett enen Plan,  
Verdöwelt nich slecht.

Hüllt Allens de Nacht,  
Dar haben he geit,  
Besüht sik ganz sacht,  
Wat ünnen man deit.

Mit bleeken Gesicht  
Spazeert he darher, —  
Un swack fällt sin Licht  
Hendal up de Ger.

He lett sik Nir ut; —  
Un wiel he so still,  
Ward oft man bet lut —  
Un deit, wat man will.

Doch nemt jo in Acht;  
He slöpt nimmer to, —  
He steit up de Wacht,  
Wenn lang ji to Roh.

O kömmt eenst de Neeg  
An em, to vertelln,  
So much ik mi neeg  
Bi den Swärmer henstelln.



## De Jung un de Hund.

Man blots en lütt Jung mit Backen so roth, —  
In Hemd un Bür un de mitten Höt blot.

He lett oller nett — ja de Unschuld sülm —  
Trotzdem is he doch en knepien Schelm.

He steit rein so still; doch fühst du? he grient,  
As wenn dit or dat to erfreien em schient.

Man blots en swart Hund kömmt däseln daher  
So grot nn so breet as wenn Allens sin weer.

De Jung sat den Plan, to locken dat Tier:  
„Komim her na mi, Köter, ik heff mal wat hier.“

De Hund kömmt of neeg un dreit mit den Steert; —  
De Jung hett nu sat wat lang he begehrt.

Den Hund üm den Hals snört flink he en Band,  
Un geit tössam los, dat Tier bi de Hand.

He geit na en Pahl un bindt em dar an —  
Un söcht nu herüm na en ol blickern Kann. —

De Jung is nich dummi, steit Allens to Hand  
Un Hundsteert un Kann verbindt bald en Band.

In Gang is et All — de Hund wedder fri —  
„Ga weg du ol Köter! Ga weg hier von mi!“

De Hund nimmt en Saz — steit still as en Pahl —  
Süht üm sit un üm un springt noch en Mal —

„Wat bummelt, wat flötert mi dar mank de Been?  
Min Dag heff son Ding nich hört ik noch sehn.“

De kann sleit de Been, dat Band knipt den Steert; —  
He löpt un he springt, doch de Pien sik vermehrt.

De Jung achter her üm nix to verleern;  
Doch nu steit he still un liekt in de Fern.

Nu kehrt he torügg mit suren Gesicht —  
Dat he so wat dan, radt keener so licht. —



### Dat Ständchen.

Allns weer still un Allens düster;  
Wächter reepen: „Klock is tein!“  
En lütt Mus alleen bi'n Kliester,  
Dach un sā: „Dat is mal fein!“

Vör de Schündör bi den Stänner  
Sammel sik en kleenet Heer;  
Et verséker mi en Kenner,  
Dat et en Schov Katten weer.

Dat dar müß wat achter steken  
Föll mi ogenblidli in  
Un ik fünn glied an to reken  
Wat wol in de Wind much sin.

Da erhew een von de Katten  
Jüst er Stimm, un blawer ut;  
„Kief mal up det Jochen Schatten!  
Wat hett de en lange Snut!“

Zochen beet sik up de Luppen;  
Toch et hulp nix, he höv an:  
„Do int Fett din Snut ni-slippen  
Wenn dar Füer ünnern Pann;

Denn“ — da keem de Rädelsföhrer  
Up den all mit Smarten lurt:  
„Schämt jo wat ji Rohestörer,  
De jo sülz de Tid versurt.

Sind ji farri? All un Jeder  
Mag sik nu mal uprangscheern;  
Dat verfluchte Regenweder  
Makt et furchtbar slecht mascheern.

Pröfung, denk ik is nich nödi,  
Jeder weet sin Stück ja wol —  
Lat us Harten maken frödi,  
De vellicht nu truervoll.

Kamt! up Söcken lat us sachen  
Na det Nawers Blangdör gan —  
Hang mi Keener an to lachen  
Bett wi unse Pflicht hebbn dan.“

Dach ik: warrn de Elemente  
Nich vernichten disse Schaar? —  
Twinti drögen Instrumente,  
Veerti weern ton Singen dar. —

„Linke Wenne!“ reep de Föhrer,  
„Marisch! Gen! twe! een! twe! een! twe!  
Halt! Gevt Acht min leewen Hörer —  
Singt un schreet nu nich to fröh!“

Alle harrn to Platz sik selen  
Stünn inn Halskries vor de Dör —  
Keener dä de Stille breken,  
Wenn em of nix leewer weer.

Hans, de grote Husmannskater,  
Gev den Takt un dat Signal,  
Un blots en Minut noch later  
Lön Musik von baben dal.

Jochen Gnurrbür spel de Fidel,  
Un de Vaz sin Swiegersöhn —  
Wat en fürchterli Gegnidel,  
Wat en fürchterli Gedröhñ.

Klägli schön weern de dar Klänge,  
Singen ganz erbarmli jöt,  
Schuri sanft weern de Gesänge  
Vör en truriet Gemöth.

Son Tumult kunn Dode wedden  
Uittopulln er egen Haar,  
Lebende inn Dod henstrecken  
Up de swarte Dodenbahr.

Muntrer würr de Serenade  
Alle Sänger Hand in Hand  
Weern mi Heren am Gestade  
Danzend in den witten Sand.

As se sit jo rümmer dreiten  
Höl dat Singen plögli up,  
Un en unerhört Zuchheien  
Paar sit mit den wilden G'lopp.

Manchet nimmt en Enn mit Schreden —  
So of disse Festlikeit, —  
Doch, deit Nacht de Ger bedecken  
Kömmmt man wol in Sekerheit.

Ut de Blangdör sehg ik hüppeln  
Karo, Karvers grote Hund —  
„Tövt' sā he, „ik will jo knüppeln  
Si et all jo Nachtuln kund!“

Blindlings sprüng he mank de Störer,  
Snapp un snapp, doch kreeg nir sat —  
Plögli sprüng up em de Föhrer  
Bon de wilde Kattenbrot.

Hau un kraß em ganz na Noten  
Bett de annern all verjwunn;  
Sprüng henaf, besehg de Poten,  
Denn leep, een, twe, dre, darvon.

\* \* \*

Stipp din Näs ni in dat Fett  
Wenn dor Füer ünnern Pann.  
Lat di wahrshun, denn wer weet  
Wat na sowat kamen kann.



### Winachtsabend.

Dat Schöönste, dat Leevste up Eern nimmt en Enn. —  
So weer et mit Winacht de Dag flög darhen.

De Klock de flög tein, un still as en Mus  
Weer Allens ümher — gar fredli dat Hus.

If leeg up min Küssen mit wakenen Sinn —  
Da plözkli keem Jemand na de Slapstuuv herin.

„O, Mutter min Liev deit so weh, o, so weh!“ —  
Weern de Wör de if hör ünnermischt mit Geschree.

Min Jüngster stünn vör mi mit blassen Gesicht;  
Min Levdag verget if den Ogenblick nich.

Un ör is et wüß, steek herut all de Tung,  
Un en klägliest „Ärch!“ von den Lippen erklüng.

Herut flögen Fiegen, Gebackels un Plumm,  
Un mit jede Minut würr de Körper mehr krumm.

Un „Ärch!“ tön et wedder, un wat nu vör Kram,  
Den Magen entslög verswieg if vör Scham.

En Ogenblick dur et, as rump a bi bump  
En twetet Subject keem mit answollnen Rump.

Dat sülbie Spill wedderhal sik sodann, —  
Un bleef wi de Dob würr de twete lütt Mann.

„Wat do if?“ so dach is wol hen un wol her, —  
If weck minen Mann de bi'n Holtzagen weer.

Verstört weer sin Blick, doch bald weer he wak,

Seet up in dat Bett un besehg sik de Sak.

„Herut ut den Magen, müt all disse Kram! —  
Verholst jo mal ruhibett wedder ik kam!“

Torügg keem he bald un en Läpel mit em, —  
Et stöhnten de Lütten as wedder he keem. —

Un Beeden steek he den Stöl in den Mund,  
Un sā vör sik sūlm: „Zi warrn bald gesund!“

Sobald all herut, kreeg ik Beede to Bedd,  
Un ahn wieder Störung de Nacht nu verflöt.

Ann Morgen erwakien de Beeden ganz frisch,  
Un settien mit lerrien Mag sik to Disch.



### En Winachtsdag.

Winacht weer dar. Inn Gespräk seeten bi'n  
steenernen Aben  
Jasper de Bur, un sin Fro Mathilda in stattlie  
Kleedung.  
Old un ergraut weern se Beed, doch wol stünn  
Beeden dat Öller.  
Ehrfurchtsgebietend weer he, un se weer vertro-  
enerweckend. —  
Nadem en tidlang se snact, steek he de oldmod-  
sche Piep an,  
Sett sik gemöthli torügg un versünkt anschienend

in Grüweln.

Lange Tid seet he un sehg, wa in zierli gekrüselten  
Wolken  
Steeg von sin Lippen de Rok, allmähli in Dunst to  
verbleeken;  
As wenn in sülben he sehg in lustien, bunten Ge-  
wännern  
Gaukelnde Geister, waran sin öllerndet Og sik noch  
weidet,  
Dr, as wenn in sülben he sehg de Schoren entsla-  
tener Tiden,  
Biller von den wat eerst weer, doch lang darhen  
un begraben. —  
Oft un gern heit dat Hart verflatener Tiden geden-  
ken —  
Söt is Erinnerung stets, wenn man mit stillen Ver-  
gnügen  
Sitten un nadenken kann öwer dat, wat in Stün-  
nen entflohen  
Man hett erlebt un vollbröcht, un wat man erzielt  
un errungen. —  
Endli jedoch sehg he up na sin Fro de in Wehmoth  
dar seten  
Um, wi et schien, to erspähn in den wesselnden  
Tögen det Olen  
Wat vör Gedanken et weern, womit sin Geist sik be-  
schäfti. —  
Stillswiegens sehg he er an, un flüchtien wannern-  
den Blickes,  
As idenn sin Geist wiet entrückt un de swäcklie

Körper bewußtlos.

„Hro!“ höw he an un sin Og kreeg wedder natürlien Utdruck —

„Hest du den Braden to für, Kantößeln aßchält  
un inn Grapen,  
Tolakt un Allens perat, vör de jährli stattfinnende  
Mahltid?

Spo di, nich lang ward et durn dat uns Gäste  
sik üm us versammeln.“

„Leevster!“ sä se, „warüm denn quälen di unnüze  
Sorgen?

Hess ik doch Allens in Reeg, wat dar hört to en  
festlie Mahltid; —

Stuben sind reinli un smuck, un säuberli deckt stan  
de Dische,

Schön von Gesmac̄t sind de Spiesen, de mit sorg-  
samer Hand ik fak̄t heß,

Glöv! et würr keenen gerön, to Middag us hüt to  
besök̄en.“

Still würrn nu wedder de Beeden, un ünner tosre-  
denen Lächeln,

Sett sik ganz tössam torügg in den week gepolster-  
ten LehNSTohl,

Sinnenden Blic̄es de Ol, verjinkend gar bald in  
Gedanken.

Buten föll warwelnd de Snee, un as de früsslien  
Klößen

Flögen un jagten darher, schien et as wenn se en-  
anner

Söchten to beeden inn Spill, in Danzen un fröhlien  
Sprüngen.  
Lustie Stimmen erscholln, ünnermischt von den Klin-  
gen von Kloken,  
De up den blanken Geschirr von Peer, de de last-  
rieken Sleden  
Ulixessnell tröcken darhen, den Seelen darin ton  
Bergnögen.  
Oft harr de Olsh all den Blick erwartungsvoll wen-  
net ton Fenster;  
Plöyli erscholl an er Ohr, en frohet, bekanntet Ge-  
lächter —  
Ropend den Oln, güngen Beed gefwind henut vör  
de Husdör  
Um to begröten den Söhn, un de sin Fro un Fa-  
milie.  
Stolt dän de Beeden wol föln, as een na enau-  
ner de Kinner  
Sprüngen herut hartvergnögt, de töbenden Olen to  
küßen.  
Leevli, erhaben un hehr, weer de Scene un harten-  
erhebend  
De sik entspünn vör de Dör, det fredli erschienen-  
den Wahnorts.  
„Schirr af de Peer!“ reep de Ol, to den Knecht de  
mit Hänn in de Taschen  
Stünn vör de Schündör un sehg den Spill to, ge-  
röhrt un verwunnert —  
„Wi gan herin!“ sä he denn, to den kleenen Zirkel  
sik wennend,

„Setten bi'n Aben us̄ hen, un̄ warmen de anfror-  
nen Glieder.“  
Bel weern de Wünsche de noch bi den warmenden  
Aben würrn wesselt. —  
Manches vertell man sik nu, wat passeert siet de lebz-  
te Versammlung,  
Ör man sik sett an den Dīsch, to de winachtsfest-  
lien Spiesen,  
De bi'n Gespräch von de Olsch hervörholt in Fät un̄  
Terrienen.  
Nödigt würrn all en Platz an de duftende Tafel to  
nemen: —  
Babenan seeten de Oln, de Söhn tor Rechten det  
Vaders,  
Em gegenöwer jün Fro, un̄ de Kinner sadann na  
ern Öller —  
Jungs mit den Vader in Reeg un̄ Deerns in Reeg  
mit de Mutter —  
„Lat us̄ nu bädēn!“ tön sanft heuäwer de Tafel  
von Baben;  
Andächti würrn allesammt, un fierli ernst weer de  
Stille,  
De in den Zirkel nu hersch, un göttli un sinnener-  
hebend. —  
„Mächtier, göddier Gott, alleewevoll Vader inn He-  
ben!  
„Süh up us Alle heraf, de hier so fredli versen-  
melt;  
„Schent us Gehör, un̄ giv, Herr, us dinen allgö-  
dien Segen;

„Giv, dat din Söhn of vör us up disse Welt würr geboren.  
„Wel sind de Gaben de du us schenkt in den Jahr dat verflatet.  
„Hartli danken wi di, un en jeglier Mund mag di priesen,  
„Dinen allmächtien Schutz don wi us All anbefehlen  
„In den bevorstanden Jahr, Herr o, erhöre us!  
Amen.“  
So sprök mit Inbrunst de Os, un ernährhaften, balzslagen Blickes,  
Darup erhew he dat Haupt, un seet enen Ogenblick swiegend,  
Denn schick ganz tössam sik an to transcheern den duftenden Braden;  
Warup mit egner Hand densülben he dä präsentieren;  
Settend to Platz sik iodann, versunk he in stille Gedanken.  
Manchmal vertröck he en Mien, un en niedliet, seit Lächeln  
Spel üm den infallnen, Mund, to balb jedoch to vertrecken.—  
Swiegend sehn Alle em to, un wesselten fragende Blicke;  
Nimals tovör weei he jo verflatet un in sik beschäftigt.  
„Warum denn eis du nich?“ reep endli sün Fro mit Besorgniß —

„Ward doch de Braden ganz kolt, verleert finen  
Werth, ward gesmaclos.“  
„Leevste,“ sä he, „warüm denn quälen di un-  
nüze Sorgen?  
Hunger mi, würr ik gar bald mi smeden laten  
den Braden.  
Et ji na Hartensbegehr, ik wünsch keene lievlien  
Spiesen;  
Dringen heran an min Ohr doch Löne von himmli-  
schen Schoren:  
„Ehr si Gott in den Heben, un Freden un Segen  
jo Allen;  
Herrlier doch is de Welt, de Gott de Framen be-  
reedt hett.  
Komm denn, o komm denn to us wo Fröd is un  
ewiet Leben!“  
Frehli, verklaart weer sin Blick, verkündend den Lop  
finet Sinnens.  
Milde un Leew schienten paart in den Lögen det  
sinnenden Olen.  
„Kinner, ik fol dat min Enn mit jede Minut sik mi  
neegert;  
Lang nich ward et mehr duern, dat min Geist disse  
Ger müt entrücken,  
Ewi to priesen den Herrn, de mi so rieckli hett segent,  
Mi inn Gebet hett erhört, minen hartlisten Wunsch  
hett erfülltet:  
Glückli noch eenmal to sehn, bi enanner de mi ann  
Leevsten.

Fröbi, getrost starw ik nu, wenn Gott minen Geist  
von mi förbert.  
Sib nich bedrövt um de Wör, lat jo desülben nich  
kränken;  
Lang genog heß ik ja levt, to sehn wat en Bader  
mäkt glückli;  
Sprossen utscheeten vonn Twieg det olen, karnfasten  
Stammes,  
Um in de Tokunft to blöhn un webber to knuppen  
un spreeten."  
So sprök de Öl deep geröhrt, in Aller Ogen weern  
Thranen:  
Weern doch de Wör de he sprök, so truri den Har-  
ten der Höhrer,  
De em so leev, dat se gern vör em er Leben harrn  
geben. —  
„Kinner, bringt mi to Bedd!" sä de Gries na en  
Wielchen det Swiegens,  
„Ik söl so matt, dat ik kum min bewernden Lippen  
kann rögen."  
Thranenden Oges erhew sik de Söhn un de sin  
Gemahlin,  
Wörten den Bädenden sanst ut den Siß den so oft  
he bekleedet,  
Bröchten em sorgsam to Bedd, bedeckten de zittern-  
den Glieder.  
„Hebenli Schoren sind hier," sä he lies to de em  
ümtünnien, —  
„Löben up Gottes Befehl, minen Geist vör em hen  
to bringen:

„Trur nich üm mi, leewe Fro; denn wiet nich mehr  
kann nu de Tid sin,  
„Wenn du mi naſolgen müſt, darchen wo wir us  
kann trennen —  
„Kinner kamt Alle herbi, mi verlangt jo noch een-  
mal to segnen.“  
Selier Frieden ümſpel den Mund det starbenden  
Grieſes  
As, mit de Hänn nett folt, se een na den annern  
henkneeten,  
Bögend den Kopp vör em dal, twar trurien blöden-  
den Hartens.  
Möhsam erhew he de Hand, det kneenden Kopp to  
bedecken,  
Hierli sprök he sodann, doch mit zitternde Hand si-  
nen Segen.  
Kum darmit farri, so sunk he erschöpft torügg up  
den Kissen,  
De em as Ünnerlag deen, — un slöt de erlöſchen-  
den Ogen,  
Ni mehr to blicken bat Licht von de Welt un er  
buntet Gewimmel.

\*\*\*

Lange Tid seeten se stumm bi den so plößli  
Verschednen,  
Voll weer en jegliet Hart un to truri de Stille to  
breken. —  
Endli ermann sik de Söhn, erhew sik un güng to  
de Mōder,

De sif dallaten bi'n Bedd, un dat Gesicht inn Kissen  
verborgen —  
Hat er ann Arm un sä sanst: „Hat Moth, komm  
ermanne di Morder;  
Seli entslapen liggt he,bett ann Jüngsten Dag em  
fall wecken  
Christus, dat göttlie Kind, det Namensdag hüt wi  
ja fiern!  
Komm, si getrost, Morder!“ — doch se bleef stumm  
un beweglos. —  
Ängstlien Moths bör he denn den Kopp finer  
swiegenden Morder  
Bon finen Lager empor — un üter en Schree det  
Entsezens —  
Sties un stor meer of se, den irdischen Leben ent-  
haben.  
„Hart!“ reep he ut, „is de Slag, de ann hütien Dag  
us hett drapen.  
Harvet Geschick warüm denn bringst hüt du us  
duwelte Truer?  
Weern wi versammelt hier doch, us ann festlien  
Mahl to erfröen.“  
„More nich Mann!“ sä sin Fro, un' er Og voll  
innier Demoth,  
Sehg em so flehentli an, dat den Blick verbiebert he  
dalßlög. —  
„Lat us getrost,“ fahr se fort, „un still us den  
Schicksal ergeben,  
Un unse Schuldigkeit don; us würdi bewiesen den Ge-  
gen,

Den wi empfangen von em, de to ewien Freden is  
ingan.

Un wenn in Tokunft wi schun torügg up entflatene  
Tiden,

Lat us to jeglie Tid an dissen Winacht gedenken,  
Danken un loben den Herrn, de Allens so wunner-  
bar utföhrt. —



### De Aepnerin.

Wenn de erste Knupp ik seh  
Füllt dat Hart en wildet Weh;  
Deit so bang, so bang et slan,  
Müch vör Truer et vergan. —

Ob min Smart  
Je linnert ward?  
Or ob he mit mi henaf  
Senkt ward in en stiller Grav?

As na disse Laurw he keem  
Un so truri Asscheed neem,  
Wies he na en Rosenknupp,  
Sehg ton blagen Heben up,  
Sä ganz still:  
„So Gott et will,  
Bin ik wedder in din Hütt  
Or de Rosbusch Knuppen schütt.“

Truri bang würr min Gemöth  
As de Rosbusch Knuppen schöt  
Un he — fern. Gar bald darup  
Würr en Ros ut jede Knupp —  
Keener feem —  
In Bälde neem  
Ruger Wind de Blöm de Klör —  
He bleef weg — O Heben hör!

Wedder is dat Fröhjahr dar,  
Wedder warr ik Knuppen wahr  
Un noch sta ik hier nn ween  
Moderseelen ganz alleen.  
O, wa lang,  
Sall noch so bang  
Sif de Stünnen fleeten sehn?  
Sall ik noch vör Truer ween?



### An Cook.

Na Jung, giv din Hand! en Jahr wedder öller —  
Wa gau slütt de Tid wenn ernhaft man markt, —  
Wol fölst du din Dag ward dat Blot all wat koler,  
Nich wahr? all bejaht noch ör du et markt.

Doch segg soll man schöen de Tid wenn man grau? —  
Je rieper an Jahren, je rieper Gedanken —  
Un segg würr nich Allens up Eren erkranken,

Bersmachten, verdörn, so de Heben stets blau?

Doch wat ik wol seggen is: Lang machst du leben,  
De Nordische Mundart noch höher to hörn. —  
Dörch männlie Utbur würt vel all bedreben;  
Drüm lat di in din Unnernemen nich störn.

De Kiel is in Reeg, — he sitt seker un fast —  
Drüm bliv unermödet un brav bi to boen,  
Erring di Respeck, gewinn di vertroen —  
Un bald fall de Frödenfahn weißen voun Mast.



### De Komet.

Na Hannes, min Söhn, hest dat Tier du all sehn  
Mit Kopp blots un Steert un gänzli ahn Been?

Ne Vader! ik weet nich w davon du nu snakst,  
Un bin lütt bet bang, dat wat wis du mi mafst.

Wa heet denn dat Dier davon du vertellst;  
Wavör as en kraßbösti Hahn du distellst?

Komet nömt man et un komisch genog,  
Kömmmt mi dat Dings vör, ahn allen Bedrog.

Komet, seggst du Vader? noch nimmer hett hört  
Von sowat din Hannes, wenn he sik nich dört.

Vertell mi drüm Allens, wat du von em weest —  
Natürli is et en ganz fürchterli Beest.

So komm denn min Jung, vernimm wat ik dröm;  
Giv Acht as if haarkleen de Daatsaken nöm.

Verhol di ganz ruhi, un lat di nir ut,  
Sünst hau ik di links wol un rechts anne Snut.

Mi argert et noch dat son Angst mi injagt,  
Un seh garni in, wa son Deert sowat wagt.

De Klock de weer twölv, um jüst ik to Noh,  
Da drög dit entseßlie Schospill sik to.

Ik sehg den Kometen sik neegern de Ger,  
Den Kopp stor vörut, den Swanz achterher.

Min Athem würr körter, as neeger he keem, —  
De groenhäsi Hitt dat Bewustsin fast neem.

Ik sehg wa de Lark ünnern Heben verstumm,  
Wa de Im inne Ros vergeet dat Gebrummin.

Un Allens wat sünsten gen Heben sik hew,  
Nu ünner de Ger to verbargen sik strew.

Ik sehg wa dat Water to dampen anfügung,  
Un menni en halffakte Fisch ruter sprung.

Ik sehg wa en Buddel worin Dynamit  
Tersplitter to Grus von de furchtbare Hitt.

Ik sehg wa Soldaten hensünken, dörchbohrt  
Von er egen Patronen, de sülm se verwahrt.

Ik sehg dusend Anker voll duwelten Küm;  
Ik sehg wa de Boden ut jeden een keem.

Ik füng an to krupen, den Hals uttoßpöln—

Doch kunn kum von en Sib nan annern mi wöhln.

Et smachte vör Döft wat lew up de Ger —  
Nich Water noch Wien to geneeten mehr weer.

Un bald leegen Menschen un Beh rings ümher,  
De Anblick, bi'n Heben! ton hartbreken weer.

Denn höl he den Kopp den Steert up to börn,  
De Ger mit en furchtbaren Slag to ernören.

If höl wat in Gunn den Slag astowehrn —  
Doch dä mi, ik segg di, ganz aasi versehren.

De Luft stünn in Flammen sowiet ik kunn sehn —  
Bewusstlos ik fünf — rög Arm nich noch Been.

De Sluß von den Drom is jedoch heel fatal  
Un bringst du em wieder de Döwel di hal:

As Morgens ik upwak, da harr ik en Kopp,  
So grot as en Waschbalg dar wett ik darup.

If sehg na den Aben — en Gloth weer darin  
As ni in min Grotmoder er Backaw ik sinn;

Un rings üm den Aben leeg grönli gel Glas,  
If jüng an to grübeln un stimm grad de Bah:

Da würr vör den Spegel en Talglicht ik wahr,  
Dat slacker un flicker — un Allens weer flar.

Un rund üm dat Licht leeg Asch von Papier —  
Doch von de Soldaten noch sehg ik keen Spier.

De Kruf, fünft voll Water, leeg still up de Däl,  
Un as it wol ahnt harr, de Boden em fehl.

Rund üm in de Riken würr Water if wahr,  
Un Stücke von Häring weern fenenwegs rar.

De Disch un de Stöhl weern all up de Sid,  
De Wand weer nich gänzli so witt mehr as Kried.

En Bild von Soldaten, de duseli weern,  
Leeg in dusend Granaten verstückelt dar-nerrn.

Min Tung weer so drög — kein Wort konn ik lallen,  
En isern Gewicht schien de Vost tolosnalln.

Son ellie Nachtmähr, son schreckli Geföl, —  
En Gräsen ganz kolt dörch de Glieder mi stöl.

Jung lat di wat lehrn: Sup de Jack ni to voll,  
Sünft warst du en Schietsack, Nummer Mir, Nummer Null —

Ne Vader, dat is en fatale Geschicht,  
Son Jammer krigt Hannes, din Söhn, nich so licht.

Doch Hannes hett sludert, — hett mi dat vertellt, —  
Du weet et bald Jeder hier nerrn up de Welt.



### De Utwannerer.

Wenn dat Lov von Bömen fällt  
Un up eensam Gräwer wallt;  
Wenn de Felder kahl un leer:  
Wünsch ik dat to Hüs ik weer.  
Ga ik wol  
Von Heemweh voll  
An de See, un liek henut,  
Sla de Post, un snücker lut.

Bald gar bald is Allens kahl,  
Warwelt Snee vonn Heben dal;  
Un denn bin ik so alleen,  
Krieg fast keenen mehr to sehn. —  
Un asdann  
Keen Sülw ik kann  
Tüschen; hörn nich Sang noch Klang. —  
Abende — wa schuri bang.

Gegen Morgen, wo de Sünn  
Stigt ut't Water, sind min Frünn —  
Liggt min Heemath — wielt min Glück —  
Wellen Rosen, de ik plück, —  
Ganz alleen  
Sta ik un ween  
Nu, von Leew un Heemath fern;  
Wiet von Allen wat mi gern.

Weern blots de, womit min Hart  
Fröden deel gar oft un Smart,  
Hier, wo Melk un Honni flütt

Sülb'en för de leegste Hütt:  
Würr de Ger  
Ok kahl un leer  
Reizend schienen minen Og,  
Heiter fleeten alle Dag.

Wat versä dat Heemath'sland  
Hünn ik hier an dissen Strand:  
Friheet, Freden, Broderleen —  
De en Gott int Hart us schrev —  
Un ik ween,  
Dat so alleen  
In dis nüe Welt ik bin  
Hern von Jugendleew un Frünn?

Leew! se is dat schönste Band,  
Dat us fesselt an en Land;  
Fründschap makst et starker noch. —  
Beede bricht en isern Joch —  
O, wa gern  
To Hus all weern,  
So de Heemath Friheet gev  
To sin Söhns, un Fred un Leew!

Armet, armet Vaderland!  
Powerti geit Hand in Hand  
Mit Despoten isern Dwang,  
Hang na Geld un Ruhm un Rang.  
Wo en Mann  
Verwerthen kann  
Sin'en Sinn, dar si sin Heem,  
Dar flütt Melk un Honnijsen.

Kamt darüm min leeven Frünn  
Gegen Abend mit de Sünn.  
Un, as Roh se spenden deit  
Wenn inn West se ünnergeit,  
Sall of jo  
Warrn Fred un Roh  
Un en Leew de ewi drift,  
De en Vaderland nich gift.



### Gen Sünd.

Löv enen Ogenblick, Mensch, as du ielst dörch  
bit irdische Leben!  
Lat up de Ger, wat er hört, un swing di in  
Geist empor;  
Stig vör det Weltherrschers Thron, dring vör in  
den söbenton Heben,  
Denn stig hental na de Höll, un füh in den  
jähnenden Slund  
Worin de Döwel sik wöhlt, ümgeben von glönig  
Flammen,  
Winzend un hulend vör Pien, un spottend den  
Schicer de Dual:  
Un dann bedenk wa een Sünd, so wiet von din  
Gott di kann trennen,



## Junnimorgen.

Natur! wa wunnerbar bestellt  
Bis du, dörch Gott sin Allmachtshand!  
Von sine Huld tügt jedet Land —  
O! wunnerschön is Gott sin Welt!

Ja wunnerschön erschient de Welt,  
As wenn se ganz in Flammen stünn. —  
Wa prachtvoll strahlt de golden Sünn  
Dörch Morgennebel up dat Feld!

Ut schön bedaute Weetensaat  
Stigt, jubileerend, in de Luft  
En Leevark — föten Blomenduft  
To athmen, un to danken Gott.

Nich wiet, bekränzt mit milden Dau,  
Von Nebelflor umhüllt ganz slicht,  
Steit eenjam en Vergijsmeinnicht  
Mit Ogen klar un hebenblau.

Un Allens lacht inn Morgenschien  
Un grüßt un nicht so froh sik to —  
O! weer ok ik so froh, so froh!  
Doch min is Weh un Hartenspien,

Doch still min Hart! Din Misgeichid  
Is Gott sin Gift — erträg et gern;  
Wat nich bescheert do gern entbehrn —  
He segent jeden Ogenblick.



### De Leewer.

Wist, o wist du eenst min sin?  
Segg, o segg doch: Ik bin din!  
Segg doch: Ik leew sünsten keen!  
Segg: Min Hart hört di alleen!  
Dit Bekennniß ward versöten  
Stünnen de in Tokunst fleeten.

Komm, min Leevste, legg den Kopp  
An min Voß un seh henup  
In min Òg un les darin,  
Dat up ewi tro ik bin.  
O, ik leew di öwer Maten!  
Lat, o lat mi di ümfaten!

Leevste! mi ton Hochgenuß,  
Giv, o giv mi enen Kuß!  
Hol to Höch den kleenen Mund,  
Roth un roßt un gesund;  
Dat, nadem wi hüt us trennen,  
Noch din Leeweskuß mag brennen.

Söte, wonnevolle Kuß  
Leewesfigel, Leewesgruß,  
Vör di swinnet Hartensweh!  
Wonne bringst, un Lust du je —  
Allens warrst du mi versöten;  
Seli warn min Stünnen fleeten.



### Söt, söter, am sötsten.

Söt is Jochen wenn he fragend  
Up mi blickt bi Maanenschien;  
Söter, wenn, sin Glück he wagend,  
Schüchtern fragt sin Brut to sin:  
Doch am sötsten, wenn sin rosi  
Blöhnden Lippen min beröhrn —  
O, wa wonni, o, wa kosi,  
O, wa mag is et so gern! —



### Nis-a-was-a.

#### Indianer Legende.

Wo dat reizende Milwaukee —  
Man-a-wah-ki: Land för Alle —  
Mit sin Karken un Kapellen,  
Mit sin Scholen un Gymnasen,  
Mit sin Werkstädt un Fabriken,  
Mit sin wolversehnend Ladens,  
Mit sin riesgeföllten Spiichern,  
Mit sin volkbelebten Gassen,  
Mit sin Straten fast un eben —  
Nu up Hügeln, nu dartwischen: —  
Weer et, wo de Indianer  
Lang torügg tosamen keemen.  
Jeder Stamm det groten Volkes

Weer alljährli dar vertreden,  
Um in Freden lo beraden,  
Lo bespreken wat ton Besten  
Für de Nation würr holen;  
Um sik bi de Fredeispieln  
Lo vertelln von ole Kriegen:  
Wa vel se darin e:mört wol,  
Wa vel Kopphüd se astrocken  
Ahn er egen to verleeren,  
Un wat sünsl passeert dat ruhmhaft.  
Hier jedoch würr nimals streuen,  
Würr de Tomahaak ni smeten,  
Würr de Kriegeskül ni swungen;  
Denn dis Ort weer Allen hilli;  
Denn hier wahn de gode Geist ja,  
Wahn de Gott det rothen Mannes:  
Gitschi Manito, de Grote; —  
Un sogar er Wässjen leeten  
Se vergraben bi er Wigwams,  
So wol Gitschi Manito et,  
He de Mächtie, de Gode.  
Un den Wunsch den Alle hegten,  
Weer tolezt en Grav to finnen  
An den Strand von Man-a-wah-ki.  
Tahllos sind daher de Gräwer,  
De dar in den Sand würrn graben;  
Doch se sind nich mehr to finnen —  
Wo det Rothen Knaken rotten  
Stan nu herrlie Geböde —  
Monumente vör de Grüste —

Lang verwischt sind all de Sporen  
Bon de Wilden bi den Water  
Dörch de Wagg von Sünnenupgang,  
De mit unstillt Jever fortrollt —  
Immer wieder gegen Westen,  
Um gar bald de lehsten Sporen  
To verwischen von den Erdball;  
Denn de Gier det witten Mannes  
Gist den Nothen keenen Freden,  
Lett em ungestört nich warken,  
Stehlt wat he vondag em geben  
Ahn Bedenken em all morgen.  
Immer wieder, wieder, wieder  
Rollt de Wagg hen gegen Westen;  
Vör er Ungestüm de Nothen  
Wieken wieder, immer wieder,  
Um sik endli to ergeben  
In er Loos jo harv un truri —  
Gieri ward un ahn Erbarmen  
Denn de Wagg se all verjlingen.  
Doch, wenn of de Stamm utrottet,  
Wenn he narns mehr is to finnen,  
Sall Vertellers un Legende  
Wiesen disse Urbewahners  
Bi den Hüer in er Wigwams,  
Striepend dörch den dichten Urwald,  
Up de Jagd mit Piel un Bogen,  
Mit Gebrüll die Kriegskül swingend,  
Mit den Tomahaaf niep smitend,  
Slau den witten Jienb beluernd,

Still en gifti Piel affcheetend,  
Grienend sinen Fiend scalpeerend;  
Sall Vertellers un Legende  
Noch verkünnen welke Grotmoth  
Oft se an de Witten övten  
De er grausam, roh behannelt.  
Un de Kawelt soll beduern  
Dat de Stamm det nüen Weltdeels  
Würr in ungetähmten Zustand  
Dörch de Gier det witten Mannes  
Erstli spleten, denn vernichtet.

---

De von Norden, de von Süben,  
• De von Osten un von Westen  
Weern to hogen Rath versammelt  
Up en Kamp bi Man-a-wah-ki.  
De Vertreder von de Stämme  
Leegen in den groten Lager  
Up er schönen Büffelfellen,  
Un en Qualm steeg up gen Heben  
Bon de langen Fredenspiepen  
Düster as Gewitterwolken;  
Un en Schatten fast so düster  
Spel sik af up de Gesichter  
Bon de Wilden dar versammelt.  
Dag weern se nu all bisamen,  
Harrn se nu all ünnerhannelt,  
Freden överalld to stiftan  
Un wa mögli ok to sekern,

Doch vergevli weer er Streben,  
Ahn Erfolgbett sowiet bleben.  
Denn de Winnebago Häuptling  
As-li-no, voll Lust to kriegen,  
Leet sik nich darto bewegen.  
Röhrend weern un ernst de Reden  
De Verschedene harrn holen, —  
Doch he leet sik nich beswögen  
Mit de aannern sik to eenen.  
Bi em stünn sin eenzi Dochder,  
Von de Squaas de Allermuckste;  
Un er Blick voll bange Truer  
Höll up em as he sik wieger.  
Da erhem de Chef det Nordens,  
Hoch bedagt, mit Haar wi Sülwer,  
Sik, sin Lektet uptobedden,  
Zittern de de Stimm det Olen  
As he vör er stün un schilder  
Unfred un sin bösen Folgen;  
Wa en jeder Stamm würr schwäcker,  
De in Kriegen sik verwichel.  
„Uktahi, de Gott det Waters,“  
Fahr he wieder mit Begeistrung, —  
„Is min Tüg; vernehmt sin Mummeln.  
Gitschi Manito, de Grote,  
He de us dat Leben geben,  
He de Gott det rothen Mannes,  
Hett an Geniekeit Gefallen,  
Will dat ewi wi in Freden, —  
Puggaw-guns, Kriegeskühlen,

Tomahaaks un Piel un Bogens,  
Lat us nimmer wedder bruken  
Um enanner ümtobringen ;  
Denn to strieden un to kriegen  
Würr de witte Mann erschaffen ;  
Öwerlat dat Mörn den Witten, —  
Seht de Käoschä, Seemöv, kamen !  
Wat bedüdt sin banget Schrien ?  
He bringt Naricht von Uktahi :  
Dat de Fot det witten Mannes :  
Sik all neegern deit den Water,  
Dat sik vör uns Òg utbreedet ;  
Dat he hör er År erllingen  
In de Wälber gegen Østen  
Um en Dörchweg sik to bahnen ;  
Dat de bærtien Gesichter  
Kamen neeger, neeger, neeger  
Immer wieder gegen Westen  
Um us Rothen to verdrängen.  
Nich vör mi wünsch ik den Freden  
Denn de Paguk steit ja vör mi  
Na Ponemah mi to drägen,  
Na dat Land det tweten Lebens.  
Blots vör de torügg hier blieben  
Müch ik Genikeit erwarben, —  
As-fi-no vergitt dat Ole !  
Komm un do den Freden slüten,  
Do den goden Geist gefallen !“  
Endet harr de Gries det Nordens —  
Alle harrn em sinnend tohört,

Thranen füllten menni Ogen,  
Un de Buschmann, de Puck-Wudji,  
Un de schönen Nibanabögs,  
Geister in det Waters Grünnen,  
Un de kleene Seeswölk, Scha-scha,  
Un de Rothbost, de Opeschhi,  
Un de Maanduv, de Omimi  
Un de Zirper, Pah-puk-ki-na,  
Un de Sübwind, Schawondasi,  
Sünden so bedrövt dat Echo,  
Un dat Echo klüng so schuri  
As det Olen Warnowowin,  
As det Olen banger Mehrop.  
„Ka!“ reep As-ki-no voll Zewer,  
„Dat kann ik nich farri bringen!  
Mit den Stamm mi uttosöhnen, —  
Mit den Stamm to sin in Freden  
De min' Vader eerst verachtet,  
De em Ekelnamen geben,  
Sall mi ni un nimmer insfalln.  
Ka! ik do et nimals, Nosa!“  
Kum harr he de Wör noch spraken  
As en Kahgahgi, en Aaskrei,  
Öwer em herümmerkriesend,  
Süng darto en scheufli Echo —  
O, wa gruli, wa unheemli  
Tön et dörch de Fröhjahrslüfte!  
Da erh:w sik Nis-a-was-a,  
De so still so lang harr seten,  
Sleek sik dicht an eren Vader,

Lä ern Kopp söt up sin Schuller  
Kief em an voll deepe Znbrunst,  
Un sodann sif stolt uprichtend,  
Sä to de dar weern verjammelt:  
„Feder kennt ja Nis—a-was—a,  
Weet, dat se ern Vader leev hett,  
Dat er Leben se würr geben,  
Um dat sine to erholen.“ — —  
Da füll er det Nordens Häuptling  
ßlink int Wort, un sä mit Nadruk:  
„Dat hört nich in dis Versammlung,  
Un ik müch ern Vader beden  
Er sogliek herut to schicken.“ —  
Un de schöne Nis—a-was—a,  
Sä mit Lächeln up den Lippen:  
„He ward mi nich von sik schicken!“  
As-ki-no stünn ganz verbiebert,  
Voll Bestörtung von den Uptritt,  
Un, noch ör he sik kunn saten  
Harr de smucke Nis—a—was—a  
All en Messer ut den Reemen,  
Den he ürn den Liev drög, troden:  
Un noch ör et to verhinnern  
Weer et in sin Hartblot badet. —  
Röchelnd sünk de tage Krieger  
Dörch sin egen Kind ermört nu  
Wo vör Korten he sik wiegert  
Freden mit en Stamm to slüten  
De em ni to Last weer fallen.  
Un de schöne Nis—a was—a

Höl den Arm mit Blot besprinkelt  
Stolt in Enn un reep begeistert:  
„So, nu mögen alle Stämme  
Fredli in er Wigwams hüs'en!“  
Un de Wind süng: „Minnerawa!“  
Un di See süng: „Wudwääaschka!“  
Un en jedet Hart würr truri,  
Un en jedet Og leep öwer,  
Un det Volkes Segen folg er,  
As den Ort se wenn den Rüggen  
Nimmermehr torügg to fehren.



### Fest Gedicht.

Ter Grinnerung ant Plattdütsche Volkfest in Chicago 1881.

Willkamen: Nordische Harten! Willkamen is wer platt!  
Willkamen: Nordische Wiesen! Ni krigt dat Og jo fatt!  
Willkamen: Nordische Klänge, so karni, rein, gesund!  
Willkamen ünner den Banner von Stern up blagen Grund!  
As dörch de Gassen so leevli de Tog sik tössam wünn,

Un hier un an allen Orten en Schov to wunnern  
stünn:

Da würr ümt Hart mi so enge; würr mi so wol to  
Moth;

Da güngn de Ogen mi öwer; do glinz so hell de  
Flöth.

De Lust steeg höger un höger un öwer leep de  
Mund:

„Dat sind de Mannen von Norden! O! wat en herrli  
Bund!

Dat, dat sind richtie Platten von echten Schrot un  
Korn!

Hurrah den smucken Gesellen! Hoch lew de Stamm  
von Norn!”

Un so se fragten: „Wer sind de mit swart-roth-  
golden Klör?”

Würr mi so week un so wonni, bröök stamelnb it  
hervör:

„Dat sind de echten Germanen, de tro bett in den  
Dob!

Dat is de Stamm de to wiesen en Reuter, Coof un  
Groth.

Dat sind de edelsten Seelen, ahn List un ahn Be-  
drog!

De hebbent fröhlie Harten; sind munter alle Dag!

Dat is de Eet dar von Norden, de ni den Storm  
erleeg! —

Dar haben, dar haben von Norden, wo stünn de  
büt sch e W e e g !”

Beseht den Gekhom — wa stämmi! He grönt!  
He blöht! He waht!  
Lest up sin Ästen un Twiegen dat Motto: „Jungs,  
holt fast!“  
Wenn ruge Störm mögen drauen jo holt jo stor  
un stramm, —  
Un hebbt ji dat Unglück to fallen, so fällt nich to  
wiet vounn Stamm!

Willkamen liekwies den Gästen von annen Tung  
un Art!

Willkamen sind Alle! Willkamen! dat is dat platte  
Wort. —

Kamt! lat us tosamten vergnögen — wa herrli is et  
hüt!

Von Adam wi Allesammt stammen, so holt den  
Freden Lüd.

Wi find hier vondag bi enanner to fiern us  
jährli Fest;

So do mi toerst den Gefallen, de du vertörnt di  
hest:

Bergitt wat Vergangenheit düster — Giv Jeden  
fredli de Hand,

Un denn wolln en Hoch wi bringen den oln un den  
nüen Land.



### Wilhelmine.

God vör Tog in volle Ornung, seit dat isern  
Peerd bereit  
Up den Bahnhof, üm de Menge, de von Sid to  
Sid sik breit,  
To entföhrn na gronen Rasen, gegenüdi sik to  
frein  
Bi den wunnerschönen Weder, bi de Lust so klar  
un rein.  
Old un Jung is hier versammelt, Deel to nehmen  
an den Spaß —  
Jeder will sik hüt vergnügen: Hans mit Greet un  
Trin mit Klaas;  
Sülm de smucke Wilhelmine ok wol nömt det  
Ortes Stern, —  
Schöner, holder as se sülben is keen Wesen neeg  
noch fern —  
Stolt smitt se den Kopp inn Nacken as se lank den  
Bahnhof geit,  
Un mit enen: „Seht ji mi wol?“ hen un her de  
Röck se breit.  
Hen un webber nicht se lächeln, wiest darbi er witten  
Tän,  
De inn Morgenschimmer glinstern as twe echte  
Parlenreen.  
Den dar schelmisch pliernden Ogen, hebenblag un  
deep wi'n Got,  
To passeern, ahn to verdrinken, hett gar mennieen  
sin Noth.

Un gar vele, vele Ogen folgen er up Schritt un Tritt,  
Un gar mennieen inn Stillen klumideert: so er et mit,  
Würr ik mi gewogen maken — Hör! et tönt ton drüd-  
den Mal

Bon den Peerd en schrillet Fleiten, dat tor Affahrt dat  
Signal.

Gen twe, dre, un in den Wagen jeder Passascheer all  
sitt —

Denn se weten, de sik uphölt, kömmt nich up de Lust-  
tur mit. —

Süh! uns lütte Wilhelmine smitt sik in en Siz torügg,  
Un se dreit dat stolte Köppchen, un er Og is banni  
flügg —

Allens wat de Hand det Tosfalls hett in er Gesichtskries  
bröcht,

Pliert se to mit kecken Ogen as wenn enen Nov se  
söcht,

Denn, wi in sik sül'm beschäftigt, stütt den Kopp mit  
ene Hand,

Slütt de schönen Ogenlider und versinkt int Drö-  
merland.

In er schönen, golden Locken spelt en anmothsvoller  
Strahl

Jubelt hen un her un denn to treckt sik up er Stern  
hendal.

Reizend is se in dis Stellung, un et schient dat se et  
weet,

Dat et nich dat erste Mal is, se in disse Stellung  
seet; —

Denn, en Tog mit schelmschen Lächeln spelt üm eren

zarten Mund;  
Un gisf, O! man all to dülli, wat in eren Harten  
kuqd.  
Doch dat schadt Nir, alleugen richten sik up er Gesicht,  
Un, bewunnernd ere Schönheit, sehn de kleenen Feh-  
ler nich —  
Jeder wünscht, he künni et wagen, sik to neegern de  
Gestalt,  
Doch en Stimm in Jeden Innern, schient mit Macht to  
ropen: „Halt!“  
Un so blieben Alle sitten in den Siz den erst se wählt,  
Un versinken, wol in — Grübeln, as wenn se von  
Sorgen quält.  
Ja de slimmste aller Sorgen is et de en Jeden drückt,  
Et is een, de menui Blom all dörch sin Grausamkeit  
hett knickt:  
„Golden Locken“ sind dat Thema, „elegante witte  
Tän,“  
En „bezaubernd holdet Lächeln,“ dat nich E'en, de  
hier, kann sehn,  
Ahn den solke Gaben egen to bewunnern un verehrn,  
Ahn to wünschen, dat up ewi, he er heeten künni sin  
Deern.  
Menui Hart sleit snell un hesti as wenn een mitn  
Hamer drin —  
Hapentli ward dit en Jeden de dit list begriepli sin —  
Ganz besünners is et Eener, de erfüllt mit Leewespien,  
He den de dar Hand det Tofalls mak en Platz grad  
vör er, sin. —  
Det dar Jünglings Backen glöhen as wenn Für un  
Flamm darin,

Un sin melancholisch Kieken dütli wiest dat Loos dat  
fin.

Af un to hevt he de Ogen un beklett sin viz-a-viz,  
Deeper glöth denn stets de Röthe in sin Backen un  
darbi,  
Dringt en halfverslaten Süszer ut sin slanke Vost  
hervör,  
De sik up un dal deit rögen as wenn Allns in Uprohr  
dar.

To un denn bringt in Gedanken he en Hand np na de  
Stern,

So verrabend sin Geföhle, wenn he et verheemlit gern.  
Nu ritt uns lütt Wilhelmine, mal er Ogenlider up,  
Lächelnd smitt se, un kokettisch trügg den schönen  
Lockenkopp,  
Süht sik üm un to ern Freden ward wat se sik wünscht  
ok wahr,  
Nämli: dat fast Aller Ogen sind gerichtet up er Haar.

\*\*\*

Lut un schrill en Wahrschunsteeken dörch de Mor-  
genluft erschallt —  
Wat is los? datzülbe Fleiten sik ja noch Mal webber-  
halt —  
Üwerrascht snellt sik en Zeder in de Höh un fielt ver-  
stört,  
Half verbisert, na de Richtung von de man dat Tee-  
ken hört.  
Alle bögen sik ton Fenster, Zeder schövt den Kopp henut,

Um wo mögli to ermiddeln warüm man mit eenmal  
tut.  
Wilhelmine folgt den Bispill, Nesçhier drift er an dar-  
to —  
Wunnert jo et? mi nu gar nich; so würrt maken jede  
Fro —  
Eben, as den Kopp se buten, lömmt en Windstot an-  
gesust  
Un, ahn sinen Cours to ännern, he of dörch er Haar  
henbrust;  
Denkend dat manch Jahr verflatzen, siet he solken Bü-  
schel fünn,  
Un berekend, dat he darbi goden Daglohn maken künne,  
Nimmt he mit den ganzen Krempel, smitt et hoch in  
Enn un denn  
Hangt et up sin slanken Flüchtenbett de ganze Wir  
to Schann;  
Wilhelmine hevt er Stimm nu voll Vertwieslung, un  
en Schree  
Folgt den üppi golden Locken un klingt voll von wil-  
den Weh  
Dat is noch nich all er Unglück; as den Mund se apen  
ritt,  
Un den eleganten Tänen eren egnen Willen lett,  
Geit de Funke edler Friheit spornstriets beebe Neegen  
rund,  
Un sobald de Utgang apen, springt de Vann ut eren  
Mund.  
Duwelt is nu er Vertwieslung; schrien geit nich god ahn  
Tän,

Drüm treckt se den Kopp dörcht Fenster un sangt  
schredli an to ween;  
Un er vollen Böste heben sik wi Waggen in de See,  
Wenn en Storm ut vollen Kräften pietscht dat Water  
in de Höh.  
So convulsisch deit se slusken, dat man denkt er  
Stünn hett flan,  
Dat man hang, dat ör to helpen se in Krämpfe ward  
vergan  
Jeder fragt sik voll Verwunnrung: „Kann dat sin de  
holde Deern,  
De den Kopp smeet as wenn Schönheit er un blots er  
egen weer?  
De vör Korten all bewunnert, menni en beneidet gar  
Üm de schönen witten Tän wol, nn den allerleevsten  
Haar?  
Wo sind nu de holden Vacken, de so schön wie Melk un  
Blot?  
Wo de wunnerschönen Rosen, de dor blöhten leevli  
roth?“  
Flüssi is nu all de Sminke, löpt in Striepen lankt Ge-  
sicht —  
Nix kann redden nu de Schönheit; dar helpt allet Bee-  
nen nich.  
Nich kokettisch, wi vör Korten, smitt se Blicke üm si<sup>t</sup>  
her; —  
Womit soll se nu of prahlen? wat er Zier weer is nich  
mehr.  
Alle sitten wi versteenert, sieken drin as wi verdüst,  
Un gar menni een inn Stillen sik an de Gestalt ergöst.

Meistens is et, dat mit Schaden glieler Tid de Schann  
man frigt.  
So of hier, en spöttisch Grienien drückt sik as up  
manch Gesicht.  
Süh! nu kömmt de Log ton Stoppen, Alle jauchzen lut  
vör Lust,  
Menni heben of de Stimmen jubileern ut volle Post.  
Gene man alleen is truri — Jeder weet ja, wen if  
meen —  
Se sleit dal de natten Ogen, höllt den Kopp mit beede  
Hänn.  
Truri kiekt se as de annern springen in dat gröne  
Gras;  
Nich wi de kann se sik freien, hen vör hüt is all er  
Spaß. —  
Noch en Wielchen kiekt se sinnend up de Schaar so  
frisch un froh —  
Wa verscheeden von er sülben sind de annern all to  
Mo'! —  
So sitt se alleen inn Stillen sinnendbett de Ogen  
drög,  
Un se wi en Kind dat reckend, jahnend, schriend in de  
Weeg  
Kämpft hett gegen Slap un Singen, endli ut sik streckt  
un swigt,  
Gern en lüttter, söter Engel in dat Drömerland et  
drigt,  
So erbarmt sik of en Englein öwer disse söte Deern,  
Hevt se up sin slanken Flüchten, deit to Slap ganz  
lies se fahrn.

Wi se dar so liggt, er Antlich up de fine Hand gelehnt,  
Schient se as en sprödet Gör wol, dat sik jüst to Slap hett weent.

\* \* \*

Flink vergeit de Tid, ann flinksten, wenn man liggt  
in süte Roth  
Un vör sik alleen in Stullen süht det Dromes Bildern  
to.  
So, so flütt us Wilhelmine of de Tid bett plöchl se  
Dörch en furchtbar ludet Tuten upgeweckt fahrt in de  
Höh.  
Wild kiekt se en Paar Sekunnen üm sik mit verstörten  
Blick,  
Bett dat pienlie Ereegnis in Gedanken kömmt torügg.  
Dörch de Striepen an er Backen bringt en deepet Roth  
hervör.  
Un vör Scham slütt se de Ogen, höllt ton Schuhs de  
Hänn darvör.  
Doch, wa swimli, och, wa truri, och, wa dröv ward er  
to Sinn  
As de lustie Gesellschaft lusti lachend kömmt herin.  
Heemwärts geit de Tog un fröhli spricht man von den  
Spaß erlevt —  
Doch dat Lachen natolaten sik en Jeder dar bestreut. —  
Doch is weet ja dat de Menschheit sowat achtet Ohr  
sik schrift,  
Un wenn nu darvon de Red is man of stets ton Besten

gift

Zenet schrecklie Ereegnis bat besöll de smucke Deern,  
Un gar Mancher freit sit orri disse Kundschäft anto-  
hörn.

Wilenwiet hett sit verbreedet de verdarbende Ge-  
schicht —

Un wenn jeztuns Wilhelmine wiest er farvtet Angesicht,  
Wiest un seggt man: „Dat is Falschheit! von Natur  
is se nich schön,

If heff er bi'n lezten Utslug in ganz annern Uptog  
sehn.

Darvon kömmt et, dat noch keener er hett fragt to warnn  
sin Fro —

Wilhelmine macht sit glöben dat de Mannslüd banni  
scho —

Doch na miner Öwertügung müt se wol hett an er  
Enn

Wannern disse Bahñ det Lebens Mäderseelen un  
alleen.

Schrecklidenk it is de Naklapps de besallen disse Deern;  
Lat jo wahrshun, leewe Mädens, Falschheit ni inn  
Schild to föhrn.



### De Entföhrung.

„Heil! Heil! den ehrenwerthen Gast,  
Den König der Franzosen!“  
So scholl et, as dörch den Palast

De Herrscher schree up Rosen.  
„Willkamen bis du us Franzos!  
Willkamen is din fürstli Troß!  
Willkamen to Benedi,  
Vör dine Upnahm redi!“

Se keemen na den Ehrensaal —  
As wenn he röhrt vonn Donner  
Dat Og de hoge Gaſt slög dal,  
Un stünn verblift un wunner.  
„Bi'n Heben! so en Rosenbedd  
Min Frankfrieck nich to wiesen hett!  
Ik will den Dust geneeten  
Or wi us sett ton Eten.“

Mit disse Wör trä henin  
Den Smuck sik antofieken,  
De Pracht verdrei em fast den Sinn;  
Vi sehg he sinet Glieken.  
De Vön un Wänn weern tapezeert  
Mit blage Sied gar lobenswerth,  
Von ünnernbett na haben  
Von Haden Gold dörchwaben.

Up Sammetsesseln purpurroth  
Benedis Smuden seeten;  
So schön wi Melk vermengt mit Blot  
De Angesichter leeten —  
In sieben Strümp bett an de Kniee,  
Ballettantög so witt as Snee,  
Bedeckt mit Mirthenfränze:  
In Staat for Frödendänze.

En golden Thron, mit Canopee  
Un siedene Gardinen  
So witt as wi de drebene Snee,  
Würr em bedüdt as finen.  
As he den Ehrenstiz besteeeg,  
Tor Rechten un tor Linken sehg  
In Enn de Deerns he fleegen  
Un sik vör em verbögen.

He leet sik up den Sessel dal —  
Balladeton erklungen,  
Un dörch den herrli smückten Saal  
Sik Dänzerinnen swüngen.  
Se dreiten sik na de Musik,  
Se gleeden lustlos, Nympfen glied  
In Danz ann stillen Öwer,  
Henöwer un heröwer.

Den König lach dat Hart vör Lust,  
Sin Blick weer frödestrahrend.  
He seet, sit sülben kum bewußt,  
Gedankenbilder malend;  
Em swimel von den Prunk un Glanz  
Un as en Lid bi Herendanz  
Ann eensamen Gestade  
Erklung em de Ballade.

Un as hen dörch den Frödensaal  
De Dänzerinnen gleeden,  
Slög he den Blick wol up, wol dal,  
Geföle to vermeeden.  
Mit eenmal weer de Danz to Enn,

Un somit sik dat Schospill wenn:  
Na ole, ole Wiesen  
Begünn et nu to kriesen.

En Hui! Hui! tra, la, la!  
Hör man inn Saal erflingen;  
Un wop di! wop di! hopp, sa, sa!  
Güng et mit frohen Singen.  
Un Hui! Hui! tra, la, la!  
Un wop di! wop di! hop, sa, sa!  
Güng et mit muntern Sprünzen  
Bett Lib nn Ton verklungen.

Un na den Danz se in den Saal  
To Tween paradeerten:  
Eens hen un her, eens up un dal,  
Un denn den Thron tokehrten,  
Den König ut den Sitz to börn,  
Um em den Spiessaal totosöhrn:  
Den noblen Gast nadegen  
Mit Spies un Wien to plegen.

De Saal weer füllt mit Wolgeruch  
Von schön tokakten Spiesen.  
Un wat en Hart sik wünschen much  
Versöch man uptowießen.  
Doch, Bubbeln voll Champagnerwien  
Fölln allermeist in Ogenschien,  
Un würrn toerst tospraken; —  
Um Appetit to malen. —

De jungen Ebellüd weern dar  
De Damen to bedeenen —

Un menni een de Lib neem wahr  
To klönen mit de Schönen.  
Mitünner kreegen hanni Klör  
De lütten Deerns üm weni Wör,  
Sodat et licht to raden,  
Dat er dat Rechte baden.

De Schönste von de Schönen weer  
Madonna Violante.  
Gar menni een frag hen un her  
Na de em Unbekannte;  
Un menni rieke Grafensöhn,  
Slög still de Ogen ünnern Bön,  
De Donna to erbeden  
Wör finet Hartens Freden.

Dat Haar wi Sieb, de Mund so roth,  
De Län wi Alabaster,  
Dat Og so blag un deep wi'n Sot  
Harr kunn versöhri en Paster: —  
Son runde Arms, son lütte Hänn,  
Son zierli Föt, son dicke Lenn,  
Son schön gewölbte Litten  
Keen Hart kunn still bi sitten.

Franceslo slank von Vost un schön  
Mit troen, edlen Ogen,  
Weer et, de er hi Disch bedeen  
Un er sik mak gewogen.  
Sobald er Glas et fehl an Wien,  
Schunk he er to mit fründli Mien,  
Un to un denn en Swiestern,

Dat er schien to verbießtern.

Se sehg em an gar menni Mal;  
Doch jo er Ogen mödden,  
Verblirt den Blick se flögen dal  
Wildet de Backen glödden.  
De Ogen hebbn en Sprak vör sik,  
Un oft genögt en flüchti Blick  
En blödend Hart to heelen  
Or Hapnung mittodeelen.

Un twischen er spann sik en Brügg  
Woröwer lusti leepen  
Gedankenbilder hen un trügg,  
Wenn Og un Og sik dreepen.  
Int Og sik spiegeln Hart un Sinn,  
Un führt man temli niep henin,  
Süht man er Bilder dütli:  
Bald häzli un bald nüdli.

Dar weer nich Tid üm klar to warrn;  
Heel vel bleef unutspraken,  
Jüst wiet nog se et drebien harrn  
Unruhi sik to maken: —  
Doch wat en Hart den annern bö,  
Bel dütlir de Blick verrö,  
Wiet klarer er Benemen,  
As se wol muchten drömen.

„Hoch lew de stolte Republik,  
De schöne Stadt Venedi!  
Hoch lew dat grote Frankenreich!,,

Tön et gar oft, wiel lebbi  
Würr Glas na Glas un wedder füllt  
Bett dat de erste Döst weer stütt;  
Un as de Wien sünk sieder  
Keem Lust vör Heldenlider.

Un von den Wien dat junge Blot  
Würr hitt un immer hitter,  
Un menni Back würr füri roth,  
Un menni een of witter;  
Un as in Wallung feem dat Blot  
Steeg hier un dar of Lust un Moth,  
Würrn vele froh un menni  
Of wranti un unbänni.

De Klok würr twölv un hoge Tid  
Den Festsaal to verlaten.

All lang verklung Musik un Lid,  
Swünn Lust vör Heldenbathen.  
Un as verklung de twölvte Slag,  
Weer ut dat grote Festgelag,  
Dän sik de Gäste reeden,  
Um von den Ort to scheeden.

Gar vele leedenschaftli Wör,  
Würrn noch bi'n Usscheed wesselt,  
Un menni een de stünn un hör  
Würr von ern Zauber fesselt,  
Un Violantes junge Hart  
Verspör en ni empfunnen Smart,  
Er zarten Backen glödden

As se Adjö sit böden.

Francesko keek sin Sötlung na  
As se de steenern Trippen  
Hendal steeg up er Gondel to —  
Un bewern dän sin Lippen. —  
Se süsz as se henünner steeg  
As wenn en Steen upt Hart er leeg;  
Er much et wol verleeden  
So gau von em to scheeden.

Gern weer Francesko mit er gan;  
Doch sin weer et to blieben  
Den hogen Franken to ümstan,  
De Grilln em to verdrieven.  
Gar menni Mal wünsch he sit fort  
Mit er an enen stillen Ort,  
Um, kneend er to Höten,  
Dat Füer na to höten.

He süsz as wol Verleevte don  
Wenn se wat up den Harten,  
Em weer en Dorn int Og de Kron:  
He sehg se an mit Smarten,  
Un sä half lut vör sit: „If hap  
Dat doch de Franke bald to Slap,  
Dat ik sin Sid kann laten,  
Un er, wer weet? ümsaten.“

De Klok weer een ör den Palast,  
Francesko kunn verlaten,  
Denn iel he fort in wilder Haß;

Doch dröv un heel verfletaten,  
Ann Heben funkel Stern an Stern,  
Un Lichter winkten em von Fern  
Vereensamt schien dat Water —  
Un lat würr et un later.

He sehg er Bild in jeden Stern  
De an den Heben glinster,  
Un in det Waters Grünnen nerrn  
Vel grulie Gespinster;  
Nich gänzli froh weer sin Gemöth,  
As he hendorch de Waggen schöt:  
Mitünner leep en Bewer,  
En koler Grus em öwer.

Wa kunn de Donna sin wol warrn,  
Wenn all siet twinti Jahren  
Er un sin Dellen streden harrn  
Un noch nich weern inn Klaren.  
Wa kunn, da de sit uneen weern  
De eenzi Dochter he begehrn?  
Et würr sin Sinn gar truri,  
De Nacht unheemli schuri.

Da keem dat stolte Sloß in Sicht  
Worin sin Glück dä wielen —  
Un bi de Maan sin swactet Licht  
Dä he den Platz toielien;  
Gau bünn sin Gondel he dar fast,  
Güng up un dal bi den Palast  
Warin noch Harpen klüngen  
Un Mädenstimmen sünden.

He güng unruhi hen un her  
Un sehg in alle finster.  
Doch hör noch sehg he nir von er:  
Gen Nut ni'n anner glinster.  
Mit eenmal apen sik de Dör.  
Vernehmbar würrn halflude Wör  
Vermengt mit hellen Lachen —  
He neeger sik ganz sachan.

Belücht von rothen Fackelschien  
Güng et henut int Frie. —  
Wat immer er Gespräch much sin:  
Et keem in Tog upt Rue.  
Francesko sleek sik dicht heran  
Üm Allens dügeli to verstan —  
Em weer de Sak verdächti  
Un so sik sül'm nich mächtii.

„Komm nu!“ sä een, un an de Stimm  
Erkenn he eren Broder —  
„Ik mak en Vörsrag di, bää nimm  
Denfülben an Vertröter!  
Ik schull di nu all busend Pund. —  
So wahr ik sta vör di gesund,  
Gev ik min eenzi Swester  
Darvör to di min Vester.“

„Din Hand ik nem den Vörsrag an!  
Betügt et Kameraden!  
Ik gev min Wort as Ehrenmann  
To don wat mi anbaden.  
Din Swester? sowat levt nich mehr!

All lang na er min Hart begehr —  
Dank si den hogen Heben,  
De so en Glück mi geben!“

„Ik gev er leewer di, as den  
Francesko, de hüt Abend  
So höfli er bi Dijch bedeen,  
Sik an er Schönheit labend;  
Em soll nich warn wat he begehrt!  
Is he min eenzi Swester werth?  
Ne! di will ik er geben  
So wahr en Gott inn Heben!“

Francesko, all wat hitt von Wien,  
Kunn sik nich länger saten,  
Nich länger kunn he stille sin  
Un sik verlömden laten.  
He sprung ut sin Verstedt hervör,  
Smeet af den Mantel röpend: „Hör!  
Hier steit Francesko vör di —  
He weer di neeg un hör di!“

Don Petro tröck sin Dolch vör Wuth,  
Francesko to dörköhoren;  
Da würrn sin Grünn, de mit em, lut:  
Vör Schauß sik to bewahren,  
Un reeter em denn mit sik fort, —  
Francesko bleef alleen annu Ort  
Un slög den Blick gen Heben  
Un dank em vör sin Leben.

Denn slög den Kopp in Wehmoth dal  
Un dä em still entblöten;

Denn fahr verfehrt in Dott mit mal,  
Un sehg sik stor to Föten:  
En witte Ros leeg up de Steen,  
Woher se kamn harr he nich sehn —  
Doch fragen weer nich nödi:  
Sin Hart slög gar to fröbi. —

He neem se up un iel darvon  
Den Kahn to Hus to lenken, —  
Se leew em deun vör wat he dan —  
Kum wag he et to denken;  
Doch wa kunn se sin Egen warn  
Wenn he un Don sik kreedelt harrn?  
De weer ja drin togegen,  
Dat se enanner freegen.

He segel foet mit dröben Sinn —  
He leew er öwer Maten —  
He wüß nich her, he wüß nich hen,  
Nich wat to don noch laten.  
Doch Engel schüzen junge Lüd,  
Obgleik keen Menschenog je süht —  
Vertelln nu apenbaren  
Wat se nich sülm könt klaren.

He keem to Hus un lä sik hen  
To Bedd, voll bange Sorgen —  
Unruhi hen un her he wenn  
Bett an den lichten Morgen.  
All wedder schien de golden Sünn  
Un noch keen Wink int Og he fünn —  
Warumi noch länger liggen,

Da he keen Slap kunn kriegen !

He tröck sik an, güng up un dal  
Alleen in sinen Timmer.

Son harm son egenthümlí Qual  
Verspör sin Hart noch nimmer.

Wat immer of darachter steek,  
Sin Sinn weer dröv sin Antliz bleek. —  
Em harr de Nacht angrepen,  
Wenn annre ruhi sleepen.

Sin Swester keem un frag em an  
Mit Bangigkeit inn Harten :

„Hett Jemand di en Leed andan,  
Or bright du heemli Smarten ?  
Di fehlt wat det bin ik gewiß,  
Entweber dit or dat et is. —  
Komm, do in mi vertroen,  
Do up min Mithülp boen.

Francesko, segg mi wat die fehlt!  
Wa bleek sind doch din Wangen —  
Segg wat di so verstimmt un quält;  
Segg wat is din Verlangen !  
O segg mi, kannst du et nich don,  
Din egen Swester nich mal tron?  
Ja sowat to erfahren  
Künn stärker Harten swaren.“

Na etwat Bögern sä he er  
Wat em keen Röh woll laten —  
Dat em int Hart so truri meer,  
Dat he sik lum kunn saten.

Se sat em üm mit Swesterleew,  
Un swiester: „Si nich mehr bedröv,  
Ik will en Weg di bahnen —  
Lat mi man vör di planen.

Ik kenn er Tante un de will  
Ik bald vör mi gewinnen;  
Verhol du di ganz müschentill  
Un quäl di nich von Sinnen.  
Is de erst mit us inverstan,  
So ward et all wat lichter gan.  
Noch hüt fall se et swören:  
Min Plan mit dörchtoföhren.

Ga du to Bedd un möh di ut —  
Lat mi man Allens maken.  
Dräg gar keen Sorg mehr üm din Brut  
Ik war er wol bewaken.  
Heff man Geduld, bald is se din  
Sünst müß ik arg inn Irrdom fin.  
Ik warr keen Widdel schöen  
Di Broder, to erfröen.“

Se güng; he liek er na un fünn  
Wat wol er Plan mück wesen.  
Doch Trost he dörch er Wör nich fünn,  
Em öwerleep en Gräsen.  
He lä sik up en Bedd — un bald  
Harr em de Slap in sin Gewalt —  
Natur verlangt er Egen  
Uu lett sik nich bedreegen.

He slöpt nu, un wat makt et denn  
So wi em fort Tid leeten,  
Inn Geist to gan üm natoschn  
Wat anners wo bereten.  
Wilstet een slöpt wol anners schafft,  
Wiel een vertellt, wol anners quafft,  
Wilstet wat Lüts geboren  
Geit oft en Sin verloren. —

Signora Contarini seet  
Un reev sik noch de Ogen  
Als sik Emilie melden leet:  
Mit er sik to befragen.  
Nich lang mehr dur et, ör de twe  
Verdeekt weern in en tete-a-tete —  
Doch spreken neem et wen i  
Ör sik de Beeden enni.

All morgen fröh möt wi to Wark  
De Deern un em to reddien.  
Wi gan tosamen na de Kark  
Dat Rad in Gang to setten.  
Mit Vorsicht möt wi et began  
Dat nich vereitelt ward us Plan —  
So wi de Sak bewaken,  
Lett sik dat Dings wol maken.

Keen Ogenblick is to verleern,  
Keen Tid dar to verwielen —  
Wahrt et to lang, so kann de Deern  
Dat Unglück nich entielen.

Bett dat se sworn to bliiben tro —  
Un afmascheern as Mann un Fro,  
Dörft wi keen Roh geneeten,  
Dörft drag us Keener heeten.“

So sprök de Gräfin as se sit  
De Hänn ton Afſcheed gegeben,  
Un voll Begeistrung slög den Blick  
Darbi se up gen Heben.  
Emilie föl so wol, so wol,  
Se jauks vör Lust — dat Hart weer voll:  
„Si swiegſam un besonnen —  
Bald hebbēn wi gewonnen!“

Ann neegsten Morgen weern de dre  
All in de Kark bisamen,  
Um, wat vör Allen nödi dä,  
To en Entſluß to kamen:  
To wählen enen fasten Plan  
Un denn soglied ant Wark to gan,  
Um dörch to langet Nölen  
Dat Ziel nich to verfehlen.

Gar bald wüß Violante All —  
Er Hart slög flink un mächtig —  
„Kamt seggt mi, wi ik warken soll,  
Dat nüms ik warr verbächti!“ —  
„Komm jeden Morn de Mess to hörn  
Un achter disse Karkendörn  
Sehn us keen gieri Ogen,  
Könt wi uns Spill wol wagen.“

Un entet schönen Morgenß keem  
Francesko of to — bädien —  
Un as en Platz bi er he neem  
Dä se bestörrt erröden,  
Un immer höher steeg de Klör  
As se verneem sin Leeweswör;  
Un as sin Red beendt he,  
Sin Hartenswunsch bekennt he,  
  
Se jä to em inn Ünnerton:  
„Ik leev di öwer Maaten —  
Weer mi to Wahl en Fürstenkron,  
Di würr ik nimmer laten. —  
Di blew ik trobett in den Tod,  
So lang noch warm en Dröppen Blot —  
Un seit dat Grav us trennen,  
Sall doch min Leew noch brennen.“  
  
Da küß he eren zarten Mund  
Un höl se fast ümslungen;  
Heelt weer sin Hart, vor Korten wund —  
He harr sin Ziel errungen.  
Wa glückli söl he sit mit Mal,  
Da he ümsat sin Hartenswahl, —  
De Flamm würr heller brennen  
As se sit mühten trennen.  
  
An jeden Morgen dreepen sit  
Nu in de Kark de Beeden,  
Versurt würr meuni Ogenblick;  
Doch mit Geduld se leeden.

Er Broder harr keen Spier Verdächt  
Obgleik he stetti up de Wacht  
Mit glöni hitte Kalen,  
Francesko fern to holen.

Da sä er Tante enet Morns:  
„Sowiet sind wi vördrungen,  
Dat, würrn ertappt mi unverwahrns  
Dr us de Sak gelungen,  
Dit Spill ton Nadeel us würr sin;  
Würr de inn Bo begrepen Min  
Um us tosamten breken  
Un Trümmier us bedecken!

Dat du von mi verföhrt lütt Deern,  
Dat min de Schuld bet Ganzen,  
Würr man verkünnen neeg nn fern:  
Von hier bet Düppler Schanzen.  
Ik leev di un leev em min Kind,  
Drüm sorgt dat bald vereent ji sind. —  
Wer dörft de Kark erkennen?  
Wer, wat se figelt, trennen?“ —

Kum harr de Brut den Plan dörchdacht,  
So swiester se ganz sach'en:  
„Min Broder geit hüt up de Jagd,  
Verlett de Stadt up Wochen, —  
So sind wi los de gröts Spion —  
Wiet lichter is uns Wark to don:  
Wa, wenn in dissen Dagen,  
Den leylen Alt wi wagen?

En Wef von hüt kann et geschehn  
So wi glied Anstalt maken. —  
Du bis gewiß, dat doch noch keen  
Wat wi inn Schild föhrn, raken. —  
Ik war na Fra Ambrogia gan  
Em mittodeelen unsern Plan —  
He ward us heemli troen —  
Up em is seker boen."

De Pater weer en beten bang  
He kunn sin Amt verleeren; —  
Doch neem et keeneswegs heel lang  
Densülben to befehren.  
Det Wiewes Öwerredungskraft  
Hett all gar oft Verdarben schafft —  
Doch nog, he dä verspreken  
De Troung to volltrecken.

Nich lang un Allens weer in Reeg,  
Perat vör de Entföhrung.  
Nich wiet mehr in de Tokunst leeg  
Dat Ziel von de Verswörung.  
Doch Börsicht weer von Allen Roth;  
Denn de Gefahr weer banni grot —  
So würr de Schien sülm meedet  
Un Allens still bereedet.

De Stünn weer dar — un bi den Gloß  
Twe Gondeln fix un redi —  
Se würrn bestegen, ganz ahn Troß,  
Un ahn heel vel Komedie —

To wittern ob de Lust of rein  
Weern wiet vörut son Stücker tein  
Von Signor Frances Mannen —  
Un bald weern se von dannen. —

Un bi de Kark höln Alle an —  
Basteegen würrn de Trippen.  
De Brut leep lank de Back en Thran  
Un bewern dän er Lippen. —  
Et apen sik dat ijern Dor,  
Nu stünnen se vör den Altar  
Un frützen sik, un kneeten  
Wiel se sik troen leeten.

En „Ja“ keem up det Paters Frag  
Ob se dörcht ganze Leben,  
Sik tro sin wolln in Fröd un Plag —  
Doch nich so ganz ahn Beben —  
Un mit Betanung sä he denn:  
„Wat Gott toshamen fögt hett, kann  
Keen Menschenkind mehr trennen —  
Sin Wort dörft nümis verkennen.“

Se bleeben noch en lange Tid  
Vör den Altar, to bädien —  
Se höln de Köpp en beten siet:  
Er plag wol dat Geweten.  
Denn wannelten se an den Strand  
Un keeken up den witten Sand:  
Un swiesterten un swögten  
As Wort an Wort se fögten.

En Sünn flög na den anneru fort;  
Se dän et nich bemarken;  
Denn Wort un Küß un Küß un Wort  
Don umitsprelli warken.

As sik de Dag verlör inn West,  
Un Bageln söchten na er Nest,  
Weern se noch wonnedrunken  
Ann Strand, wo se daljunkend.

Da keemi Emilie up se to  
Un sä, mit Blick gen Westen:  
„De Sünn begift sik all to Roh,  
Of us weer et ton Besten.  
Kamt Kinner nu ört düster ward —  
Et hebben bi de Karf lang harrt  
Ik un din leewe Tante,  
Min söte Violante.“

Se günden up de Gondeln to —  
Doch een würr blots bestegen —  
Wat scha et da se Mann un Fro  
Wer er nu much begegen.  
Ganz tössam segelten se fort  
Wiel weisselt würr keen Starbenswort:  
Det Waters drauend Ruschen  
Dän all anschienend luschen.

De letzte Abendsümnenstrahl  
Begröt un küß dat Water; —  
Da sehg Francesko up sin Wahl  
Un leewel un — ümisat er:

Wiel dat se neegerten den Ort  
Wo enger würri de Watersfahrt  
Wo sit de Strat dä högen  
Un hoch de Waggen jlögen. —

Kum weer de scharpe Eck passiert,  
Da schöten all tosamen:  
Gen feek den annern an verfehrt  
Un swiester: „Wat ward kamen?“  
Denn vör er dreef en anner Kahn  
Worin Don Petro man sehg stahn:  
Gen Just gen Heben haben,  
De Tög vör Wuth verschaben.

„Ha ha!“ lach he, „du Junggesell,  
Bedreeger un Verföhrer!  
Ni lat ik di von disse Stell  
Elen der Freudenstörer!“  
Denn tröck he sinen scharpen Dolch  
Un gnatsch, ganz witt vör Wuth: „Du Strolch!  
Min is din elend Leben  
So wahr en Gott inn Heben!“

„O Heben! Heben! dit is Leed!  
O Weh! O Weh, mi Armen!  
O Broder! do, do em keen Leed!  
O Broder heff Erbarmen! —  
O, ör Erbarmen, ör dat Meer  
Verslingt wat fünft din Alles weer!  
Lat us passeern in Freden,  
Wi hebben lang nog leden!“

„Bi Gott inn Heben heff ic sworn  
Den Schurken ümtobringen,  
De di so jung, so unerfahrn  
Up Afweg wüß to bringen.  
Erbarmen jenen leegen Hund  
To wiesen? Ja, ut Hartensgrund!  
He fall Erbarmen finnen!  
Glied ward dat Spill beginnen.

He hett di rovt — doch nimmermehr  
Sall he de Frucht geneeten!  
Wi Morgennebel von den Meer,  
Sall bald sin Drom versleeten!”  
Francesko würr de Athen fort,  
He stünnn un sä keen Starbenswort —  
Sehg höhnisch np den Döwel,  
Entblötend sinen Säwel.

„O Heben! wat en Jammerstand!  
O Heben! heff Erbarmen!  
Wenn af von us det Mörders Hand!  
Erhör, erhör mi Armen!”  
Don Petro hör er an un grien  
Mit höllisch, unerbittli Wien,  
Un gnatsch de Län voll Jever  
Un schrōv den Sinn noch stiewer.  
Dann grade up se dal he höl —  
Nu Kiel un Kiel sik mödden —  
En Schree — un Violante föll —  
Er Rosen gau verblödden:

Se weer beswögt — witt as de Dob —  
Emilie stünn mit fasten Moth  
Un reep: „Francesko wehr di!  
Up! up! nich bang gebehr di!“

Den Damascener blank un breet  
Höl he mit siner Rechten —  
Da keem Don Petro, de sik redt  
Um Hand to Hand to sechten,  
En bet to neeg det Kahnes Rand —  
He glee, — he föll mit Dolch in Hand —  
He schree wiel in de Wogen  
He störrt vör aller Ogen.

So gau weer Allens dat geschehn  
Dat wi versteenert seeten  
De em de Tur harrn maken sehn,  
Un ganz verbiebert leeten.  
Wo he versunken würr bald roth  
Dat Water von sin hihi Plot  
Dörch egen Hand vergaten. —  
Solln se em starben laten? —

He weer gewiž nix Betres werth,  
Doch se wolln sik erbarmen;  
Se wolln, wat se ümsünst begehrt  
Noch öwen an den Armen,  
Un so mit glöni hitte Kalu  
De Schuld em up den Kopp betahln;  
Um, soll he sik besinnen,  
Em dardörch to gewinnen.

Er Manteln leegen all perat  
Em sülbe totosmieten,  
Üm, kreeg he enen darvon sat,  
Em an dat Bot to rieten.  
He keem in Enn — doch man to lat;  
De grimme Dod harr em all sat  
Un reet em dal ton Tweten,  
As meer et recht sin Freten.

De junge Fro harr sik erhalt  
Un sehg mit natten Ogen  
Em, de dat Leben inbetahl,  
Versinken in de Wogen —  
Se ween un ween un ween un ween,  
So truri weer er wat geschehn —  
Un reep, mit Blick gen Heben:  
„Dar haben stait et schreben!

- O Unheel segg, wat bröch di her  
To stören unsfern Frieden?  
All pienli nog de Dag us weer  
Ahn mehr em to verleeden!  
O Broder! wer dä di verföhren  
Hierher to kamen em to mörn?  
Em, de sin junget Leben  
Gar gern vör di harr geben?“
- Da ünnerbrök Francesko er,  
Wieldet sin troen Ogen  
Er sän, dat se sin Sötlings weer,  
Dat er he blots gewogen,

Denn, küßend eren zarten Mund,  
So roth un rosi un gesund,  
Höl er ganz fast ümslungen,  
Von Leewesgloth dörchdrungen.

Et weer all schummri; denn de Sünn  
Harr sik schon lang verstecken,  
De Nacht all mehr un mehr gewünn,  
De Maan harr all wat leken,  
Als se de Gondel bünnen fast  
Bi Contarinis schön Palast  
In Abendschimmer kleedet, —  
Wo Spiesen weern bereedet.

Genog, genog det Sausterns hüt —  
Wi möten fort us saten,  
So wolln wi denn de jungen Lüd  
Den Schicksal öwerlaten,  
Un öwer dat, wat all passeer  
Naadem de Smuñz beendet weer,  
Det Swiegens Sleier trecken, —  
Mit Nacht dat Naspill decken.



### Gedeelte Zeeuw.

### Japaneſiſche Legende.



#### Vörwort.

Kennt ji nich de grönen Inſeln,  
Schöner wiet aß je to pinseln?  
Nich dat Land der Japanesen,  
Wo dat velsöcht Theeblatt waßt,  
Heidendorf noch drift sii Weſen,  
Man den wahren Globen haßt?  
Nich dat Land, wo man mit Höten  
Deit den Reddungsanker stöten?  
Wo, nadem genog et stampelt,  
In de Schiet dat Krüz ward trampelt,  
Um de Papen to beteelen  
Sik en anner Land to föken;  
Nich mit er sik aftogeben  
So se schäzen don er Leben? —  
Papen hebbent et verschuldet  
Dat dat Krüz dar nich ward duldet.  
Seker weer er Wark gelungen,  
Harrn se nich Befehrte dwungen  
Sik von Japan toftoswören  
Un den Spaniern to hören. —  
Doch de ſchienbar netten Christen  
Solln sik mit dit Land nich brüſten;  
Solln nich, wi an annern Orten  
Herr dar waren dörch Papenporten. —

Na dat Land, dat ik beschreben  
Lat tosamen us begeben — .  
Menni Heben ward dar drövt  
Dörch de Dathen man verövt;  
Menni Glück vör immer stört;  
Mancher int Verdarben föhrt —  
As bi us, geit dar dörch Leew  
Ok dat Dings towieken scheef.

\* \* \*

### Balliedung.

Man sä in olen, olen Tiden:  
„Wer hinken deit na heeden Siden,  
De hett sin Tid un kömmt to Schaden.“ —  
Darin sitt menni wahre Faden: —  
All menni Sin hett et verborben  
Un vör dat Dodenrieg erworben. —  
Horkt wa vör Tid dre Harten bröken!  
As de Annalen et vermeßn  
Will ik ahn Mankmissh et vertelln. —  
De Vörsall deit sin Muſter söken. —

\* \* \*

### Legende.

Et weer eenmal en lütte Deern —  
Un twe lütt Kuappen de er gern. —  
Na, dit is ja nix Nües mehr,  
Wiel et heel oft sietdem so weer. —

Wen soll se nu gewogen sijn,  
Un wen bereeden Weh un Pien?  
Se sehg sik fast de Ogen blind  
Un kunn nich wählen, armet Kind,  
So gern se woll; so vel se sünne.  
Dit ene Resultat se fünn:  
Von Angeſicht sind se sik glied;  
Gen heit det annern holdet Blick:  
Densülben Log wiest Beeder Mund;  
Densülben Hang von Beede Kund;  
Se wahnen Beede lieferwiel;  
Se kamen üm desülbe Lid;  
Wat mi de Gen, de Anner bringt;  
Dat Lid, dat Gen, de Anner singt;  
Un, wat dat Hart aun Meisten drövt:  
De Gen mi, wi de Anner leevt. —  
Wat harrst du, holdet Wesen, dan? —  
Se ween gar menni bitter Thran;  
Er weer dat Hart gar banni truri;  
Er kreep et dörch den Sinn gar schuri:  
Un weer et still un se alleen,  
So seet se, wrüng de Hänn un ween —  
Un o, wa menni leewe Nacht  
Hett se wol an er Schicksal dacht!  
Hett se von Sid to Sid wol käntert!  
Hett se na stille Röh wol häntert!



So flöt de Lid, swünn Dag un Mann;

Un stürlos glee de Leeweskahn  
Stets wieder, wieder von den Ziel  
Den Strom hental mit Windesiel.  
De arme Deern würt rein so bleek  
Dat fast se enen Meerwief gleek.  
Un wenn se so herümmer fleet  
Man wol de Köpp tosamten steek;  
Wies man up er vertudelt Haar  
Un swög, wiel se so sonnerbar  
Mit eenmal worrn, un ahn en Wort  
Herümmer sleep in Genen fort. —  
Denn lach se wedder heel siedel,  
Kreeg wedder er natürlì Klör,  
Verneem wat seggt würr, dach er Deel,  
Snack ganz vernünfti as tovör —  
Bett dat de Sinn denn webber mör.  
Un jibber enkelt Leeweßwort  
Dreef wiet un immer wieder fort  
Den Kahn vonn stillen Fredensport.

\* \* \*

Dicht bi er Hus lant flöt en Bel  
Mank Blöm un Büsch un schatti Böm —  
Dar seet se oft so ganz alleen  
Inn Schatten ünnern Böm un ween,  
Un wißt de Thranen af un dröm  
Mit apen Ogen — feek un feek  
Nan Heben wol un denn hental,  
Hafft lächelnd, in den Bel mit Mal —

Un denn se er Verehrer nöm —  
Wa truri würr er denn to Mo,  
Wa slög er Hart denn dump un swar  
Wa tov, wa wog, wa wall et dar:  
As weer de sole Brand darto —  
Denn spel se wedder mit de Blöm  
So utgelaten as en Kind  
Un unstät as wi Kass inn Wind. —

\* \* \*

Genst seet se so, gra as de Sünn  
Er letzter Strahl inn Westen swünn,  
Un sehg bald in de klare Floh,  
Bald up dat golden Abendroth;  
Da keemen ut den neegen Holt,  
In Schritt un Holung lieker stolt,  
Twe slanke Burschen up er to,  
Un vör er stünnen Beed mit Mal  
Un vör er kneeten Beede dal, —  
Alleen et fünnen keen Gehör  
De velen honnișöten Wör —  
Bergevli weer un bleef all slehn:  
Se behr as dä se Keenen sehn. —  
Slimm weern verwundet so twe Harten  
Un deep dän wol desülben smarten.

\* \* \*

Er Moder harr se kamen sehn,  
De Wör det Hartens öwerhört

Un börg er schön Gesicht un ween —  
So deep weer se von sülben röhrt.  
Heel oft all harr in stille Nacht  
Er Moderhart de dre bedacht;  
Heel oft verschöcht all to entscheeden  
Den besten Brüdijam von Beeden;  
Doch fruchtlos weer er Sinnen bleben,  
Harr nix as heemli Smarten geben  
Un jede Spier von Röh verbreben.  
So kunn et nich vel länger blieben —  
Doch wat weer darför to verschrieben?  
Se stünn un fünn von Kummer bleef,  
Wiel Thran na Thran de Back lank streef —  
Se fuchel in de Luft herüm  
Un stünn denn wedder stir un stumm.  
En Watervagel harr all lang  
Reeg bi er slagen as ob bang  
Dat sin lütt Nest swew in Gefahr —  
Old Moder würr densülben wahr  
Un kreeg mit eenmal een Idee;  
Warup se sprüng un gev en Schree  
Un denn in weenerlien Ton  
Lies sä: „Em warr de Leern ton Lohn,  
De den dar Bagel de so hild  
Herümflügt der Vertwieslung Bild,  
En Biel toerst jagt dörch den Kopp!“ —  
Un darup drüng en Frödenrop  
Hendörch de zarte Abendlust  
As wi ut halfverfallner Gruft. —  
Denn würrn de Bogens spannt in Zel,

Denn zielt un schaten un togliet  
Sirz dörch de Luft un dreep sin Ziel,  
Det Genen wi det Anneru Piel. —  
Als dit dat arme Mäden sehgt  
Verlöt se jede Spier von Roth,  
Verleet den wolbewußten Platz,  
Güng still ant Water, neem en Sab,  
Sprüng in de dunkelblage Floth  
Un löscht de namenlose Floth. —  
Dar weer nu wedder grote Roth, —  
Un wi beseelt von een Idee  
Sprüngn heede Schützen mit en Schree  
Koppheister in de stille Floth. —  
Doch swimmen kunn von Allen keen —  
Old Moder stünn un hul un ween —  
Un ör se Reddung schaffen kunn  
Weert Leben bi all dre entswunn.

\* \*

Dar up den Hügel is en Grav  
Wanem de Dre bisamen rohn;  
En Truerwichel kieft henaf  
Un singt towiel en leedli Ton;  
Sin breede Bläderkron de ruscht  
Un as man sachet steit un luscht  
Hört man en stillen Gravgesang,  
Nich öwerlut, — nich öwerlang: —

Wenn versleiert liggt in Nacht  
All de Welt so still un sacht,

Wenn keen Jung mehr buten sleit;  
Wenn nich Hund noch Hahn mehr kreit,  
Weent un lacht,  
Un wimmert sach  
Wol in dis verlaten Grußt;  
Füllt en Wehgeschrig de Lust.

Haz un Larm un Striet heel hild  
Wiesen denn er gruli Bilb,  
Sweben vör mi as se sind  
Wi lütt nüborn Katten — blind; —  
Kraweln hen  
Un her un denn  
Blieben unwillkürli stan  
To erfahren wat se dan.

Un denn jaut or maut or gnurrt,  
Hult or brummt or summt or snurrt,  
Weent or huchelt fast to Schann  
Sik wer Athen halen kann.  
Düchdi Larm  
Un Striet un Harm  
Is dat Leben von den Swarm —  
Dat en Gott sik min erbarm!

Wa ward mi de Tid so lang  
Siet verstummt min froher Sang;  
Wa is so bedrövt min Sinn  
Dat keen Roh det Nachts ik finn.  
O, wa lang  
Sall angst un bang

Is hier noch to truernstan?  
Müch ic doch man bald vergan!

Rund üm den Bom mank Zimmergrün  
Dän wunnerschöne Blomen blöhn; —  
Keen een jedoch schien richti froh;  
Denn truri nichten se sik to  
Un leeten wol de Köpp dalhängen,  
As dä en Füer se versengen.

\*\*\*

Gest keem det Wegs en Wannersmann  
Mit linnen Bür un Kiddle an. —  
He föl heel flau; sin Gang weer swar,  
Un in de Ogen häng dat Haar.  
He lä sik dal dar ünnern Bom  
Un weer gar bald in deepen Drom.

\*\*\*

De Klock slög twölf; unheimli swirr  
De Geisterschaar hen dörch de Nacht. —  
Von Platz to Platz de Vann rüm irr:  
Bald lut und larmend un bald sächt.  
Mit Mal, as wi ut wilden Drom,  
Wak up de Släper ünnern Bom  
Un schnell sik ut den Gras empor;  
Denn vör em swew en gruli Bild  
Un Löne drüngen an sin Ohr  
So bang, so ängstli un so wild,

Dat Weh un Bewern em erfüll;  
Un Stimmen schollen neeg un wiet  
As wenn dar Weck in Kamp un Striet;  
Un plözli sehg he vör sik stan,  
Mit witte Liekendök andan,  
En Burschen athenlos un matt,  
Mit Haar von Sweet ganz flötternatt.  
Den Kopp dal up den Vossen hängend,  
De knökern Hänn vertwiefelt wringend,  
Uu dicht an em heranner drängend,  
Bee he den Wannersmann heel dringend,  
Em blois vör enen Ogenblick  
Sin Mess to don, darmit he sik  
Künn wehren gegen enen Fiend,  
De em siet Jahren all verfolg  
Mit Piöl un Bogen, Mess un Dolch.  
Den Wannersmann würr angst un bang —  
He tröck sin Mess gau ut de Schee  
Un gev et em de stünn un bee  
Ahn to besinnen sik heel lang —  
Uf, ör he Athen halen kunn  
Weern Mann und Mess ok all verschwum.  
En Ogenblick weer wol verstrekken —  
Em keem et vör so lang as Welen —  
Wenn holl, as wi ut deepe Gruft  
Flök ünnermischt mit Waffenklang  
Drüngn dörch de milde Sommerluft  
Gar grogeli un klägli bang —  
Un dnmp erklärung de Wedderhall —  
Un lut un luder würr de Schall,

Un immer wilder würr de Wuth,  
Bett dat en Rop üm Hülp würr lut —  
Un denn en letzter Dodeschree —  
Un all schien dan, de Larm weer ut,  
De Slacht weer slan — un sties un stir  
As wie en upgewirt Spambur  
Stünn dar de Wannersmann un lur  
Un feek sik üm un üm un sünne  
Warüm em bewern dä de Bür —  
Un ör he sik tosamen fünn  
Mak all de Geist vör em en Knir  
Un bög in Anerkennung dal  
Den knökern Kopp un sä: „Lütt Mann!  
Stell di doch nich so ängstli an!“  
Un schüdd den Kopp un fög hento:  
„Wa is so sanft mi nu to Mo!  
Komm sie min Fründ, du hest mi deent,  
Mi wat mi nödi willi leent —  
Un so erlöst von all min Dual.“ —  
Un hüng den Kopp denn wedder dal. —  
„Sietdem“ so fahr he tössam fort  
As söch he na dat rechte Wort, —  
„All Beed wi leevten bis lütt Deern  
Wi fiendli to enanner weern  
Se weer in em, in mi vernarrt,  
Schenk jibber een dat halwe Hart. —  
Weer nett to em, weer nett to mi  
Un wen se vörtröck sä se ni —  
Un enet Dags sprung dunn de Deern  
Koppheister in den neegen Bef —

Wi achter na un all mit Mal  
Tröck us de Dod int Water dal  
Un höl förwahr so lang us nerrn,  
Weit dat vergevli all Bestreben  
Us von en natten Dod to rerrn —  
Et kost us altohop dat Leben.  
Tosamen würrn wi hier begraben:  
De Belgeleente in de Midd,  
En Brüdigam an jede Sid —  
Min qarsti Nebenbuhler kreeg  
Sin ganze Rüstung mit hendal, —  
Un as he mark dat ik dar leeg  
Ahn Waffen würr he lut mit Mal  
Un huchel, fuchel, un schandeer  
As wenn he stic besapen weer —  
Wel Roh hebbn wi nadem nich kregen  
So lanq wi hier bisamen legen —  
All Jahre lang hett Dag un Nacht  
De Schächt na minen Leben tracht;  
Doch jümmer keem ik em tovör  
Un söch sodann dörch gode Wör  
Em to besänftien — ik dör:  
He schenk densülben keen Gehör:  
Striet weer sin Lösung! Kamp un Striet!  
„Weg!“ gröl he wol — „or ik terriet  
Di in min Wuth bald in de Grust!  
Weg, weg von hier, du leege Schuft!“  
Un mit de swarte Geisterstünn  
Mi to verdrängen he begünn;  
Denn Flöter lut sin Kriegsgeschirr

Bett mi de möden Brägen wirr,  
Un stünn denn up mi ümtobringen  
Or weg to blyben mi to dwingen. —  
Dat is nich mehr — dat is vörbi!  
Von sin Verfolgung bin ik fri!  
So nochmal Dank, leev Wannersman! —  
Keen Unheel soll di warrn fortan.

\* \* \*

So as he kamen swünn de Gast  
Un von den Wannerer föll en Last; —  
He strec sin Glieder wedder ut  
Nu dröm gar bald: wol von sin Brut;  
He wak nich wedderbett de Sünn  
In volle Pracht ann Heben stünn —  
Un, as he trügg feek up de Nacht  
Inn Stillen bi sik sülm he dach:  
Dat dat passiert is glöv ik kum;  
Et weer en Drom un Dröm sind Schum  
Un greep mitdessen na de Scheed —  
Keen Meis dü mehr darinner steiken;  
Drüm mögli dat et wahr — wer weet?  
He stünn dar rein so stir un starr  
As dü he sik den Kopp tobreken  
Wanem he et wol laten harr —  
Dar weer et nich, sovel weer klar —  
He söch un würr mit eenmal wahr  
Dat dicht bi em en Gravmal weer:  
Wat em ganz grogeli verfehr —

Un an det Graves büterst Rand  
Hünn he sin Mess mit Blot besmeert,  
Neem gau et up mit zitternd Hand  
Un wunner wat dar wol passeert:  
Ganz tössam wünn sik lang dat Grav  
En heel lütt purpurrode Strom,  
Passeer den gronen Truerbom  
Un dröppel ix en Riz henaf.  
De arme Mann füng an to ween,  
So truri weer em wat he sehn,  
Un güng mit wilden Weh inn Harten  
Na de, de lang all finer harrten.

\* \* \*

De Tid de kömmt, de Tid vergeit —  
Beteekent dörch Vergänglichkeit  
Is ja er Spor in jedet Land;  
An Allens wat dörch Menschenhand  
Vollbröcht an enen jeden Wark:  
Si wat et will, ob swac, ob stark.  
Sietdem flöt menni hunnert Jahr,  
Un menni Licht dat dunn erhellt  
De lütte jammerolle Welt,  
Verlör sin Glanz fast ganz un gar,  
Hett oft verlorn un oft gewonnen  
An Gröt un Helligkeit de Maan;  
Würr Edles, würr dummm Lüg ersonnen,  
Würr Godes un of Sleiches dan.  
Et swünnen ganze Nationen

Siet jener Tid un Fürstenkronen  
Hebbt menni Haupt siether all smüdt  
Un menni een int Unglück drückt:  
Doch immer is dat Grav noch grön,  
Don dar vel schöne Blomen blöhn  
Inn Schatten enet Truerboms,  
De Welt erinnernd jenet Droms.  
Un Leewespaar von Neeg un Wiet  
Gan na dat Grav sik Leew to swörn;  
To bädien, dat so lang se leben  
En häusli Glück se mag ümgeben —  
De Öllern wiesen et de Görn  
Un schilbern gern de nächtli Striet. —  
Un ni, so lang de Ger sik breit,  
So lang de Sünn ann Heben steit,  
So lang as noch dat blage Telt  
Ümspannt de lebenslusti Welt,  
So lang en Leewespaar et gift —  
So lang as wi de Mo wol blißt —  
Ward üm dat Grav man Sorg uog dregen  
Mit Blomen stetti et to plegen;  
Ward dis lütt nett Vertellers leben  
Un heiter maken or sünft heben.



## De frie Brödershaft.

### Personen.

Anton,	. . . . .	Weerth,
Krischan,	. . . . .	Stammgast,
Stopher,	. . . . .	Reisen Hanwarksb..
Dasper,	. . . . :	Buern,
Klaas,	. . . . :	Soldat,
Hans,	. . . . .	Dichter,
Flausenmaker,	. . . . .	Student,
Jürn,	. . . . .	Witbold,
Ludwig,	. . . . .	Old Jung Kerl,
Zochim,	. . . . .	Fru Weerthin,
Doris,	. . . . .	Er Dochder.

### Inledung.

Mit godmödi Mien  
Besehg un sett dal  
Den goldnen Potal  
Mit funkelnden Wien  
De ehrwürdi Gast —  
Un gev den Toast. —

### Krischan:

Dremal hoch soll Bacchus leben!  
Dremal hoch de Stock mit Reben!  
Dremal hoch de edle Saft!  
Dremal hoch dis Brödershaft!

För den roden Blot von Druben,  
Wehmoth, Dröfsinn, Kummer stuben —  
Lat en donnernd Hoch us bringen  
Bachus — un en Lid drup singen.

All:

Hoch soll he leben!  
Hoch soll he leben!  
Hoch soll he leben!  
Un du darneben!

Anton singt:

Drubenblot un Rundgesang —  
Juchheidi! Juchheida!  
Froher Sinn un Gläserklang —  
Juchheidi! Juchheida!  
Hett en goder Geist us geben  
To verschönern unser Leben!  
Darüm lat de Gläser klingen,  
Lat us frisch un fröhli singen! —  
Hell erschall de Gläserklang —  
Juchheidi! Juchheida!  
Bi den frohen Rundgesang  
Juchheidi! Juchheida!  
Juchheidi! Hei la la la!

Jasper singt:

Süht min Og de goldnen Saaten  
Prangen in den Sünnenschien,

Freit dat Hart sik öwer Maaten,

Dem ik mi en Bubbel Wien —

Wien so klar, so söt, so wouni

Un so sanft as Welt un Honni! —

Hans singt:

O, wat weer dat Leben

Ahn Leew un ahn Wien? —

En nächtlie Heben

Ahn Stern un ahn Schien —

So do denn geneeten

Dat sprudelnde Blot —

Küß Anna, küß Greeten

Mit kantien Moth! —

Flausenmaker singt:

Ewi ward bisamen funnen

Wat hier nerrn so fast verbunnen:

Wien un Leew un Poesie! —

Deit et wol wat Schönres geben?

Wien un Leew börn up qen Heben

Det Poeten Fantasie! —

Wer en smuck Gesicht, müt büßen,

Trude, giv mi enen Süßen! —

Trude singt:

O, eenzier Gruß!

O, Hartenserguß!

O, Seelengenuß!

O, honnisöt Küß!

Fürn:

Wat? dat deist du di erköhnen?  
Säweln mögen us versöhnen!

Flausenmaker:

Morgen Abend halwi Acht  
Drapen wi günt up Howacht!

Anton:

Kinner, wat soll dat bedüden!  
Lat den Striet to Ger us lüden! —  
Wat hett denn en Kuß to seggn?  
Jürn min Söhn, do du di leggn —  
Giv den Fründ de Hand ton Freden,  
Den du eben öwertreden! —

Fürn:

Fründ! hier is min Hand, min Hart!  
Bergiv, in Gott sin Namen —

Flausenmaker:

Topp, du fasst vergeben sin!  
Nimm künfti di to samen!

Klaas singt:

Ja, so geit et jungen Küken:  
Dat Geringste — un se süken —  
Stetti müt man se bewaken,  
Denkt man bran, se grot to maken.

Ludwig singt:

De Jungfer to küssen  
Fehlt mi et an Moth:  
Na Hartensergüßen  
Kömmmt rietende Floth —  
Weer söt noch un fasti  
De Moder er Mund,  
Er küß ic wahrhafti —  
So wahr se gesund.

Keen Hansch ward dar smeten  
Hör min lütten Höt,  
So er en ganz beten  
Lo Kopp stiggt' t Geblöt. —  
Drüm will ic et wagen! —  
Obt god geit? wer weet?  
Doch warr ic bedragen,  
Ik arger mi breet.

Stopher:

O! O! Gotts Welt ja!

All:

Smuck is Ludwig as en Engel! —  
Darüm, sleit he övern Swengel,  
Deit em ni de Kukuk haln —  
He hett Wör, so söt as Honni —  
Un sin Ogen strahln so wonni —  
Gern kann he en Kuß sik haln.

Anton:

Küssen keenen Schaden deit;  
Wenn et blots nich wieder geit.

Jochim:

Nawer Anton, lat di raben!  
Achterna kömmt meistens Schaden;  
Dach ik, dat de Wiener tro,  
Harr ok ik al lang en Fro.

Doris:

Wa kann en Deern er Glück wol boen  
Up em, de he er nich deit troen?

All singen:

Se hett Recht un so hett Anton!  
Jochim he kann er Nix andon!  
Hol he drüm sin Piep inn Sad —  
Wat weer dat ok förn Stück Snad.

Lat de Gläser lusti klingen!  
Lat us drinken, küssen, singen!  
Lat us froh nn munter sin!  
Vivat! Vivat! Leew un Wien!



### Ann Strand.

„Hans, Gott se Dank, dat du hier!“ reep fröhlien Hartens Tringreeten —  
„Dat is en Wind un en Storm un en Seebrüll'n ganz sünner Glieken!  
Süh, wa dat Water man sprütt as gegen de Steenfrä et anprallt!“  
„Ja, dat is wahr!“ mummel Hans, „dat is en ganz fürchterli Weder!  
Hoch schümt de unruhi See un spelt bina Ball mit den Böter;  
Nattbett ant Fell is min Tüg — mi schient dat keen Haden bran drög is;  
Stief is en jedet Gelenk as steek mi de Zich inne Knaken.“ —  
Smeet af den gälen Süwest un nasen sin blag Buscherunter —  
Güng hen un kiek ut de Luk un stellsik sobann achttern Aben —  
„Fernand weer mit mi vondag un hülp mi de Angeln utsetten;  
Natt as en Mijs weer ok he un rein so verklamt as en Snieder —  
Gen Deel is nu mal gewiž: De See hett he aasi inn Kieker —  
Seggen deit he keen Wort, darto is he vel to gerieben;  
Awer he geit nich so gau mit mi wedder ut up dat Water.

He is erst dre Keesen hoch, doch sovel steit fast as en  
Schürbom!  
Schipper ward ni ut den Jungn, darto is to sin he un  
smäcti,  
Un denn sin ganze Natur is of för en Srefahrn to  
weekli —  
Grotmoder Lindt hett he gern dar blees he un treckt sit  
drög Tüg an;  
Se kömmt hüt Abend noch her mit em un de ol Fru  
Lafrenzen.“ —  
Darbi lang Hans na sin Piep — en ganz lütt gadlien  
Knösel —  
Stopp se heel fast voll Taback un füng denn verbull  
an to qualmen!  
Bald weer de Stuv so voll Smoor, as dä en Lütt-  
mensch dar backen —  
„Hans, lat dat Smöken so lang, komm, treck di man  
erst mal drög Strümp an,  
Sünft warst du Räcker mi frank un wat soll Trin-  
greeten denn maken?  
Hier is din egenmaft Bür uu hier is en Hemd un en  
Kragen —  
Puž di man gau beten up un denn wö wi Abendkost  
eten —  
Bald kömmt Besök, as du weest; bi de Tid müt Allens  
in Ornung!“

\* \*  
\*

„Hör mal, dar kloppt wol verbull! vellicht is de  
Sticken vörstelen!“

„Is der wol dar bi de Dör?“ „Jawol, Tringreeten  
wi sind et!“ —  
„Dit is wahrhafti en Frei! — Gunabend to All un  
willkamen!  
Namt, trebt gefällist herin: min Mann sitt dar binnen  
to smöken —  
He is wat gruweli hüt!“ — „Gunabend Hans Rawer!“  
„Gunabend! —  
Fernand, min Söhn, hest di warmt? verbummi wat bis  
du en Snieder;  
Bang vör son lütt beten Köll! — Komm, sett di bi mi  
achtern Aben!“  
„Warm is mi nu, Rawer Hans, — doch wol dä mi  
freesen vonnambag —  
Un dat et kolt inne Jöll, dat fäst du ja sülm bi de  
Arbeit!“  
„Nu kiekt mal an, wat en Schelm! so sangt he de ol  
Hans Johannsen;  
Ne dat geit rein öwert Kried — son Jungs sind doch  
würkli det Düwels!“  
„Ja, ja, de Görn warrn to klok un wassen de Oln  
öwern Kopp weg!“  
Sä Fru Läfrenzen un sehg geheimnißvoll öwer na  
Fernand —  
He slög dat Og dal beschämt un töv up en Trost von  
Tringreeten.  
Grotmoder Lindt neem dat Wort: „De Jung de kann  
lesen un bädien  
Dat et en Lust is förwahr, un weet so vel schöne Ge-  
dichte —

Komm nu, min Söhn, lat mal hörn en Abendgebet or  
detglieken!"  
Holt würrn de Hänn un sin Wör erklüngen so sachen  
un eensach,  
Dat Aller Harten weern röhrt un unweente Thranen  
dän brennen —  
Lang weer sin Amen verklungn un noch seeten All wie  
versteuert,  
Stur un so stief as en Pahl un leeten verpielt in den  
Hotbodn,  
As ob darünner wat seet, dat se to ergrünnen bemöht  
weern.  
Krumm sin lütt Grotmoder huk: er Ogen weern rein  
en het fuchti;  
Mächti un gau güng er Bost as dä der en Storm darin  
tosen.  
Fast preß den Mund se tosamn as woll je en Slusken  
verhöden —  
Wol kunn man sehn dat er Hart sin blödien Thranen  
dä weenen! —  
O, segg, wat fölt nich dat Hart towielen in forte  
Momente!  
Wa levt man öwer heel oft Jahrteinte in sovel  
Minuten!  
Hans fahr mit eenmal inn Dott un frag half verstört:  
„Gru Laffrenzen!  
Wat is denn Nües vasseert siet Maidag in günt Lem-  
kenhaben?"  
„Och, da passeer velerlei! Herr Söhn sin ol Hus up  
den Schepstä

Iß nu Herr Rahlf sin Geböd un ward en Petroleum  
Spieler;  
Olb Peter Maprank verköß lebt Monat sin Hus un so  
wieder,  
Un treckt heel bald, wi man seggt, na Alwersdörp up  
sin grot Burstä;  
Theus Hofeld schüdd den Kopp as weer he beseeten  
von Weisheit —  
Teete, sin Söhn, soll vellicht, wenn old nog to Schol  
gan in Lübeck,  
Dat he mit Gedder nn Black leert ümgan, bevor et to  
lat is —  
Wi mi de Ol hüt vertell: gewiß mi blots gräsi to  
argern,  
Wiel ic nich Geld nog besitt, üm dissen dar ünner to  
bringen.  
Awer, he kömmt of wol dörch ahn Lübeck un högere  
Scholen,  
Leert he man all wat he kann, Herr Zwerson ward  
genog weten  
Üm em in Arbeit to holn, so lang as to Schol he to  
gan brukt.” —  
„Ja, se hett Recht in de Sak; de Jung, wenn he will  
un de Kopp's hett,  
Kömmt der wol lank in de Welt un beter vellicht as sin  
Teete!” —  
Sä Hans Johannsen un burr darbi in dat Haar mit  
de Fingern,  
Greep na Tringreeten er Schört un snöv sik gehöri de  
Näs ut. —

Da gnark de Husdör verdull un in keemen rästernd  
un lachend  
Wol so en half Duxend Görn ahn heel vel Verlös erst  
to beden —  
Bleeben piel stan bi de Dör un mnsterten gau de Ver-  
sammlung.  
— Dat harr keen een von se ahnt, dat dar weern Fröm-  
liid bi Tringreeten,  
Günst weern se bleben to Hus un wolln nu sogliet  
wedder ümkehren —  
— Dat kunn ja nimmermehr gan; se müßten dar blier-  
ben as sünsten;  
Denn würr Tringreeten velleicht ok noch en lütt Stück-  
schen vertellen —  
Meen Rauer Lindts un denn sehg mit fragender Mien  
na Tringreeten;  
De nich bejahend den Kopp un la se all in sik to  
setten.  
Da würr er Da wat gewahr, dat nimmer er Hart kunn  
verknusen —  
„Anton, du Snappsnut, komm her un wißh di din  
Näs in min Schört af —“  
Sä se un höl em de hen — doch he woll von sowat  
nich weten;  
Neem slink de Arm von sin Zack, en Rupps un dat  
Licht weer nett aspuzt.  
„Dat is en fürchterli Jung! Hü Düwel wa glinstert de  
Aermel!  
Gra as de hirschlebbern Bür von de old Klaas Hin-  
nerk in Gollndörp,

De all siet Jahren seen Seep or Water mehr fölt or  
fülm sehn hett:  
Waran dagdägli he wett sin Mess wenn de Mahltid  
to Enn is.“  
Sä Hans Johannsen un denn: „Komm, Trude, un sitt  
hier bi Fernand!  
Magst em doch lieben, min Deern? Jawol! he soll  
morn mit di spelen:  
Sökert un Griepert un wat dar sünsten nich Allens noch  
spelt ward.“  
Trude de kau up er Schört un sehg heel verduyt up  
den Spreker —  
Rück hen un her up ern Stohl un dä denn as he er  
befahlen:  
Un er Gesicht kreeg en Klör as Morgens de östlie  
Heben  
Deit, wenn de Sünn Schritt vör Schritt ut de blagen  
Water hervörkrüpt.  
Dat leet mal leevli un söt — wa hold steit lütt Kinnern  
de Unschuld!  
„Dat is mal nüdli!“ sä lies Tringreeten un wies na de  
Beeden,  
De sik anscheelten un dän un denn, so er Ogen sik mödden,  
Gau wat upn Fotbodn verlorn un darbi heel hell dän  
erröden. —  
„So geit et Görn, leeven Lüb, un grade so geit et  
den Groten:  
Schüchtern un bang as en Reh, dat wild vör den Jäger  
deit flüchten,  
Stellt en Jungdeern sik toerst as sachen en Mann sik  
er neegert:

Leewelnd un losend un glatt — doch bald ward se  
tammer un lett em —  
Luk floppt dat Hart wol bi em as endlī sin Arm er  
fast ümsat. —  
Schüchtern sind nu se nich mehr — mit eenmal ganz  
gräsi dick Maten,  
Allns ward Gewohnheit bi er: dat Küzen un wat dar  
fünst to hört —  
Doch, führt en Deern sit nich vör, so ward se heel oft  
achtet Licht föhrt,  
Sowat würr oft all erlebt; doch ni un nimmer ver-  
get ik  
Anna, de wahnsinni Deern — en holtsteenschen Krog-  
weerth sin Dochder,"  
,Na, denn manto!" mummel Hans, vertell us von  
Anna ut Holtsteen."  
,„Hans hol din Mund; Lat mi sin! Ik war schon  
alleen darmit farri“ —  
Autwor Tringreeten un schüll em ut vonwegen sin  
Kaweln,  
Gett sit torügg in ern Stohl un reev in de Ogen un  
mummel;  
Hans glup heel scheef na er hen: wat bang wol er  
grad antosieken —  
Leed dä em wol wat he seggt; sülmi dat dörf he nu  
nich mal wiesen;  
Beter to töbenbett se de Tur öwerstan un denn  
afbäd'n —  
Richti, dat Schuln weer vörbi, se feet wedder grad as  
en Stänner,

Drei hen un her mit den Mund un füng gar bald an  
to vertellen:  
„As noch Jungbeern man mi nöm — vellicht in den  
Dörtier Jahren, —  
Deen ik in Holtsteen en Stot, nich wiet von Gutin in  
en Burndörp, —  
Dar weer en Krog un de Weerth de harr en ganz wun-  
terschön Dochter;  
Jeder Jungkeerl in dat Dörp un sül'm in de ganze  
Umgebung  
Weer in dat Mäden vernarrt un menni een frag er to  
freen — —  
„Narren weern se All; in een Deern sik Hals öwer  
Kopp to verleeben“ —  
Mummel Hans Nauer un swieg un purr in sin Piep  
mit en Knüttwir;  
Sehg niep herin, blaas un pus un wunner wanem  
se verstopt weer,  
Glup mal verdwäs na sin Fro, de grade den Mund  
spiikt to schellen:  
„Hans, dat is Wind un du bis de Büdel worut he deit  
lecken!  
Denk mal torügg an de Tid as wi an den Öwer dar  
stünnen,  
Un an de selien Dag, de wibett uns Hochtid ver-  
leuten,  
Un an de Eisersucht, de du wiesen bäst so mi wol  
god weer —  
Swieg darüm still von din Narrn, sünft warst du noch  
sül'm darsför hölen.“

Hans sä kein Wort sünner hal hoch Lust denn sin  
Piep weer in Ornung,  
As nn Tringreeten dat mark, fahr fort se gelaten un  
ruhi:  
„Gern harr er menni een freet: as eben vörher ik  
vertelln dä —  
Awer se schüdb mit den Kopp, un gev jümmer „Ne“  
as er Antwort,  
Wiel se all lanq, lang verlobt mit Willem von Reen,  
de to. See gan  
Mit en Kaptain de dar fahr von Hamborg na London  
in England.  
Sä man er denn dat von Reen afhannen werr kamen  
in London,  
Sehg se ton Heben un lach un antwor: „Dat kann  
man nich ännern!  
Awer he levt, dat is wiß, un kömmt noch mal wedder  
na Holtsteen:  
Rieß as en Grösus vellicht — un blots mi to freen un  
halen.“ —  
Vader un Morder un Grünn versöchten er anners to  
stimmen; —  
Sän dat er Willem sin Kopp wiß lang ünner Soden  
weerbettet —  
Wenn he ann Leben, so harr he er doch gewiß all mal  
schreiben —  
„Ja,“ sä er Morder denn wol, „du warst all mit jede  
Stünn öller:  
Gripst du nich bald eenmal to, so blißt du ann Enn  
dar ganz öwer;

Anna besinn di min Deern, un heirath den Burvagt  
sin Japper —  
Smuck is de Jung un de Ol versorgt em mit menni en  
Speetschen —  
Anner Deerns würrn in din Stä mit all beede Hänn na  
em griepen!"  
Awer se blees bi er Wort: se free keenen annern as  
Willem!  
Leev weer se em un he er un em harr er Jawort se  
geben;  
Darüm much kamen wer woll, se würrn een nan annern  
kort afslan —  
Öllern un Frünn weern bedrövt, wi annern wi lachten,  
natürli.  
Dag slöt na Dag in dies Wies — ut Dag weer mit Mal  
all en Jahr worrn;  
Awer keen Willem erschien, keen Willem harr je an er  
schreiben —  
Se güng de Olen to Hand un klag nich un schien ganz  
tosreden,  
Jeder Jungkeerl wüßt bescheedt, dat se up er Wort fast  
bestan würr —  
Darüm verschon man er bald mit täglier Leewes-  
betügung —  
Jahr slöt na Jahr in dis Wies un bald weern et tein  
un noch immer  
Keem dar keen Willem un leep de Deern ganz alleen  
dörch dat Leben —  
Öller un öller würr se, un dütli genog weer et  
markbar —

Darüm denn heet et oß bald „Dar kömmt lank de  
Strat de old Jungfer,“  
Sehg man er gan lank dat Dörp, — ut Schadenfrei bald,  
bald ut Mitleed. —  
„So müt et kamen!“ sä Hans, „so, so ward en Bull  
stött vonn Kater!“  
„Hans hol din Piepen inn Sac un lat mi vertellen —  
jünst hö di! —  
Awer se frag nix darna; se schien mit dat Leegste  
tosreden:  
Güng Sündagsmorns in de Kark un lees nas det Nam-  
dags de Biwel;  
So leep de Tid tössam af — se sülm füng all an to  
betwiefeln  
Dat se ern Leevling noch je hier nerrn up dis Knus  
wedder sehn würr —  
Da enet Morns keem int Dörp de Postkutsch mit veer  
Passascheeren;  
Dreef vör den Krogweerth sin Dör un ut steegen een  
na den annern:  
Twe temli vollwussen Lüd un twe ganz lütt nüdlie  
Kinner,  
Sehgen sik üm na de Lüd nn güngen denn gau in de  
Weerthstu —  
„Wilhelm!“ reep Anna vör Frei nn lank er Geficht  
leepen Thranen,  
Leet Allens stan as et stünn un leep up em to, em to  
küßen —  
He trä en beten torügg un wies up twe lütte  
Klabalters —

Stur stünn de Deern un verneem: „Verschont mi vör  
Fro un vör Kinner!“  
Wild schri se up un slög hen beswögt up de eukelten  
Fliesen —  
Da kreeg de Welt denn to hörn, wa as he in London  
weer utneit,  
Denn na Amerika gan un Riekdag dar söcht un  
erworben,  
Anna veigeten un dar in günt Calisanien funnen  
Wat em von Nöthen en Fro — un lachen dä Jeder üm  
Anna:  
Ansöhrt — verlaten müß wol or öwel alleen se nu  
wannern —  
Schuld weer se sülm un so wies man hier or dar mal  
een Mitleed.  
Anna würr still; doch er klör verschwünn so nagrad ut  
er Backen;  
Narns würr se sehn von den Dag as fittend alleen in  
er Kamer;  
Nüms woll se sehn, sünnerin so er kümmierli Leben ver-  
bringen —  
De er man ansichti würr vermuch all soglied to erkennen,  
Dat se den Wahnsinn nich wiet — wa truri, wa truri  
is so wat! —  
Lang seet se dar meuni mal un spel as en Kind, mit  
lütt Puppen.  
Lach jümmerto un vertell bartwischen in afbraken  
Reden —  
Un ganz tolegt würr se so, dat nüms wat mehr kunn  
mit er anfangn:

Reet sîk dat Lüg sülm vonn Liev un drau ost er Leben  
to nemen,  
Sett mal er Bebbstä in Brand un sehg en Geripp gar  
bald ähnli, —  
Würr na dat Irrenhus bröcht, wonem se en Jahr or so  
hüst harr,  
Wenn man er Morgens mal fünn so stief as en Brett  
up den Gotbodn.  
Sülm harr dat Leben se namu — de Herr heff er seli  
dar haben! —  
O, wat en Costand wer dat; wa dän dunn de Olen to  
Bannnt gan!  
So stûrv de Öllern er Frei, de allersmuckst Deern in de  
Gegend —  
Ja, ja, dat Leben is dull un Deerns möt haupsächli sîk  
vörsehn” —  
So sâ Tringreeten un wiß en Thran ut er Og mit er  
Kleedrock —  
Still seeten Alle, heel still un wiß dän de Harten er  
blöden —  
Da keem old Hans mit sin Baß un mummel un gröl  
as em egen:  
„Kronslüd sind Narren! Ach du Gott! Keen Mann würr  
to Tod sowat argern!”  
„Mannslüd sind Narren, du Üz, de supen so langbett  
se dod sind  
Wenn er mal sowat paseert, un wat is denn heter von  
Beeden?  
Venistens glöv ik dat se nu seli bi Gott is inn  
Heben;

Awer dat he oł en Mensch dar npnimmt de starot as  
en Supbütt,  
Dat mak du anners wol wies — Ne, ne Hans, ji  
Mannslüd sind Narren!"  
Hans seet un smuster un sweeg, he wüß wol warüm dat  
he still weer, —  
Sehg na de Wanduhr un sä heel lies to de Nawerslüds  
Kinner:  
„Klock is nu negen, so gat to Hus nu, un morgen kamt  
wedder" —  
All trollten af un de Dan nu seeten alleen dar mit  
Fernand,  
Bel würr dar nu noch vertellt wonem as up Fehmarn  
et spökel;  
Dat dis or de mal wat sehn, bi dis or den olen  
Krüzweg;  
Wa as en Limmergesell en Katt mal harr smeten int  
Water:  
Wa neegsten Morgen sin Kopp so dick weer west as en  
Küben;  
Wa as de old Moder Kroß up den Schepstä herümflarp  
det Abends,  
Un Weck de Maibags, geborn, er sehn harrn all öfter as  
eenmal;  
Wa as lütt Kinner würrn stahln nn slept na de Gitz-  
dörper Steenkist,  
As et noch Meerwiewer gev un wo man dat Letzte harr  
ümbröcht —  
Fernand würr möd un sleep to un as da de Wächter  
to elm reep,

Dach man ant Bett, — sä: „Gunnacht!“ un: „Angen  
nehmRoh!“ un: „Bett morgen!“  
Hans bör lütt Fernand sanft up un dreeg em to Hus  
— Fru Lafrenhen  
Un Rawer Lindts güngen mit un dankten den Olen von  
Harten  
As he sin Last up en Bedd harr dal leggt so as se et  
wünschten —  
„Mag he,“ sä Hans, „wenn en Storm as dis hier  
beit tosen in Tokunst,  
Schükt sin as nu vör sin Wuth — O, Herr in den  
Heben, erhör mi!“  
Sä et un güng na de Dör un lusch as de Wogen dän  
toben —  
Schübb mit den Kopp un sä lies: „Dat Water stigt  
höger un höger;  
Hölt et noch vel länger an, so steit et inn Spieker vör  
Morgen.“ —  
Bedd öwern Söll un verswünn inn Düstern en Gruß  
up sin Lippen. —



### De Schien.

Hermann! ni un nimmer  
Tro den Schien alleen:  
Oft verbreedt en Schimmer  
Sülm de unecht Steen. —  
Urdeel ni en Leben  
Na den ütern Schien —  
Pröv! denn golden Neben  
Bargen suren Wien. —

Menni een ward achtet  
Wiel he redli lett  
Ueterli betrachtet —  
Un siveel un nett; —  
Wenn in Grund sin Dichten  
Un sin Trachten slecht,  
Vöset to verrichten,  
Un wat sünst nich recht.

Oft wol ward verachtet  
Wer en nobel Hart,  
Wer to hanneln trachtet  
As för recht holn ward. —  
Schuv man in de Wogen  
Mal en grade Stang:  
Un din egen Ogen  
Sehn en hölten Slang. —

To bewahrn vör Schaden:  
Seh di vör, min Kind! —

So di wol deit raden  
Si ni seelenblind. —  
Erst bring in Erfahrung  
Dat em Leew beseelt;  
Denn nimm in Verwahrung  
Wat he di erdeelt.

Nimm di ja in Achen,  
Dat di nüms beliggt:  
All de Welt ward lachen  
So di wol bedrüggt —  
Mark: man selten findet man  
Wahre, troe Krünn,  
Un heel oft erblindt man  
To een heellos Stünn.

Oft führt man wol lachen  
Wenn sin Hartblot flütt;  
Wenn de Tod heel jachsen  
Em de Ogen flütt. —  
Oft führt man wol klagan  
Ahn de ringste Noth —  
Truri, nedderslagen,  
Ganz ahn Lust un Moth.

Wer bi vollen Beker  
Froh un krüzfideel,  
Fölt, — dat glöv man seker —  
Oft man half un heel.  
Mag he jümmer hüppen  
Noch so wild so mall:

Jeder enkelt Dröppen  
Warkt as hovel Gall.

Urdeel darüm nimmer  
Na den Schien, min Kind —  
Un erinner immer  
Dat wi fehlbar sind. —  
Rimm di ja in Achen  
Söhn, un nimals ween,  
Wenn din Hart mück lachen! —  
Denn dat is gemeen! —



### Dat Leben.

En sauber Weeg,  
En fin Gesicht —  
En Hart so licht  
As Stutendeeg,  
Sitt neeg un singt  
De ole Wies —  
Bald hell, bald lies  
Er Sang erklingt:

Wi, wi, min Höhnelein,  
Min lürlütt Zuckersnut!  
Husch, husch, min Söhnelein  
Un slap di sachet ut. —

Gi ja, wi, wi, wi, wi, wi —  
S̄h—ſ̄h—ſ̄h—ſ̄h—ſ̄h.

\*

En Gangelweeg  
Mit h̄olten Röd —  
De Jung iš möd  
Un Slap heel neeg.

\*

In Bür un Jack  
Stadt mi de Held  
Un ritt to Held  
En wähli Krack.

\*

„Nu fort to Scholl!  
„De Lehrer schellt!  
„Heel nett bestellt —  
„De Bür flink dal  
„Du lütt Hansors!“ --  
Nu gift et Hau  
Bett brun un blau  
De M — M — M —

\*

Berconfermeert :  
Dat Spill beginnt. —  
He steit un finnt  
As Hund ahn Steert.

He harr de Welt  
Bel anners dacht —  
Man steit un lacht  
Sülm wenn he prellt.

\*

Nu geit et fort  
Von Dag to Dag —  
He drigt sin Drag  
Von Ort to Ort;  
He weit herüm  
Von hier na dar,  
Un, sonnerbar,  
Gist narns wat üm.

He geit, he steit,  
He singt, he fleit,  
He jucht un deit  
Bör Heiterkeit  
Bi Nacht, bi Tag. —  
All eenerlei  
Ob heel, ob zwei. —  
Dit is sin Slag.

Singt:

Ob Sünn or Maan ann Heben  
Dat is mi eenerlei.  
Geneet, wiel jung, dat Leben:  
Et ward blots eenmal Mai.

Min Gott all wedder Morgen! —  
Hü Döwel mi is slecht! —  
Wer ward vondag mi borgen?  
Wo ward hüt Abend gecht?  
  
Wer wagt et mi to tageln?  
Komm, wer dar Moth nog hett! —  
De Öl sorgt för de Bageln:  
Ob mi he wol verlett? —

\*

En smuck Gesicht —  
He is vernarrt.  
He scharrt un scharri  
Un levt mal slicht.  
De Hochtidsdag —  
Dre viertel Jahr  
Un man ward wahr,  
Wat he vermag.

\*

De Görn warnn grot  
Un sülmbewußt, —  
He führt mit Lust  
Sin Fleesch, sin Blot.  
Sin Haar ward grau:  
He öllert of. —  
De Flamm ward Rot,  
Dat Hüer flau.

\*

De Abendwind  
Spelt wo he sitt —  
Na Möhlen ritt  
En kinneskind.  
Vergnögt sind Beed:  
De Öl singt sach,  
De Lütt de lacht  
Un wiest sin Kleed.

\*

Sin Haar is witt  
As dreben Snee;  
Sin wadli Knee  
Bon Smarten ritt;  
Sin Gang ward swar,  
Sin Athen fort —  
En scheedend Wort:  
Dat Enn is dar.

\*

En nüdli Sarg,  
En duwelt Licht,  
En bleek Gesicht —  
O, Dob, wa arg! —  
De Affscheedsgruß,  
En lütt Glas Grog —  
De Truertog  
Verlett dat Hus.

\*

En Liekenmag  
Mit ðlor behängt —  
Un Allens drängt  
Un stellt en ðrag.  
En Truerspill  
So dump un bang —  
En Gravgesang —  
Un all is still. —



### De immurten Benedier.

Wat steit bevör? wat mag et sin?  
Waher, waher bis Hartenspien,  
De Morpheus Armen mi entrift,  
Un so von Känt to Känt mi smitt?  
Waher, waher dit Schreckensbild,  
Dat mi mit Angst un Groen füllt? —  
Henweg! henweg! Bergönn de Roh,  
De lang, all lang ik söken do!

—  
—  
—  
Kum graut de Dag un Allens liggt  
In deepen Slummer noch un swigt —  
Blots ik — — blots ik — —

—  
—  
—  
Hork! wat weer dat?  
En Kloppen an de Butendör? —

Unmögli drüggt mi min Gehör! —  
Wer mag et sin? Wat is passeert?  
Wat is so fröh mi all bescheert? —  
Draut mi Gefahr von Fiendes Hand?  
Or is empört min egen Land? —  
Or söcht wol Schutz in min Palast? —  
Mi zittert un mi bewert fast! —

— — — — — — — — —

Woll et weer Dag! mit Morgensünn  
Belicht de düstre Ahnung swünn;  
Wür mi amm Enn de Roh tobrodht,  
De ik so lang vergevli söcht! —  
Verswinn, o Nacht! verswinn! verswinn!  
Din is de Schuld dat Unrast min:  
Sülm swart, is swart en jede Dath,  
Wato din Tid sik höllt perat!  
Glendi — — — — — — — —

— — — — — — — — —

Hork! et kloppt noch mal!  
Wo is min Dolch ut echten Stahl?  
Denn, wer kann weten wer mi söcht?  
All Mancher würr bi Nacht ümbrödht. —  
Herin! herin! si wer et will!  
Wenn Fiend, so liggst gar bald du still;  
Wenn Fründ, so finnst du Fründes Schutz.  
Ik bee en Welt voll Döwelns Trutz!  
Herin! — — — — — — — —

— — — — — — — — —

— — — — — — — — —

Min Swester, wat hett di herbröcht  
Um disse Stünn, in dit Gewand?  
Spric! spric! or drief mi von Verstand!  
Wat meent dit upgelöste Haar,  
Dit Antlitz, bleek as Cobenbahr  
Noch je hett wiest? dis Blick so wilb,  
De mi mit wilden Weh erfüllt?  
Spric, spric, min Swester! Spric doch, spric!  
Für mi en jeder Ogenblick  
In de din Form so vör mi steit  
Is ene ganze Ewigkeit!  
Brick doch dat Jes! Segg wat passeer  
Sietdem, dat ik nich bi di weer!  
Ik bin din Broder, de mit Rath  
To Sid bi steit un of mit Rath. —  
Ja, Swester, hör: So wahr ik lew  
Un disse Hand ton Heben hew,  
So wahr Jehova in de Höh:  
Bi wen de Schuld von dinen Weh  
Sall bühen un ward gar de Welt  
Mi baden as en Lösegeld,  
Ik sla se ut! Ik roh nich hett  
De Vösenwicht Betahlung hett!  
Ja, krümm he blots en eenzi Haar  
So mak ik dissen Rathslus wahr!  
So spric doch, Swester, spric doch, spric,  
To mi in dissen Ogenblick — — — — —  
— — — — — — — — — — — — — — — —  
„O Broder, Broder!“ dissen Ged

Hol hilli; denn en gröter Leed  
Noch ni den Stamm bedrapen hett,  
Noch ni din Blot in Wallung sett!  
Stöt mi von di; ik bin nich werth  
Dat ik det Stammes Namen dräg,  
Nadem wat disse Nacht passeert,  
Wenn all de Welt versleiert leeg.  
O, Dod! erlös mi ör ik sprek  
Un det Geheemniß Sigel brek!  
Hier is min Bost! — kommi sök dat Hart  
Mit den dar Dolch! — so rabenswart  
Schient mi de Cath an mi verövt,  
Dat to enthülln dat Hart sik strövt!" —  
„O Swester, Swested! sprick nich so; —  
Di bin un bliv ik alltid tro;  
Din Leed is min; — un wenn de Welt  
Üm uns herüm tosamens fallt  
Ik lat di nich! din Glück is min —  
Un wer et stört, or wer et drövt,  
Or blots de Hand ton Ümslot hevt,  
Den drap min Flök, drap Höllenpien!"

„So hör denn, Broder, hör mi an! —  
O, gruli, hebenschried Schann  
An mi verövt! — O, Misgeschick,  
Wa störst du so en Menschenglück,  
Erlöschend in en frohel Hart  
Dat Licht so dat et piekenwart;  
Bernichtend all wat Jugendleew

Un Hapnung, sôte Hapnung gev  
Zu enen korten Ogenblick!  
Elende Welt! Mir wünsch ic mehr,  
Als dat ic ni geboren weer. —  
Harr nimmer ic din Drieben sehn,  
Bruck ic nu nich vör Scham to ween.  
O-o-o-o! Hol mi ic s-w-ö-g—  
Dat dod mi man soglied wegdrög! —

---

---

Wo bin ic? noch up disse Welt?  
Wat is et dat mi fuchi holt  
To liden disse Ungemach?  
Bin ic denn Schuld an mine Smach!  
O, Weh, mi Armen! Weh is mi,  
Dat ic hier so müt stan vör di! —  
Doch hör: bekommn weer letzte Nacht —  
Ik stol ant Finster, schöv ganz sacht  
Et apen un bekief de Welt  
Von milden Sternenschien erhellst,  
Ik seet un sehg,bett möd un malt,  
Min Ogen drauten totofalln —  
Sacht dä min Abendlid ic lalln  
Un streck mi hojahnd up de Matt;  
Darmit de Nachtluft mi kunn laben  
Leet ic dat bûterst Finster apen. —  
Ik sleep bald in — wa lang ic leeg  
In sôten Drom,bett mi dörchslög  
En Schuder wavon ic upwak,  
De Ogen ganz verfehrt upmat,

Dat weet ik nich; — doch weet recht wol  
Dat ik inn Nu ümzingelt weer  
Un denn betöbt — un weet nich mehr  
Bett ik upwak von Wehen voll  
Inn düster Brok, wahan entföhrt  
Ik ahn Verstand un denn entehrt! —

---

„Entehrt? O Schanndath ahn Vergliet!  
Ja, argste ut det Döwels Rieb —  
Bi Wieden so! — O, is et wahr,  
Dat di as Opfer man erkör?  
Di, edel as geläutert Gold?  
Di, kindli rein? Di, Allen hold,  
Det Landes Zier? O, in dat Heer  
Det Hebens nüms so nüdli weer! —

---

Entehrt! O, grenzenloser Harm! —  
Nöm mi en jeden Bösewicht,  
Dat ik se förder to Gericht! —  
O, Gott! erhol mi dissen Arm,  
Den Dolch to föhrn üm to dörchbohrn  
Se, de er vör er Lust erkorn. —  
Dat Hartblot müch mi wol upfreern —  
Voni Heben falln det Lebens Stern. —  
Keen Dual, ik swör et, ne, seen Pien  
To harv, to grosam fall erschien!  
Fürwahr, wer nich de Unschuld ehrt,  
Wer keen Geföhl för Kauschheit hett,  
Wer mit de Höt de Eugend pedd,  
Is de geringste Gnad nich werth! —

Ja, do ik se lebendi kriegen,  
Sölln för min Föt inn Stoff se liggen,  
Sik krümmend ünner minen Stot  
Ganz tössam finn' en grusi Tod. —  
Un vör de Wörm sölln se sodann  
En Mahltid warrn: so Mann un Mann  
Sölln utsöhut warrn; doch glöv et, Kind,  
Er Straf is denn noch to gelind! —  
Doch, sölln se denn den Weltgericht  
Entgan? Ne, nimmer nich! —  
Golt, de de Unschuld schüxt un leevt,  
Ward em, de er to Schaden strevt,  
Vergelten; — ja, det Hebens Hand  
Ward em verstoßen in den Brand,  
Wo Döwel hulen un mit Spott  
Behüpen den gerechten Gott!“ —

---

---

„Mi bleef en Raders iwer et weer —  
Ik sehg se kum un wüs nich mehr  
Bett ik erwak wiet, wiet von hier  
Inn Brok, wo weber Minsch noch Tier  
To blicken weer. Ik feet un kunn  
Mi kum entslüten wat to don. —  
Toleht neem ik min Kraft tosamen  
Um her na den Palast to kamen,  
Noch ör de Sünn verschöken würr  
Den goden Schäper un sii Heer;  
Dat ungesehn ik slieken kunn  
Hierher na di, wa nu ik bin,

Den Wahnsinn neeg. — O, wat en Sprung  
Hölltvör min Og Erinnerung!“ —

„Ja, gestern noch von Lust erfüllt,  
In jugendlie Frische hüllt;  
Un nu mit Tög verterrt un wilb,  
Det Dodes, der Vertwieslung Bild: —  
Wa schredli! et kommt mi noch vör  
As wi en Drom — doch man to wahr.  
Ah! wüß ik wer de Dath vollführt,  
Gev gern min halvet Land ik her.“ —

„Ik weet et nich, — doch hör mi wol,  
Du müst mi rächen — mi, de föll  
In Döwels Hand; mi, de verlorn  
De Ehr: von Alln mi angeborn  
De grötste Schätz; mi, de nich mehr  
Ward wanneln, Broder, um di her!“  
„Wat is di? segg, wat wist du denn?“  
„Beslütten will ik hier min Enn!  
Dar! — drap et wol! —

Lew wol! Lew wol!  
Berviv! Bergiv! Lew wol! Lew wol!  
De Welt hett keenen Reiz nu mehr  
Siet mi würr rovt min All: de Ehr!  
Lew w-o-l! L-e-w! — — —  
„O, Swester! dit is duwelt Weh  
Für mi, de ik so ganz alleen  
Din rasche Dath hier müt ansehn!

O, Hart, terspring, un lat sogliel  
Mi folgen in dat Dodenriet! —

— — — — —  
— — — — —  
Doch ne! doch ne! et müt nich sin! —

Ne! ne! erst si de Rache min.

Berhart di, Hart! war to en Steen!

Lat keenen vine Truer sehn —

Un forsch, un forsch, bett Alltomal

Vernichtet sind dörch grosam Dual!

Anselmo! — — — — —

— — — Hee! Anselmo! — — —

— — — — — „Hier!

Wat is Sir Majestät Begehr?“

„Anselmo! bring Tressini her

So slink as mögli; — segg ik weer

Heel arg verlegen, müß em sehn

Sogliel! — Weest wat ik meen?

Denn spo di — si mal gau to Been!

— — — — —  
— — — — —  
Hier liggt se nu so kolt un starr,

Mit wilden upgelösten Haar,

De Ogen slaten, üm den Mund

En Tog den Dodespien heit fund. —

Wa truri! — O, wa bald, wa bald

Ward disse blöhende Gestalt

Vermordern in de swarte Eer! —

En Jeden is sin Tid bestimmt —

Un, wenn de Ogenblick darher,

Den Geist Gott wedder to sif nimmt. —  
Wat is de Mensch? En Handvoll Ger!  
En ganz lütt Handvoll un nich mehr;  
En Hus för Wörm sobald he tod  
Un iesen kolt det Hartens Blot. —

---

---

Ahn Ünnerscheid all Fleesch vergeit:  
Ob up den Grav en Denkmal steit  
Von Marmor, or ob et bestreit  
Mit swarte Ger: henöwer weit  
Desülbe Wind; de Dod makt gliest  
Wat hier verscheiden: Arm un Riel! —  
Segg wat Gewinn sind Riekdag denn,  
Wenn slapp un levlos sind de Hänn,  
Wenn ut det Lebens kerten Drom  
Du reten bis un as en Blom  
Mit braken Stengel sacht versort  
Din Körper, üm to warrn to Ger,  
Wavon he keem, un du as Geist  
Vör det Gerechten Richtstohl steist?  
So Gold Courant dar haben weer,  
Neem menni een wiß nog mit fort  
As Gott in Frankriek dar to leben. —  
Doch leider gelt et nich inn Heben! —  
(Gottlof! harr ik in sin Stä seggt;  
Denn weer et so, güng mi et slecht.)  
Warüm denn hängt dat menschli Hart  
So sehr an wat nich achtet ward,  
Wenn he vör Gott inn Heben steit

Un Rechnung mit em holen deit? —

— — — — —  
Vellicht, dat mit den Dod Allns ut,  
Dat nüms stigt ut sin Gruft herut! —  
O ne! O ne! Wenn so et weer,  
Sehg ik ja ni min Swester mehr,  
Nadem se na den Karkhof bröcht.  
De Noh to plegen, de se söcht! —  
Warüm wol, as se blödend leeg  
Un hadet weer in Dodessweet,  
As sachen er de Kraft verleet,  
Sä se: „Lew wol! Lew wol!“ un sweeg?  
Weer et up Nimmerweddersehn?  
Och ne! dat kunn et nimmer meen!  
Ut Hebens Kron fallt oft en Stern  
Un swindt in wiede, wiede Fern  
Von minen Blick; doch kann ik seggn:  
„He is nich mehr!“ un Grünn darleggn  
Hör disse Angav? Weer nich mall  
Wer seggt, dat dit hier Leben all  
Wasför wi up de Welt geborn?  
Wenn so et weer, warüm denn swarn  
Dat Hart Gedanken, wat, wenn Dod  
De Ogen slütt, wenn solt dat Blot,  
De Lippen bleek, wol folgen mag? —  
As ut de düster Nacht de Dag,  
Kiemt ut de Gruft, so rabenswart,  
En lange Dag fört arme Hart. —  
Wat düster hier, ward haben hell. —

Geist! Wat is Geist? dit Selbstgefühl,  
Dit Selbstbewußtsein, dat us hent  
Weg öwer all wat levt un wevt  
In diissen wilden Ergewöhl?  
Is nich dis Geist en Deel von Gott?  
Wa kann denn dörch det Körpers Dod  
He lieden? Ne! up ewi levt  
He fort; wenn rein, so swert  
He üm sin Gott; wenn swart un slecht  
Um Döwel wol, as Höllenfnecht! —

De Herr det Hebens is gerecht! —  
Wol wahr! doch so det Menschen Seel  
Sin Odem, von em sülm en Deel,  
Wo kunn se je to Höllenpien  
Verdammt, för Ewileiten sin? — — —  
Mehr Licht! Mehr Licht! En Schatten hüllt  
Dat Ganze in! — Wa sonnerbar  
Is mi de Lehr. — Ganz öwersfüllt  
Von Twiesel is min Sinn; denu klar  
Will mi keen eenzi Bokstav warn! —

Gott! — — Wer is — —  
Tressini! —  
„Gott si us gnädi!“  
„Amen! Amen!  
Süh!“

In det Allerhöchsten Namen! — —

— — — — —  
O Hartensleed! O Trurigkeit! —  
Wo gau doch Schönheit oft vergeit! —  
Dar liggt se nu so stur un stief,  
Dat Angesicht so marmorwitt,  
As ob von Blot et ni weer hitt;  
De zarte, makellose Liew  
Umslungen von den grimmen Fiend:  
Dob — de dar bi er liggt un grient?  
Komm neeger un veruimm min Wör —  
Doch swör bi wat bi hilli, dat  
Keen Wort, von mi di anvertrot,  
Du wieder bringen warst, bevör  
En Sülw verradt von irgend Wat." —  
„Ik swör et bi det Hailands Blot!"  
„So hör mi an: Rich Geld noch Got  
Kunn wedder köpen wat verlorn  
Se, de er Blot to Jees nu frorn —  
Keen Schuld dröpt er. — Entföhrt — entehrt  
Würr se in de vergangen Nacht! —

— — — — —

— Süh, wa de Dob nu truri behrt  
Un denn sik dreit un heemli lacht. —  
Tressini, glöv! Mi draut dat Hart  
Lo basten von den harben Smart! —  
O, nimmer warrn dis Wunnen heeln  
So lang ik lew! Dis Pien ward brennen,  
Wenn Geist un Körper eenst sik trennen

Un mi mit Nachbegier beseeeln! — —

So du mi leev hest, ga un sö

## De Bösewichter un din Lohn;

De Ehrenst<sup>t</sup> bi minen Thron. =

Un wer sif an de Deern nerareen.

Sall hüken un = = = = =

### Un det Rolfes Flö

Sall em nafolgen in dat Sran

Un meer et sūlm dre Mielen deen! -

Ma mard mi mal sin, manc da Dad

**Wa**arts mit töbt mit, wenn de  
Se meegen heit in sine Schat

Se weegen well in hien Saibt,  
So dat se schriau dan nær Wien

Van Marcaureth hatt skrivede

## Eduard Mörike's *Abendstunden*

Watt hat jetzt Schauspieler?

## Bett bat det Lebens fôter Born

Verstoet un uter Saft un Kraft

## De Döwel na de Höll se schafft!

— — — — —

Ga! bring se her, or segg mi wo

Se vind. — Du weerst stets tro:

Si et of nu. — Bä do bin Best

## Un roh nichbett de Bann du hest

— — — — — — — — —

## „Min Hand un Wort as Ehrenma

## Ton Band: To don wat

"So ga, Tressini! Hol din Mort

Ga visiteer en jeden Ort

Bett hat du fijjn de Konges

De er de **U**ll in Ehren hölln.

So imähli schändt hefft un keen Mort

To Fründ or Fiend von dissen Mord,  
Bett du se fungen. — So wi swiegen  
Un heemli sind, warrn wi se kriegen.

---

O Weh, o Weh mi! Mißgeschick,  
Komm bref ahn Wehdag mi dat Gnid!  
Vergönn mi von de Welt to scheeden  
Un eun min grenzenloset Leeden!  
Wa oft entstellen Sün̄n un Schann  
Dat Ebenbild det Schöpfers: Mann!  
Wa sinkt vel sieber as en Tier  
En Mensch henreten von Begier!

---

O Angelina, kolt un bleek,  
Woll dat von mi dat Hartblot streek  
Anstatt von di; woll dat et weer  
Min Geist de slohn von disse Eer! —  
So weer et je: dat reinste Hart  
Von Gott ton ersten föddert ward,  
Wer sündhaft is un slecht gesint,  
En fröhnen Dob gar selten findet. —  
Bellicht mag Gott den Sünder nich  
Afropen, vör dat Weltgericht  
To stan un geben Rekenschaft  
Von sinen Don. — Wer tugendhaft  
Getrost vör em erschienen kann; —  
Doch Wehe em de levt un starvt  
Up disse Eer in Sünd un Schann:

En Donichgod ! Glövst du he arvt  
Dat Leben denn ? Et kann nich sin !  
Gott is gerecht un ward he nich  
In sinen groten Weltgericht  
So sin wi nu ? Ja, Höllenpien  
Ward drapen em de Böses deit, —  
Den Goden ewi Seligkeit. —  
Weer na den Dob et ganz egal  
Wat wi in dissen Jammerdaal  
Harrn dan, so weer't Geweten ja  
Man blots üm bang to maken dar :  
En plünnern Keerl, den man stellt  
Mit Stock in Hand int Weetenfeld,  
De Bageln wegtoholen. — Doch  
En Toeschicht heft du immer noch !  
„Old,“ seggst du, „würr en Mann ut Plünn,  
De eenst in unsern Weeten stünn,  
Un all de Bageln neeg un wiet  
Erwählten mal en schöne Tid  
Un feemen her un sündgen lut  
Un lachten em gar hell wat ut ;  
„Son Keerl as du,“ so girtten All —  
„Ut Plünn un Stroh, wahrhaftli, fall  
Us Angst injagen ? — Nimmermehr !  
Wi kehrn us nich an din Gewehr !“ —  
Üm to vergröttern noch den Spaß  
Keem Moschü Krei un kriesch : „Üm Kas  
To bargen un so to verwährn,  
Dat ja keen Spies mi geit verlorn,  
Müt boen ik en grotet Nest ;

Nu, bar du enen Strohot hest,  
Den du nich brufst, giv em to mi:  
Weerst du in Noth, so hülp ik di." —  
He neem den Hot un flög darvon, —  
Un in en Paar Minuten kunn  
Den Hot man sehn günt in de Eel  
Wonem he mank de Tellgen stieft." —  
So makt et of heel ost de Sünn:  
Se lacht wol wenn Geweten spien  
Us plagt, un warrn wi denn to slapp,  
So brukt se et gar bald ton Kapp  
Um sik to bargen vör de Welt,  
De ost de Lisi in Ehren höllt  
Wiel se det Rechten Mantel drigt  
Un somit all de Welt bedrückgt. —  
Doch segg mi, deit de Mann ut Plünn  
Den Bagel seggn, wenn körter ward  
Sin Athen un beslomn dat Hart:  
„Komm, kief mi an! Weest wer ik bin?  
Wat däst du as int Korn ik stünn:  
De lächerlie Mann von Plünn? —  
— As dat Geweten, dat us plagt,  
Un lies, doch unuphörli, nagt,  
Un Dathen int Gedächtniß röpt,  
De wi all lang vergeten habbt,  
Wenn neeger, neeger rüdt dat Enn,  
Un swack un kraftlos Aum un Lenn. —

---

Wa zittert as en Espenlov  
Gar menni een, sobald sin Lop

To Enn sîl neegt — un Roth nich hett  
He sîlm up sinen Dödenbedd. —  
Wenn Mir to folgen, würt sodann  
Ob disse Stimm bi us anslan?  
Ne, nimmermehr! — Et folgt en Sin:  
Entweder ewi Frei or Pien!  
Wa herrli müt, wa schön bestellt  
De Heben sin, de nüe Welt  
Hör Seelen, de in Unschuld lebt  
Un blots det Goden sîl bestreut! — —

— — — — — — — — — —

— — — — — — — — — —

O, Angelina! Ebenbild  
Det Schöpfers! Ah, wa söt, wa mild,  
Wa leevli sind sîlm noch inn Dod  
Din Tög; doch o, dat schöne Roth  
Swünn ut din Baden; marmowitzt  
Is din Gesicht, — en Hart von Steen  
Kunn wol bi dissen Anblick ween'! —  
O, wat dat Hart doch fölt un litt! —

— — — — — — — — — —

— — — — — — — — — —

Wat nüst et all? Gall ik benn ween',  
Dat Annre mine Truer sehn?  
Ik, de ik sîlm de Tid nich weet,  
Wenn ik to blarrn un hulen seet?  
Ik, Herzog Karl? Ne, nimmermehr!  
Doch so din Dod natürlî weer  
Un nich verschüldt dörch nirnüs Hand,  
So würt ik weenen un dat Land

Güll truern; — as et is, ward keener  
As Broder Karl un Gott sin Deener  
To Roh di bringen un alleen  
In tokann Lid din Gravmal sehn! —  
— - - - -  
— - - - -  
Anselmo!"

„Hier!“  
„Komm, bring Bescheid  
To Fra Ambrigo, dat en Leed  
Den Hof bedreep un he mit di  
Müch kamen in dat Sloß to mi! —  
— - - - -  
— - - - -  
— - - - -

De Dodenmesse, en Gebet,  
En lechter Segen — All is van!  
O, länger hol ik nich de Thran! —  
So fleet denn, Tuerthran, so fleet!  
— - - - -  
— - - - -

Wa meer et, so de Pater wüß  
Up wat von Wies du storben bis?  
Würr he den Segen denn gewährn? —  
Von mi fall he keen Sylv nich hörn,  
So he nich fragt, — un denn nich mehr  
As wat to weeten sin Begehr. — —  
O, Hartensleed! O, Hartenspiel!  
O Welt, wa kannst so slecht du sin! —  
Un müt ik in de Gruft se leggn,

Ahn sülm en Seel darvon to seggn?  
Ahn dat de Truerklocken flingn,  
Ahn dat de Klosterjungfern singn  
En Gravgesang, — en Melodie,  
De er mag freien un de mi  
Zut Innerste vont Hart wurr dringen  
Un Trost un söte Hapnung bringen;  
Un so erhellen wo nu Allns swart? —

— — — — —  
— — — — —

Gedeelter Smart es halwer Smart: —  
Drüm ga dörch ganze Land de Runn:  
Von Mund to Mund mak se de Runn,  
Dat Jedereen mag Truer dregen,  
Un still erbeden Gottes Segen  
Für er, de föll dörch egen Hand:  
De schönste Deern inn ganzen Land! —  
Doch nüms kann je min Wunnen heeln  
Un dä he noch so truri föln! — — . —

— — — — —  
— — — — —

Ah Gottes Deener!“  
„Gottes Huld,  
Min Söhn, is grot; dräg mit Geduld  
Wat he di schickt: sin Weg sind zwar  
To Menschenogen wunnerbar. —  
He is allweise un he weet  
Wat us ann Besten: Frei or Leed. —  
Sta up, min Söhn, in Gott sin Namen,  
To di sin Trost gar bald ward kamen. —

Wat is passeert?"

„Leev Vader, komm!

Komm, seh min Swester — stief un stumm!"

„Wi sind det Herrn! wat gnurrst du denn?

Sall he nich to en Menschen seggn?

„Et is genog! Hier is din Enn!

Nu mag man up de Vahr di leggn!?"

Jehova seggt en Wort — dat Telt

Det Hebens düstert un de Welt

Erzittert un de sūri Strahl

Bald hier, bald dar vernichten veit

Wat all siet Menschendenken steit —

Un weer et sūlm de hartste Stahl: —

Et bögt sik un de Donner grollt

As över Land un See he rollt. —

He höllt sin Rechte inne Enn

Un Allns ward still as wi vörhen. —

Komm, knee bi mi ant Dodenbedd

Un bā för de et beter hett!" — —

---

Dat Gebet.

Vader Unser in den Heben!

Do in Gnaden neddersehn. —

Hess Erbarmen! Hess Erbarmen!

Mit us Armen! Mit us Armen!

O, gewähr, wat wi erslehn!

Vader Unser in den Heben!

Gott un Herr, bin Nam si hilli!

Aller Trost un Licht din Wort!

C

Nimmer lat von di us trennen,  
Dinen Rathschluß ni verkennen, —  
Sünnern priesen fort un fort! —  
Herr, o giv, dat stets wi willi! —

Lat din Rieß, o Herr, us arben,  
Gwili üm di to fin —  
Wenn dis swäckli Liew müt starben!  
Gülm könt wi et nich erwarben:  
Deck us mit de Flüchten din,  
Herr, darmit wi nich verdarben! —

Groter Herrscher, dinen Willen  
Lat us nu un immerdar  
As det Hebens Heer erfüllen! —  
Baben warst du ja enthüllen  
Wat hier nerrn lett sonnerbar —  
Zeben Wunsch det Hartens stillen.

Gott un Vader giv us dägli,  
Wat to unsfern Husholt Noth! —  
Ahn din Hülp, o Herr, wa klägli  
Weer uns Loos — wa unerträgли, —  
Giv us immer fasten Moth:  
Di, o Herr, is Allens mögli! —

Alle Schulden do vergeben, —  
Wies us din unendli Huß,  
Vader Unser in den Heben!  
Sündhaft is zwar unser Leben:  
Heff, o heff mit us Geduld,  
So wi Allen gern vergeben.

Herr, Gott, do us ni versöken!  
Schaff dat Keener schaden kann!  
Do de Macht det Döwels breken —  
Lat keen Sünd em so versteken,  
Dat he us bedreegen kann,  
Dä sin Bestes he versöken.

Do vonn Öwel us erlösen,  
Hillie Drefaltigkeit!  
Slechi mank God lat ni us mösen —  
Mak us fri von allen Bösen! —  
Wenn dat lezte Stündchen sleit,  
Do vonn Öwel us erlösen!

Denn in di is Licht un Leben  
Din is Gröt un Herrlikeit,  
Din bat Rieß, dat wi fölln arben,  
Din de Kraft üm de wi warben, —  
Din alleen in Ewigkeit,  
Vader Unser in den Heben! —

Amen! Amen!“  
„Amen! Amen!  
In det Allerhöchsten Namen!“ —

\* \* \*

### Fantastie.

— „Wer swert üm mi? — — —  
Ah, holde Deern!  
Mi weer as ob von een wi weern

För immer — un nu hier, min Kind? —  
Wa fehlbar doch wi Menschen sind! —

— — — — —  
— — — — —  
O, Angelina, wat en Drom! —  
Vör minen Og en leevli Blom  
Versor un föll wanem se stünn —  
Un bald er Spor man narns mehr fünn. —  
Denn stünnst du dar — warup en Bild  
Nan annern keem un swünn heel hild:  
Nu sehg ik wa en gifti Slang  
Sik üm di wünn; — denn en Hüän  
Sin unvergleichbar scharpen Tän  
Deep, deep vergraben in din Fleesch —  
Wa würr mi bang, wa bang, wa bang!  
Wa schri ik bunn,bett dat ik heesch! —  
Mi swimel un min Lust stünn still!  
To Nedding keem min isern Will,  
Uln he, Gottlos! mi uprecht höl!  
Doch o, dis Spannung, dit Geföl,  
As vör min Og he di toreet,  
Sünft nüms sik vörtostellen weet! —  
Un du gesund un munter hier! —  
O disse Frei! Mi zittert schier? —

\*     \*  
\*

All webber graut de leewe Dag! —  
Wat Nües he mi bringen mag?  
Man seggt: „En Leed kömmt ni alleen,

Ton Meesten ward et dre mal een." —  
Un wahr et is: gar menni Mal  
StörrtUnglück öwer Unglück dal,  
So dat wi ümtokamen draun  
Un weder Rechts noch Links mehr haun.  
So weni as de Stern ann Heben  
Tellt man de Sorgen in en Leben,  
Tellt man de Thranen, de vergaten  
Um Frünn de us to fröh verlaten. —

\* \* \*

Ann Grav.

Gesang.

Angelina, in de Eer  
Senken wi nu din Gebeen!  
Vett dereenst uns Lid darher  
Warrn wi di nich wedderjehn.

Holder Engel, slummer söt  
In din alltofröhet Grav! —  
Doch de Herr et so beslöt —  
Un dat Leben weer sin Gav! —

Slummer sanftbett an de Stünn  
Wenn de Welterlöser röpt:  
„Seli is wer öwerwünn!  
Komm wer in den Gräwern slöpt!"

Segen.

„Mag din Geist, Verstörwne, flüchten  
Hebenan, — wa nu uns Plick

Wannert, — un int Geisterrief  
As en Stern von Kauschheit lüchten.  
Amen!" —

*"Amen! Amen! Amen!" —*

\* \* \*

„Wo mag Tressini nu wol sin?  
All twemal keem un güng de Sünn,  
Würr Morgenroth to Abendschien —  
Sietdem dat he hier bi mi stünn:  
Un noch nich hier! Hett denn vellicht  
To na em dan en Bösewicht,  
Dr“ — — — — —

„Sir Majestät!  
Tressini steit  
Inn Böraal, — ganz un gar verweit  
Süht he mi ut.“ — — —

„Tressini? Dar?  
Ga, ga un mak fogliek em klar  
To mi to kamen! En, twe, bre,  
Bring em hierher! — — —

— — — — — Tressini! Lang  
Heff ik all tövt, un angst un bang. —  
Wo bis du west? Wat is passeert?  
Hest du de Vann utspinkuleert?" —  
„Ik ree bi Dag; ik ree bi Nacht  
In dis hier eenfach Euerndracht,

Un seg herüm bald hier, bald dar:  
Wahen de Tofall mi verlög —  
Un nüms: wahan? waher? mi frög, —  
Man kenn mi nich, sovel weer klar. —  
So güng et wieder Dag un Nacht  
Bett hüt — — — — —  
Hüt freeg ic stark Verdacht!“  
„Verdacht?“  
„Ja, Sire! Ton brüdden Mal  
Ree hüt ic in den neegen Walb,  
Steeg af un sett ann Beg mi dal;  
En junger Herr, — slank von Gestalt,  
Smud von Gesicht un stolt to Peer,  
Keem ok det Wegs inn Zuckerdras;  
He würr mi wahr, mal plögli Halt,  
Lei üm sin Peerd un gallopeer  
Mit Mal darvon. Mi büch et weet  
Wat sonnerbar un sett em na, —  
Jag wild darhen un kommandeer  
Ut vollen Hals: „Halt! Halt! Wer da?“ —  
Wiet flinker as nu seggt, weert dan —  
He höl sik fäster an de Man  
Un gev sin Peerd de golden Sporn:  
Un jag darvon mit Windesiel! —  
So güng et fort en korte Wiel —  
Dat Peerd störrt hen — he weer verlorn.  
He sehg mi lamen, tröck gau blank  
Un stünn to Wehr; — doch bald dörchbohr  
Min Säwel em: den Herrn si Dank!  
He sünk, he tummel un sin Ohr

Leet dor mit Mal ; — heel gau verjwünn  
Sin beten Kraft ; sin lezte Stünn  
Weer schienbar neeg ; — ik schaff em fort  
Nan Hus ann neegsten bi den Ort. —  
He weer beswögt, — de Säwelwunn  
Weer pienli, doch he öwerwünn  
Noch ör ik weggüng, würt mi wies,  
Wenk sacht mi to un swiester lies :  
„Bi di min elend Leben liggt :  
Bring mi nich üm ! Verschon ! Verschon !“  
Un denn in kum vernehmbar Ton :  
„Erst lat mi biechten un en Steen  
Vonn Harten wöltern. — Sind alleen  
Wi Beeden hier ? — Denn hör mi an,  
Wat wi lektnachts bi Maanschien dan !  
Wi lustien Benedier  
Weern wat beruscht von olen Wien  
Un feemen half inn Sus darher  
In de dar Nacht ; en Jeder schien  
Begierii, disse smude Deern,  
Warin vernarrt wi Alle weern,  
Bi Nacht un Nzewel to entföhren.  
En Wächter harrn wi bald bi Sid ;  
Em deelten wi uns Pläne mit ;  
He neem dat Gold, wies uns dat Timmer,  
Belüchiet sanft vonn Sternenschimmer !  
Wi steegen in dat apen Finster —  
Begünstigt von den swacken Licht —  
Mit Taschendöker vört Gesicht,  
Un leeten grad as wi Gespinster.

Se fähr in Enn; un bald weer noch  
De Öwelbath verhinnert. Doch  
Se würr betöbt to rechter Tid:  
Verstandslos un so witt as kried. —  
Wi galloperlen mit er fort  
Na enen minschenleeren Ort,  
Dicht bi en halfversallen Sloß —  
Un leeten er int natte Gras  
Bewusstlos — ahn er Schuld entehrt! —  
Weh mi, to so en Dath versöhrt!“ —  
„Wo is dat Scheusal?“  
„Rich heel wiet  
Von den Palast; dar wo wat siet  
De Landschaft liggt, — en Buernhütt  
Em ogenblickli Öbbach bütt.“ —  
„Bring mi darhen!  
„Bring mi darhen!  
Or dat he starvt, bring mi darhen!“

\* \* \*

„Wer is de Wächter, den ji köft  
Mit swaret Gold, — as ji verövt  
De Schreckensbath? Spric, spric, du Hund  
Wer weer de Söste in den Bund?“ —  
„Din Deener Algi!“  
„Schon genog! —  
He ward betahlt för den Bedrog —  
Hier is din Lohn, du Bösewicht!  
Wa as du störvst wies din Gesicht! —

Begrav em, Buer ! — In de Ger  
Smiet em as ob en Beh he weer !

Un nu torügg ! — Bring nan Palast  
De annern Beer, de mi verhaft,  
Sobald as mögli; furchtbar brennt  
Det Hartens Wunn; keen Grenzen kennt  
Min Wuth to Tid; — keen Roh nich findet  
Min Hart so lang se lebend sind ! —



Min Herrn, min wunnerschön Palast  
Bargt en lütt Kamer, de noch fast  
Keen Minsch hett sehn; kamt un bekiekt  
Desülbe; — lies un sachen sliest  
Den Gang hentlank un seht jo vör: —  
Dar is de Ingang, in de Wand,  
Verfarrigt von en Meisterhand, —  
Gat nu voran. — Ist düster drin?  
Manto, dar lett sik Rath för finn ! —

Nu hört, ji Bösewichter, hört!  
Ji, de min Swester hebbt entföhrt!  
Jo Stünn hett slan! Ganz tössam füllt

Si starben hier inn Düstern hüllt!  
Doch, mag et noch so düster sin,  
Un lett et noch so wüst darin,  
So trostlos, as to mi min Hart,  
To jo de Platz ni schienen ward! — —  
— Torügg, du Schall! Or si sofort  
Von dissen spiken Dolch dörchbohrt!

---

Kamt, Murlüb, kamt mit Kalk un Steen  
Un makt dat Lock so wedder to  
As wi et weer, dat nüms kann sehn  
Den Ünnerscheid. — Kamt, spodet jo! —

\* \* \*

Tressini, nu is et vollbröcht! —  
Doch ne! Rich ganz! De falsche Knecht,  
Sülm för den Galgen vel to schlecht, —  
Warr nu ahn wiedern Uppschup söcht. —  
Smiet em in Käden un denn lat  
Sin Ogen utbohrn, — up de Strat  
Em naß verbrennen, dat de Welt  
Erfahrn mag, dat en Sündengeld  
Keen Segen bringt: dat noch wol levt,  
De to vergelsten sik bestreut!“ —



### Moder um Söhn.

Ut en Kat bina verfallen  
Stigt en jämmersli Gewimmer, —  
Dringt en kum vernembar Lallen  
As versä den Deenst de Stimm er :  
„Länger, länger ward min Schatten,  
Neeger, neeger rückt de Nacht :  
Balb ward mi en Engel sacht  
Letten günst up grünen Matten.“

Gegen de beblömtten Ruten  
Drieben hild de witten Flocken —  
Höhnend hult de Nordwind buten  
As mächt er he ruterlocken. —  
Swar un swörer ward de Lust er,  
Bleek un bleeker dat Gesicht —  
Matter glinzt dat Ogenlicht,  
Un von Wieden windt de Gruft er.

Bi er Sid hult Emil kuri —  
All sin Hapnung liggt vertrümmert,  
Un sin kindli Hart is truri,  
Un sin Sinn is deep bekümmerd.  
An er Voszen deit he weenen ; —  
Lähmt, wie anbunn is sin Tung —  
Wol wol fölt de arme Jung  
Wat „keen Moder mehr“ deit meenen.

Zärtli deit sin Haar se straken  
Um er Pien em to verhehlen —

Doch er Lippen bewern faken,  
In er Ogen Thranen stehlen —  
Nu liggt se as dä se luschen,  
Nu hevt se de mager Hand,  
Nu wiest günt se na den Strand,  
Nu hört se de Waggen ruschen. —

„Gamer mit sin bunten Farben  
Is för immer nu verschwunnen —  
Un din Moder müt nu starben —  
Bald, bald hettse öwerwunnen.  
Kind, um miner to gedenken,  
Do an dissen Tag inn Jahr, —  
So du sülm nich löpst Gefahr —  
Na min Grav den Schritt du lenken.“

Willi gift he sin Verspreken,  
Wiel de hitten Thranen fleeten  
As ob em dat Hart müß breken —  
Moder müch em still sin heeten  
Un versöcht sin Haar to straken —  
Süh, wa warn er Ogen flügg! —  
Sachen sadt er Kopp torügg —  
Allns is ut — dat Og is braken. —

\* \* \*

Menni Hart sleit bang und truri  
Wiel keen Spier von Hapnung bleben;  
Stormwinn hulen wilb un schurri  
Un de Snee drift dal vonn Heben. —

Lank de Landstrat kömmt wol stanen  
Moderseelen un alleen —  
Un em zittern Arm und Been  
As em Wind un Weber strafen.

Ward he ganz und gar verklamen?  
Ward de Nacht em öwerielen  
Dr he na er Grav kann kamen?  
Und wo soll he denn verwieien?  
Nu schient em de Wind to warmen,  
Nu ward em so wol mit Mal —  
Sachen, sachen sinkt he dal —  
Gott! Do finer di erbarmen! —



„Armet Kind, wer dä die schiden  
Bi den wilden Sneegestöwer?“  
Un he sä, as woll he sticken,  
Wiel sin Ogen güngen öwer:  
„Hüt is jüst en Jahr verslaten  
Siet min seli Moder sacht  
Würr ümhüllt von Dodesnacht;  
Siet min Hand er Ogen slaten.

Mit er neem se min Verspreken  
Na er eensam Grav to kamen,  
Wenn de Samertid verstrekken:  
An den Dag as se mi namen —  
Un, so lang min Föt mi deenen,

Findt bi er mi disse Dag, —  
Kam dar, wat dar kamen mag —  
Um en Thran darsülbst to weenen.

Darüm lat mi wieder steweln;  
Lat mi gan in Gott sin Namen,  
Um, ör Nacht mi kann beneweln,  
Min Gelübde nato kamen.“  
De em hörn dän, still darstünnen —  
Menni Bossen mächtig swoll,  
Menni Og weer thranenvoll. —  
Wer, wer kann en Hart ergrünnen?

„Ga, lütt Jung! Vertra den Heben  
Un feen Unheil soll di drapen!  
Hol din Wort dörcht ganze Leben  
As vondag, mit framen Hapen!“  
Un den Lüden, slicht un bieder,  
Beedend finen besten Dank,  
Wanner he de Strat hentlank:  
Wieder weg un immer wieder. —

„Hier, hier deit lütt Morder wähnen;  
Hier liggt fredli se begraben.“ —  
Un sin Ogen sind voll Thranen  
As den Blick he hett na haben —  
Un he kneet dal to bädien,  
Un he schüdd sin Hart dar ut —  
Doch keen Wort von Klag ward lut —  
He vergitt wat he hett ledien.

So vergeit een Jahr nan annern —  
Dit, sin Wort vergitt he nimmer —  
Wo sin Fot mag gan or wannern:  
Hier findet disse Dag em immer. —  
Wol drigt he sin Öller prächtii, —  
Wenn en Haar glied gries mitto —  
Stetti blist sin Wort he tro :  
Sülm, wenn kum to krupen mächtii.

Wedder drieben dal de Flocken — — —  
Günt, dar achtern Tun, wol stewelt —  
In sin krusen witten Locken  
Lustili de Nordwind hewelt. —  
Un he krüpt von Stä heel sach'en —  
As ob em ganz banni slau —  
Süh man, wa he pedd genau!  
Süh, wa he sik nimmt in Achen! —

Na den Karkhof deit he sadeln —  
„Gott si Dank, noch eenmal wedder!“  
Un sin matten Glieder wackeln —  
Up en Grav sinkt sacht he nedder —  
Un he lallt mit sôten Beben:  
„Mi ist recht, so Gott et will!“ —  
Allns is ut — de Puls steit still —  
Un sin Geist stigt sacht gen Heben.



Lewise.

Min Jot sitt fast! — Wadenni as et keem  
Weet Gott inn Heben man alleen vellicht! —  
Or weest du, Kind, wat mi de Friheit neem?  
Weer et am Enn din wunnerschou Gesicht? —

Du bis bezaubernd, un so fint li hold! —  
Weer dat de Maich de minen Jot ümsnör,  
As günt heel sach mit Abendsünnengold  
De herrli Dag in Schatten sik verlör?

Unmögli! Dat is immer keen Gewinn  
So lang en Rinn von Jes dat Hart ümgift!  
Reiz stellt tofreden blots den ütern Sinn —  
Nimm dat Geföl un wavel Schönheit bliß? —

Still seilt min Geist na den dar Dag torügg! —  
Leev spel en Lächeln üm din rosi Mund;  
Hell strahl din Og, so flammend, füri, flügg —  
Un dütli würr din edel Sinn mi fund!

Du, du weerst smud, weerst edel; üm din Hart  
De holde Sanftmoth, Kind, Girlanden wünn!  
Un frohe Lust un deeper Seelensmart  
En Wedderhall in finen Grünnen fünn!

Ist sonnerbar, dat et sodenni keem?  
Segg, holde Deern, or heft du ni dran dacht?  
Eens is gewiß, din Wort is Honniseem  
Un lant dat Hart as Dau de Plant bi Nacht!

Blin tro, Lewise, ewi tro ! Komm, segg  
Din Ja un Amen to dit eene Wort, —  
Un hier in min, din Hänn, min Engel, legg —  
So, so, min Kind, so bliv et fort un fort!



### Gedankenspöhn.

Wer, wenn neeger brusen : Floth,  
Storm un Wind, verleert den Moth,  
Still de Hänn leggt in den Schot,  
Klagt un weent de Ogen roth ;  
Hal de Döwel in sin Noth ! —

\*

Mark di ! Is din Elend grot,  
Bis du hungri, naft un blot:  
Klagen bringt nich Tüg noch Brot ! —

\*

Wassen Planten so bi Lütten,  
Bruken se näher keen Stütten.

\*

Smitt en Licht keen Schatten mehr,  
Hört et bald to dat, wat weer.

\*

Dörch Falschheit ward man sülm bedragen,  
Un mit sin egen Waffen slagen.

\*

Wer eenmal lüggt, müt wedder leegen, üm  
Den Schien det Wahren vör de Welt to währn;  
Denn Wahrheit hett noch ni en Lög betügt.

\*

Weer et nich vör Biewesleew,  
Weern noch vel mehr Mannslüb Sleew.

\*

Slicht un rein stéit jümmer nett,  
Wenn heel sin man't ok nich hett.

\*

Sülm de echte Diamant  
Is nich ahn en schatti Kant.

\*

Do ni up enen Menschen boen'  
De keenen annern schenkt Vertrœn.

\*

Vör em, de jedet Wort beswört,  
Nimm di in Acht; denn he bedört.

\*

Berglied di ni mit enen Annern;  
Günst warrst du bald en Holtweg wannern.

\*

Gifft du de Sünd de Hand,  
Novt se di den Verstand.

\*

De Erfahrung lehrt utdrückli:  
Leew makt seli or unglückli.

\*

„Kleeben maken Lüd!“ —  
Lüd maken Kleeben. —  
Dit en Jeder führt,  
Dat nich en Jeder.



## Auhang.

---

Up allgemeenet Anraben von Siben miner velen Frünn un Göns-  
ners, an de er Ohr min Idee, folgende Reegen uttosüten, kamen weer,  
si ei beslaten se as Auhang hitosögen, mit de Bemerkung, dat de  
Beschreibung zwar ohn literarischen Werth is, amer de darin ton Wör-  
schen trebenden Bilder naturgetro malt sind und vellicht deshalb för  
Vele von Interesse sin warrn.

---

## Landleben up Fehmarn.

In de Østsee, nord von Holtsteen,  
Liggt en lütje Knus, alleen.  
Zener is dat Fehmarnland,  
Dütschen, Dänen wol bekannt. —  
Dar, min Frünn, heff ik dat Licht  
Von de schöne Welt erblickt,  
Als min erster Lut erklingen,  
Heff ton ersten Mal ik sprungen,  
Heff ik spelt in reinen Sand  
An den schönen Østseestrand ;  
Dar heff ik min Jugendtid, —  
Dag, so wonnevoll, so blid

Un so sorgenlos — verlevt,  
Wenn dat Hart mitto of bevt. —  
Doch dit is min Thema nich;  
Amer glövt mi, gar so licht  
Kömmst de nich ut min Sinn,  
Wo de Tokunft mi mag finn.

\* \* \*

Dr if ga an min Geschichte,  
Denk ik dat ik noch berichte,  
Dat ik temli Plattbütsch leert —  
Sülm dat Lid vonn Ossensteert —  
Doch de ole Sprak to schrieben —  
Geit mi von de Hand as Klieben!  
Doch so god et Zichens kann,  
Sall et warrn, drüm hört mi an,  
Un kriegt nich soglied dat Lachen —  
Dr füns gniwelt lies un sach'en —  
Wenn en Book ik scheeten do;  
Günst ward mi noch slecht to Mo!  
Lat mi recht to Gnaden kamen,  
Dat min Hiev ik hol tosamen.

\* \* \*

Abends in de Wintertid  
Wenn et Hierabnd bi all Lüd,  
Röpt de Bur: „t is Etentid!“  
Achtern Aben up de Bank

Sett sik jeder na sin Rank —  
Merk un Kröm ward nu updragen. —  
Dat is god förn lerri Magen. —  
Hebbn se disse Schöddel leert  
Geit de Köfch torügg nau Heerb —  
Lett ganz plietsch de Dör wiet apen;  
Denn de Bradenklümpenschapen,  
De se denn herinhahn heit,  
Iß mitünner furchtbar heit.  
Up den Disch sett se dat Dings,  
Schööt de Stöl en beten links;  
Denn so öwer Stöl to eten  
Mündt er gar nich een lütt Beten.  
Alle haun dar nu up in  
Bett keen Karr is mehr darin.  
Wenn de Mahltid is verteht  
Wgrd en weni protesteert;  
Darbi ward de Piep anstecken —  
Knechte könt nich to ahn smöken —  
Korten ward mitünner spelt  
Un darbi ward denn vertellt  
Wat dar Nees upn Knus passeert  
Un wie dull et buten freert.

Fronslüd harr ik halb vergeten, —  
De Madam un all er Mäden  
Sitt in eene Ed bar binnen,  
Höln sik lusti mit den Spinnen.  
Un se singn ut volle Voist, —  
Dat to hörn is schier en Lust. —

Tid geit hen. De Klock sleit negen.  
De Lantern ward nu herfregen,  
Knechte gan un fodern af : —  
Köh kriegn Stroh un Wetenfaß,  
Peer en Patschon Korn un Hei  
Un en beten renli Strei ;  
Wenn dat Fodernaf is dan,  
Is et Tid to Bedd to gan.  
Jedet ward noch mal nakielt,  
Un, so Allens recht beschickt,  
Leggen se sik ganz ahn Sorgen,  
Slapen bet ton neegsten Morgen.

Wenn de Klock grab sös slan hett,  
Springn de Lüd all ut dat Bett ;  
Wascht Gesicht un Hänn recht god,  
Griepn geswind na Rock un Hot,  
Gan nan Stall üm natoehn,  
Ob dat Beh all in de Been.  
Lurn herum erst en lütt Beten,  
Nadem frigt dat Beh to freten.  
Wenn se dit in Ornung hebbt,  
Un de Herr denn doch noch flöpt,  
Gan se bi to Hackels snieden  
Üm de Tid sik to verdrieben. —

Grütt is farri. Klock is söben,  
Süh de Herr is bi to flöben  
Stücke Brot so dick wi'n Finger ;  
Ganz gewalti grote Dinger

Sind et de he aftranscheert,  
Dat man sik bina verfehrt.  
„Dat steit düchdi bi de Rippen!“  
Seggt he, pressend sine Lippen.  
Achterna gisf Speck to cten.  
Weches recht de Lüd er freten,  
Doch de Bur maktn sur Gesicht,  
Wenn et gar keen Enn nich krigt.  
Wenn se von den Tisch upstan  
Ward soglied to Arbeit gan,  
Vett de leewe Dag verflütt  
Un de Nacht er Noh anbütt.

So, so fleelen er de Dag —  
Zeder hett sin egen Plag :  
Arbeit is dar jibber Tag  
Wat et immer sin of mag ;  
Ist nich dit so is et dat,  
Se sind immer an de Latt  
Vett de Sünndag kömmt heran —  
Vörmidags to Kark ward gan, —  
Kark is ut, — to Hus se ruschen.  
Hei, wa se dar lanker susen ;  
Würkli dat is en Bergnögen  
Un geit beter as dat Plögen.  
Sünndag flüti vergnögt so hen —  
Mandag kömmt — mit frohen Sinn  
Geit en Zeder an de Arbeit.  
Unbemarckt de Tid so hengeit.  
Winter, wi inn Drom verstrickt,

Fröhjahr kömmt heran gerüdt.  
Wenn de Swölken anreist kamen,  
Wenu de Bageln alltosamen  
Hören laten er Gesnater,  
Wenn de grote, dicke Kater  
Buten in de Sünn sik leggt,  
Seggt de Landmann wol mit Recht :  
„Winter is nu ganz verstreken,  
Fröhjahr kömmt herinner breken,  
Nu möt ji wat ör upstan,  
Un to Feld vör Fröhkost gan,  
Um to plögen un to seien ;  
„De nich seit, de kann nich meien !“  
Is en olet Sprückwort ja —  
Ik suack dar man blots up na “  
Ult, to Tüdder kannin de Köh ;  
Weckes temli vele Möh ;  
Doch de Botter is vel beter,  
Wenu se bi den schönen Weder  
Tüddert stan up olen Dräschken,  
Wo se düchbi wat to freten.  
Fröhjahr geit mit Arbeit hen,  
Samer kömmt mit lange Been.  
O ! if segg jo, wunnerschön  
Is de Insel antosehn  
An en hellen Sommerabend,  
Wenn de Seewind köhl un labend  
Öwer Flur un Felder fegt,  
Un de Plantenwelt sik rögt.  
Leevli klingt ut Pütt un Diß

Denn de Puggen er Musik —  
Nu un denn en Bagel swirrt  
Dörch de Luft, verirrt, verwirrt —  
Still ward Allens, lies un sacht —  
Öwerall roht deepe Nacht.

Abends in de Sommertid  
Wenn ton Eten west de Süd,  
Gau se noch mit frohen Sinn,  
Beten na er Greeten hen.  
Manchmal steit uns Moschus Kur  
Bett klock twölv uoch up de Kur;  
Süh! he makst dat Finster apen  
Um en Mal herut to gaben;  
Denn he denkt, he hett wat spört,  
Buten sik wat rögen hört,  
Nichti dar is Rawers Knecht, —  
Un so bi sik sülm he seggt:  
„Töv di will ik awers friegen!  
Will di lehrn dat Finsterstigen!“  
Springt in Jel ton Hus henut;  
Fällt darbi in siner Wuß,  
Öwern Strohhalm up de Brügg,  
So dat Rawers Knecht em führt.  
De makst, hest mi nich geschn,  
Ganz gewalti lange Peen:  
Öwer Kohl un Kunkelröben  
Löpt he, dat de Bläder stöben.  
Unser Herr högt sik nich schlecht,  
Dat he so upn Swung em bröcht.

Upstan ward in Samer fröh;  
Manchmal makt et vele Möh  
Hör de Lüd herut to kamen,  
Dat er Fiev se kriegn tosamien.  
Upn Held ann Sommermorgen:  
Dar vergitt man alle Sorgen,  
All wat Genen quält un drückt,  
Stunend steit man, ganz entzückt  
Von den hellen Morgenroth,  
Dat so schön wi Melf un Blot.  
Nu de Sünn erschienen deit,  
Un gebieterisch se steit  
In er Herrlichkeit un Pracht —  
Darbi schient et, dat se lacht;  
Wi vergüldet liggt de Welt,  
Un de Dau up Wiesch un Held  
Glinstert wi en Perlenband,  
Jeder Drop en Diamant.  
Ut den Weeten stigten Dwarf  
Frank un fri, de muntre Lark;  
Hell deit se er Danklid singen  
Dat de Lüste darvon flingen;  
Froh inn Harten, fröh inn Sinn  
Geit man denn to Arbeit hen;  
Den, de fröhli deit sin Pflicht,  
Schient de Arbeit mal so licht.  
Doch genug darvon; jetzt hört  
Wat inn Samer hier passeert.  
Or en lange Tid vööröwer  
Don se meien Gras un Kleewer;

Um et dörch un dörch to drögen  
Möten se et oftmals rögen;  
Wenn et lang nog legen hett  
Ward et into Hopen sett;  
Denn warrn Peer un Wagen fregen;  
Un geßwind daruper steigen,  
Geit et hen ton hei insörn  
Dörch de groten Schündäldörn.  
Öwern Peerstall un upt Jack  
Ward dat Meiste davon stakt.

En Paar Weken fleeten hen,  
Arbeit gift de Füll et denn.  
Süh! dat Korn fangt an to riepen;  
Damals kregt all gäle Striepen.  
Süht man woll up disse Welt  
Schönres as en Ährenfeld?  
Wenn de goldnen, riepen Ähren.  
Wovon Alle sik ernähren,  
Voll un swar herünnerhängen?  
Ja, et deit uprichti prangen  
Wenn de Wind daröwer segt,  
Dat et rusend sik bewegt.  
Wahrli, prächti is, un schön,  
So en Kornfeld antosehn!  
Un, wenn so de Saaten stan,  
Ward de Orn mit Lust angan.  
Meistens, Ja, fast Ledetmal  
Geit et erst upn Roggen dal.

Erst Lee meit de Meisterknecht; —

He versteit dat Meien recht ;  
Doch et hölt ganz bauni swar  
Wat of wol en Jeden klar.  
Achter em kömmt de Utnemer ;  
De hett et alln Vett bequener,  
He bringt blots tosamn in Dött  
Wat de Grofknecht afmeit hett, —  
Vett maneerlier as Dat,  
Nimmt he noch de Klümp utn Fatt.  
Achter em, ji Menschenfinner,  
Kömmert he, den man nömt de Vinner ;  
Into Garben bringt he't Korn,  
Darmit janix geit verlorn.  
Noch en Meier kömmt na em ;  
Of wol twe, dat is na dem —  
Wa vel Land de Landman hett,  
He of Lüd in Arbeit sett, —  
Denn, to goder Lez noch kömmt  
Gen, de all de Garben nimmt  
Un se into Hocken stellt  
Upn Middelrugg langt Feld ;  
Wenn he Alle upstellt hett  
Lett et, hört mi, oller nett.

Wenn dat Roggenseld is kahl  
Geit et up en anners dal.  
Russche Arsten, Hawer, Garsten,  
Sind nu riep ton apenbarsten.  
Weeten meistens stet tolekt,  
He kann hebbu de meiste Hiz.

Kröpeln warrn to dis Tid haft;  
Glövt mi, selten ward dar haft,  
Sowat in de Lüd er Tän:  
Ost kriegt se de nich to sehn.  
Brächti schöne Weetenstuten  
Kriegt de Lüd of mit na buten  
Up dat Feld bi'n Weetenmeien. —  
Krons hebbt dis Tid vel to kleien.

Wenn dat Korn is ünner Dad,  
Wenn man voll hett jedet Jack,  
Kömmt hervör de Döschmaschin.  
Larm un Stoff füllt nu de Schün;  
Ja, et gift en böset Stuben  
Un en Prusten un en Snuben,  
Dat man hörn un Sehn vergitt,  
Wenn man dar to dicht bi steit.  
In dis ruhelosen Tiden  
Harr ik nimals vel to lieben.  
Ik müß mit in Ornung kriegen  
Blots de Peer, denn kunn ik stigen  
Upn Göpel, üm se'n Veten,  
Wenn se ful würrn, antostöten;  
Awer, et weer böß langwieli; —  
Jungens hebbt et meistens ieli,  
Könt nich lang up een Stä bliaben;  
Don vel leewer rümmer drieben. —

Harfst is trocken in dat Land,  
Dat liggt dülli up de Hand.

Appeln, Beern, wana gern bückt  
Jedet Kind sik, sind nu plüdt.  
In de grote Weetenkoppel  
Süht man nix as lerri Stoppel ;  
Selten warrn de schönen Flöm ;  
Bläder welken an de Böni;  
Adebaru süht man rümkreisen  
Sik all öwend; denn se reisen  
Baldu hen na den warmen Süden,  
Hen na unbekauten Lüden.  
Of de Swölken treben an  
Baldu er lange Pilgerbahñ.

Wenn de Mist is föhrt to Fels  
Un de Wintersaat bestellt,  
Is de meiste Arbeit dan  
Vett de Winter kömmt heran.  
Dag warrn körft un immer körter,  
Köll ward hart un immer härter.  
Un de Köh krupt achtern Wall,  
Lungernd na den warmen Stall.  
In de Harfsttid noch tolezt,  
Wol en Monat vör den Fest,  
Slacht de Burn er groten Swin,  
De so fett, as se könt sin ;  
Denn se don se düchdi masten. —  
Een Dag müt dat Swin blois fasten,  
Grad bevör et müt daran, —  
Dat ward jede Stä so dan.  
Nu hett Jeder sine Plag

För de neegsten twe, dre Dag :  
Flom to snieden, Mett to hacken,  
In de Gräben Appeln backen,  
Grütt = un Leyerwüst to maken,  
Nasen se inn Kädel faken,  
Un noch manche annre Arbeit,  
De mi nu nich bisfalln deit.  
Balb, balb is dat Jahr vergan —  
Ansungn ward von Börn sodann ;  
Regelrecht geit Allens fort :  
Jedet Stück hett sinen Ort,  
Jede Arbeit hett sin Tid,  
Bi de Fehmarnschen Landlüb. —  
Nu, nu hett dat Jahr utspelt  
Un ik heff drüm utverellt.















UNIVERSITY OF ILLINOIS-URBANA



3 0112 112090177